

## Xa n-ka ja'an se n-tunda'a Jesús xi'in xa n-ka kida-s

*N-ja'an Jesús xa keé Espíritu Ianyuux ñayiu*

<sup>1</sup> Dito Teófilo, libru n-kidava'a-da ki'na nuu n-kakune'e-da ntdanditu'u xa n-kixe'e Jesús xa n-kida-ia xi'in xa n-dakua'a-ia ñayiu. <sup>2</sup> N-kixe'e-ia xa kada-ia tniu-ia te dani n-kidatniu-ia xa nde kiu juañ ndaa-ia andiu. Antecas xa n-ndaa-ia andiu n-ta'u tniu-ia nuu se n-kaxí-ia xa kada koio-s xa n-ja'an Espíritu Ianyuux nuu-ia xa kada-s. Te diuni n-ja'an-ia nuu se n-kaxí-ia jan xa tunda'a-ia-s xa juña tnu'u koio-s ñayiu xa n-ja'an-ia. <sup>3</sup> Nda'u n-ya'a-ia te n-xi'í-ia te n-nandoto-ia. Nu n-ya'a xijan titni vuelta n-xe'en-ia nuu xtuu-s te kue'e xa n-kida-ia xa na kutnuni ini koio-s xa xandaa xakuiti ndito-ia. Te n-kakune'e-ia xa taxnuni Ianyuux nuu ñayiu ñuñayiu. Uu diko ka kiu daa n-ya'a.

<sup>4</sup> ñin kiu nu n-nataka Jesús xi'in se n-dakua'a-ia, n-ta'u tniu-ia nuu-s xa maxku kee koio ni-s Jerusalén chi na kundetu koio-s. Xia'an-ia:

—N-ja'an-r xa n-ja'an Taa-ro Ianyuux xa taxi-ia ñin xa taxi-ia. Kundetu koio-n ya'a nde na xee kiu jin tna'a xijan. <sup>5</sup> N-dajuendute ña'a Sua xi'in ndute, ko Espíritu Ianyuux, tuku kada-ia. Nu xaku kiu keé ña'a-ia ndo'o ñin ñin-n —kuu-ia, n-ja'an-ia.

*Juañ ndaa Jesús andiu*

<sup>6</sup> N-ka nataka ñayiu nuu Jesús, te n-ka xijan tnu'u-i-ia:

—¿Kada-n xa taxnuni ntuku se Israel vitna u?  
Xia'an Jesús nuu-i:

<sup>7</sup> —Ñadu ndo'o ñn ñn-n io xa jini koio-n na kiu, na hora ya'a xijan, chi Taa-ro lanyuux ni xini. Mee ni-ia na'a na kiu n-xantuu-ia xaxe'e xa taxnuni-ia. <sup>8</sup> Kiu na keé ña'a Espíritu lanyuux, daa kada-ia xa kada-n tniu-ia, te kakune'e ña'a-n nuu ñayiu Jerusalén ya xi'in dava ka ñuu distrito Judea xi'in distrito Samaria xi'in nitu'u ñuñayiu.

<sup>9</sup> Tnu'u ya'a n-ja'an-ia, te ñini xnde'a ña'a ñayiu xyuku ijan juan ndaa-ia andiu. N-da'u-ia nuu vikó te ñayo ka-i n-ka xini-ia. <sup>10</sup> Ñini xnde'a-i xa juan ndaa-ia andiu, dana ini n-ka xini-i uu ia xni'no da'ma kuixi xnii ijan. <sup>11</sup> Ka xia'an-ia:

—Ndo'o, ñayiu Galilea, ¿nakuenda xa xnii ni-n ya'a, te xnde'a-n andiu? Xa juan ndaa-ia. Ia ya'a, nani juan ndaa-ia, dani ndixi-ia inka vuelta.

*N-kaxí se n-tunda'a ña'a Jesús Matías, xa n-nujiin naa-s nuu Judas*

<sup>12</sup> N-ka ndee se n-kaxí ña'a Jesús nuu nani Yuku Tnu Olivo xa ka nu'u ntuku-s Jerusalén. Ñatu xika Jerusalén xi'in nde Yuku Tnu Olivo. Kani ichi ijan ná kani ichi xejoon ley ñayiu Israel xa kaka-i kiu ka ndetatu-i. <sup>13</sup> Juan nu'u koio-s nuu xtuu-s, te n-ka ndaa-s pisku uu nuu xtuu-s. Du'a xnani se ya'a: Spedru, Sua, Jacobo, Ndrixí, Slipe, Tomaxi, Stolo, Steu, Jacobo da'ya yí Alfeo, Simón se kuu partido Zelote, Judas ñani Jacobo du. <sup>14</sup> Ijan n-ka xo nataka kutu-s ntdaa-s xi'in María, di'i Jesús, ñani-ia du xi'in dava ka ñadi'i xa n-ka xo xijan ta'u ka'nu-s xi'in-ña ntdaa-ña nuu lanyuux.

<sup>15</sup> Tiempu ijan n-ka taka naxa ñn cientu oko ñayiu n-ka kukanu ini Jesucristu. Te n-ja'an ndodo Spedru. Xia'an-s:

16 —Dito, Ñani, n-xetna'a xa n-ja'an Espiritu Ianyuux xa n-chidotnuni David na n-kakune'e-s Judas xa kandeka-s se tñi koio Jesús ji'in nuu-ia. N-xio xa du'a ya'a. 17 Judas n-kuu iin se n-ka xo kandeka tna'a xi'in-da ntdaa-da xa kadatniu koio-da xi'in-s. 18 N-xeen-s iin ñu'u xi'in tvini ni'i-s xaxe'e kuechi n-kida-s. Ijan dada jungava ndeyu-s. N-ndata xiti-s te n-kee xiti kuechi-s.

19 'N-ka tekuntdaa ñayiu Jerusalén xa'a, te n-ka dandee-i ñu'u ijan Acéldama. Yu'u ya'a kuu yu'u ka ja'an ñayiu Jerusalén. (Acéldama kuu ñu'u niñi.)

20 Daa ya'a chi du'a yodotnuni libru Salmos:

Ni iin ñayiu, maxku kutuu ka ve'e n-xo tuu-s.

Dìuni yodotnuni:

Na nujuiin naa inka se nujuiin naa nuu-s.

21 'Kidayika-i xa kaxí-ro iin seyii n-ka xo kandi-jun xi'in-da Jesús, Ia kuu Xto'o-ro, 22 nde tiempo n-dajuendute ña'a Sua xi'in nde tiempo juan ndaa-ia andiu. Io xa ntdaa-da xi'in-s ja'an nuu ñayiu xa n-nandoto Jesús —kuu Spedru, xia'an-s nuu ñayiu xyuku ijan.

23 Xijan kuu xa n-ka nduku-s uu-s. Iin-s nani José. Dìuni nani-s Barsabás. Dìuni nani-s Justo. Inka-s nani Matías. 24 Te du'a n-ka xijan ta'u-s nuu Ianyuux:

—Taa-ro Ianyuux, ndixi xa xini-n janda kuu anu ntdaa ñayiu, datnuu daye'e-n ndeda nduu se ya'a kaxí-n xa nkonetniu-s 25 xa junukuechi-s nuu-n te tunda'a-n-si xa juña tnu'u-s ñayiu xa n-ja'an Jesús xi'in xa n-kida-ia chi n-dakuita Judas xa junukuechi-s, te jua'an-s nuu ni'i-s ta'u-s —kuu-s, n-ka xijan ta'u-s.

<sup>26</sup> N-ka kida sortiari-s-si, te n-kakunuu Matías, te n-kiu tna'a-s nuu uxi ñin se tunda'a ña'a Jesús xa juña tnu'u koio-s ñayiu xa n-ja'an-ia xi'in xa n-kida-ia.

## 2

*N-keé Espiritu Ianyuux ñayiu n-ka kukanu ini Jesucristu*

<sup>1</sup> N-xee viko Pentecostés te ntdaa ñayiu n-ka kukanu ini Jesucristu xyuku ka'nu ñin ve'e katuu Jerusalén. <sup>2</sup> Te danaa nde'e n-kayu andiu te n-ka tekui ñin xa kuu ná kuu xa kane tachi nde'e. Nituu xiti ve'e nuu xtuu-i n-kayu. <sup>3</sup> N-ka xee xa ná xndaa yañu'u. Nudiin nudin n-ka xe juindodo xijan diki-i. <sup>4</sup> Ntdaa-i n-keé ña'a Espiritu Ianyuux te n-ka kixe'e-i ka ja'an-i nudin yu'u sejoon n-juini Espiritu Ianyuux xa ja'an koio-i ñin ñin-i.

<sup>5</sup> Kue'e ñayiu ne'e tñi mudu ñayiu Israel xndaxio nudin ñuu xtuu Jerusalén tiempo ijan. Xndaxio-i xañu'u nuu Ianyuux. <sup>6</sup> Nu n-ka tekui xa nde'e n-kayu andiu, n-ka nataka-i nuu xyuku ñayiu ka kukanu ini Jesucristu jan, te n-ka tekui xa ka ja'an ñayiu ijan nudin yu'u ná ka ja'an mee-i país-yi. N-ka yu'u anu-i chi ñayo-i n-xani ini xa daa ya'a.

<sup>7</sup> Vichi n-ka yu'u-i, te ka xia'an tna'a-i:

—¿Ñadu ñayiu Galilea ka kuu ntdaa ñayiu ka ja'an ya'a u? <sup>8</sup> ¿Janda n-kuu xa ka ja'an-i yu'u ka ja'an-ro país-ro, te ka tekui-ro? <sup>9</sup> Ya'a xyuku ñayiu Partia, ñayiu Media, ñayiu Elam, ñayiu io Mesopotamia, ñayiu Judea, ñayiu Capadocia, ñayiu Ponto, ñayiu Asia, <sup>10</sup> ñayiu Frigia, ñayiu Panfilia, ñayiu Egipto, ñayiu ñuu katuu yatni Cirene país Libia, ñayiu Roma xtuu Israel ya, <sup>11</sup> ñayiu Creta, xi'in ñayiu

Arabia. Dava-ro ka kuu yatnu'u Israel. Dava-ro ñatu ka kuu yatnu'u Israel, ko ntdaa-ro ka jandixa Ianyuux. Ntdaa-ro ka kutnuni ini xa ka ja'an-i xa ka nakuetu-i nuu-ia chi ka ja'an-i yu'u-ro —ka kuu-i, ka xia'an tna'a-i.

<sup>12</sup> Ntdaa-i n-ka yu'u anu te ñayo-i n-ka kutnuni ini janda n-kuu xa dana ini n-ka ja'an ñayiu ijan inka yu'u. Dava-i ka xia'an tna'a:

—¿Janda n-kuu xa daa ka ja'an-i?

<sup>13</sup> Ko dava-i n-ka xakundee ñayiu n-ka ja'an inka yu'u. Ka xia'an tna'a-i:

—¿Ka xini ñayiu dian!

### *N-dakua'a Spedru ñayiu*

<sup>14</sup> Te n-ndojuiin Spedru xi'in uxi in ka se tunda'a ña'a Jesús xa juña tnu'u koio-s ñayiu xa n-ja'an Jesús xi'in xa n-kida-ia me'ñu ntdaa ñayiu. Te xee n-ja'an-s nuu-i ntdaa-i:

—Ñani, Dito, xa ka kuu-n ñayiu Israel xi'in ndixi, ñayiu n-ka kixee xa xtuu-n Jerusalén ya. Kunini va'a koio-n xa na kutnuni ini-n xa na ja'an-da.

<sup>15</sup> Ñayo ñayiu ya'a ka xini ná ka xani ini-n. Dijan kaa in datne kuu. Ñadu hora ku xini ñayiu kuu.

<sup>16</sup> N-xetna'a xa ya'a vitna ná n-ja'an se n-xo nani Joel, se n-xian tnu'u ñayiu xa n-ja'an Ianyuux. Du'a n-chidotnuni-s:

<sup>17</sup> N-ja'an Ianyuux:

“Danduu nga dakeé-r Espíritu-r ñayiu xi'in da'ya-i, te ja'an koio da'ya di'i-i xi'in da'ya yi-i nax koo.

Da'ya yi-i, se ka kuu solteru, datutuku-r-si.

Sexa'nu, kachi xene koio-s nax ya'a.

<sup>18</sup> Tiempu ijan dakeé-r Espíritu-r se ka xinokuechi nuu-r xi'in ñá ka xinokuechi nuu-r.

Ju'un-s xi'in-ña Espíritu-r, te ja'an koio-s xi'in-ña tnu'u-r nuu ñayiu.

19 Kada-r xa koo niñi xi'in ñu'ú,  
te junu ñu'a tkoo andiu xi'in ñuñayiu.

Ntdaa xijan kada-r xa kunde'a ñayiu ñuñayiu xa na yu'u-i nuu-r.

20 Kuneé nuu ngandii te kukue'e nuu yoo ná kue'e niñi.

Du'a kuu antecas xa xee kiu nduka'nu-r,  
te jini ñayiu xa taxnuni-r.

21 Ntdaa ñayiu kajan ta'u nuu-r nanita'u daa",  
kuu lanyuux, n-ja'an-ia.

22 'Kunini koio ndixi xa ka kuu-n yatnu'u Israel. Xna'a mee-n xa Jesús Nazaret, n-kida lanyuux xa n-kida-ia kue'e milagru, te n-ka xini-ro. Xaxe'e xa n-ka xo nde'a-ro xa'a n-ka kutnuni ini-ro xa lanyuux n-tunda'a ña'a. 23 N-ka kida-n xa n-ka tñi se unu loko-ia, te n-ka xatakaa dika-n-ia. Xa daa nga ñu ini lanyuux xa daa ya'a, te na'a-ia. 24 N-kida-ia xa n-nandoto Jesús, te n-ndokoo-ia nuu xndaa ndiyi chi ña n-kuu ka xa kuu ka-ia ndiyi:

25 Daa ya'a chi n-chidotnuni David:

"Ndikiu ndiñuu nde'a ña'a-da.

Ña tuu na xa chi ini-da chi nujuiin-n lado kua'a-da.

26 Xijan kuu xa yo kudi ini-da,

te najani-da nuu ñayiu xa kudi ini-da.

Jandixa-da xa xandaa xakuiti nadandoto ña'a-n na kuú-da.

27 Na kuú-da ma dandoo ña'a-n nuu xyinduxi ndiyi.

Ni ma juejoon-n xa tiu yiki kuñu Da'ya Yi-n, Ia ii.

28 N-kachitnu'u ña'a-n xa kada-da na nandoto-da.  
Te kutuu-ro nikava nikuita te yo kudi ini-da."

29 'Ñatu yu'u-da xa ja'an-da xa n-xi'í xixitna-ro David chi xandaa xakuiti n-xi'í-s, te n-xe konduxi-s. Ntdaa-ro ka xini nuu n-xe konduxi-s chi io daa nde vitna. 30 David n-kuu se n-ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu, te n-xo na'a-s xa n-chinaa Ianyuux nuu-s xa iin da'ya dana-s ku kuu se taxnuni. 31 Xá ama n-ja'an David xa nandoto Cristu te n-chidotnuni-s: "Ma ndoo-ia nuu xyinduxi ndiyi, ni ma tñu yiki kuñu-ia." 32 N-nadandoto Ianyuux-ia, te n-ka xini ntdaa daña xa n-nandoto-ia. 33 N-kida Ianyuux xa juan ndaa-ia andiu xa kunukoo-ia diñi kua'a-ia xa taxnuni-ia. Diñi n-kida Ianyuux xa n-kidatniyu ka Espíritu-ia anu Jesús te n-kida Jesús xa keé ña'a Espíritu-ia ntdaa daña na n-ja'an-ia. N-ka xo nde'a-n te n-ka tekun vitna. 34 Ñadu David juan ndaa andiu chi mee-s kuu se du'a n-chidotnuni:

N-ja'an Taa-ro Ianyuux nuu Ia kuu Xto'o-da:

"Nkoo diñi kua'a-r ñini na xee kiu,

35 kada-r xa taxnuni-n nuu ntdaa ñayiu ka xini u'u ña'a."

36 'Ndixi, ñayiu ka kuu da'ya dana Israel, kuna'a koio-n xa n-kida Ianyuux xa n-nduu Jesús Xto'o-ro. Diñi n-kida-ia xa n-kuu-ia Cristu te n-xe konetniyu-ia xa taxnuni-ia. Maxku jin tñi anu-n chi xandaa kuu. Mee-ia n-ka xatakaa dika-n —kuu Spedru, xia'an-s.

37 Nu n-ka tekun ñayiu n-ka taka ijan xa'a, te vichi n-ka kune ini-i. N-ka xijan tnu'u-i Spedru xi'in dava se n-tunda'a ña'a Jesús xa dakua'a-s ñayiu:

—Dito, ¿Nax kada koio-da?

38 Xia'an Spedru nuu-i:

—Natu ini koio xa n-ka kida-n kuechi na kua'a na taxkanu ini Ianyuux kuechi-n, te juendute

koio-n ñn ñn-n xaxe'e xa ka kukanu ini-n Jesucristu. Kada Taa-ro Ianyuux xa keé ña'a Espíritu-ia. <sup>39</sup> Ju'un koio-n Espíritu-ia chi n-ja'an-ia xa ju'un ña'a Espíritu-ia ndo'o xi'in da'ya-n xi'in ñayiu xn-daxio xika. Ju'un Espíritu-ia ntdaa ñayiu kida-ia xa kunini-i tnu'u-ia, te jandixa-i —kuu-s.

<sup>40</sup> Tnu'u ya'a n-ja'an Spedru nuu-i. Ijan dada n-ja'an ka-s xa n-jan do'o-s-yi. N-ja'an-s nuu-i xa maxku kada koio ka-i kuechi.

—Maxku kada ka-n xaloko xadu'a ka kida dava ñayiu io vitna —kuu ntuku Spedru, xia'an-s.

*Janda n-xo tuu ñayiu ki'na nuu ki'na vii n-ka kukanu ini Jesucristu*

<sup>41</sup> Du'a n-kuu xa n-ka jandixa ñayiu tnu'u n-ja'an Spedru, te n-ka xendute-i. Naxa uni mil ñayiu n-ka kiu tna'a nuu ñayiu ka kukanu ini Jesús kiu ijan.

<sup>42</sup> Kiu xi'in kiu n-ka xo nataka ñayiu xa kunini va'a-i xa n-xo ja'an se n-tunda'a ña'a Jesús nuu-i. N-ka xo xijan ta'u ka'nu-i nuu Ianyuux, te n-ka xo xaxi ka'nu-i. <sup>43</sup> N-ka xo yu'u ñayiu chi n-ka xo kida se n-tunda'a Jesús milagru. <sup>44</sup> Inuu n-ka xani ini ñayiu kukanu ini Jesucristu, te ntdaa xaxii ñn-i n-ka kuu xaxii ntdaa-i.

<sup>45</sup> N-ka diko ñayiu ñu'u-i xi'in xaxii-i, te n-ka xo dakexio nuu tna'a-i tvini n-ka xo ni'i-i según janda ka ndoñu'u mee-i ñn ñn-i. <sup>46</sup> Ntdantu'u kiu n-ka xo nataka-i veñu'u Jerusalén. Dani n-ka xo nataka-i ve'e-i ñn ñn-i xa n-ka xo xaxi ka'nu-i. N-ka xo kudi ini-i. Ñayo-i n-kuxa'nu anu nuu tna'a.

<sup>47</sup> N-ka xo ndadaka'nu-i Ianyuux, te n-ka xo kudi ini-i chi n-ka tna ini ña'a ñayiu. Te n-kida Ianyuux xa kue'e ka ñayiu n-ka xo nanita'u kiu xi'in kiu te n-kiu tna'a ñayiu ijan nuu ntdaa ñayiu ka kukanu ini Jesucristu.



### 3

#### *N-ndadava'a Spedru ñin se yakua*

<sup>1</sup> Ñin kiu juañ kiu Spedru xi'in Sua veñu'u ka'nu Jerusalén naxa kaa uni xañini. Hora ka xijan ta'u ñayiu kuu hora ijan. <sup>2</sup> Nukoo ñin se yakua yeñu'u nani Ye'e Vili Kaa. Daa n-kaku-s. Ntna'a kiu n-xo xantuu ña'a ñayiu ye'e jan xa kajan nda'u-s hora ka kiu ñayiu veñu'u. <sup>3</sup> Nu n-xini se yakua jan xa juañ kiu Spedru xi'in Sua veñu'u jan, te n-xijan nda'u-s tvini. <sup>4</sup> N-ka nukonde'a-s se yakua jan. Te n-ja'an Spedru nuu-s:

—Kunde'a ña'a nduu-r.

<sup>5</sup> N-nukonde'a ña'a-s, te n-kachi ini-s xa juña'a koio-s ñin xa juña'a nga-s. <sup>6</sup> Xia'an ntuku Spedru nuu-s:

—Ña tuu na tvini-r xa taxi-r, ko io ñin xa kada ña'a-r. N-kida Jesucristu Nazaret xa ndadava'a ña'a-r. Ndojuin te kaka.

<sup>7</sup> N-tnii-s nda'a kua'a se yakua jan te n-ndojani ña'a-s. Hora ijan ni n-kuyutnu nduu xe'e-s. <sup>8</sup> Ñama n-ndojuin ni-s te n-xe kandava-s. Xika nga mee-s, te juañ kiu-s veñu'u xi'in Spedru xi'in Sua. N-najuen tnu'u-s Ianyuux. <sup>9</sup> N-ka xini ntdaa ñayiu xyuku ijan xa xika-s xi'in xa najuen tnu'u-s Ianyuux. <sup>10</sup> Ka xini-i xa n-xo xo nukoo se ijan yeñu'u nani Ye'e Vili Kaa jan xa n-xo xijan nda'u-s. Ñayo-i n-kutnuni ini janda n-kuu xa n-xika-s, te loko n-ka yu'u anu-i.

#### *N-ja'an Spedru nuu ñayiu n-ka nataka Portal Salomón*

<sup>11</sup> N-tnii se n-xo ku'u xe'e jan, xe'e da'ma Spedru xi'in xe'e da'ma Sua te n-xe kuitandijun ña'a-s. N-ka yu'u anu ntdaa ñayiu n-ka xo nde'a xa'a, te

n-ka kendava-i nde ye'e nani Portal Salomón nuu xnii ndruni se ya'a. <sup>12</sup> Nu n-xini Spedru xa'a, n-ja'an-s nuu ñayiu:

—Dito, Didi, ñayiu ka kuu yatnu'u Israel. ¿Nakuenda ka yu'u-n xa n-ka xini-n xa'a? ¿Nakuenda daa xnde'a ña'a-n xa kuenda kiu dañá n-ka kida xa n-xika se ya'a? ¿Nakuenda xnde'a ña'a-n xa kuenda kiu dañá kua'a xa du'a kada-da xaxe'e xa unu va'a-da? <sup>13</sup> Xndeka ndixi Jesús, Ia xinokuechi nuu Ianyuux n-ka xe'en nuu Pilato xa ka'ni ña'a-s, te n-ka ja'an-n xa maxku dayaa-s-ia. Jesús ya ndadaka'nu ña'a Taa-ro Ianyuux, Ia ndeka xixitna-ro Abraham xi'in Isaac, Jacob du. N-juini Pilato xa dayaa-s-ia, ko ñayo-n n-ka juini. <sup>14</sup> Naa xa ja'an koio-n xa dayaa Pilato Ia ii te ña tuu na kuechi-ia io, n-ka ja'an-n xa dayaa-s se n-xa'ni ndiyi. <sup>15</sup> Du'a n-kuu xa n-ka xa'ni-n Ia kida xa ndito roo, ñayiu ñuñayiu, ko n-kida Ianyuux xa n-nandoto-ia. N-ka xini-da xa n-nandoto-ia. Kachitnu'u ña'a-da xa n-ka xini-da. <sup>16</sup> Xaxe'e xa n-kukanu ini se ya'a Jesús xa ndadava'a ña'a-ia, xijan kuu xa n-ndadava'a ña'a-ia. Ntdaa-n ka xinitna'a xi'in-s, te n-ka xo nde'a-n xa n-kuu. Diko ni xaxe'e xa n-kukanu ini-s-ia, n-kuyutnu xe'e-s te n-xika-s.

<sup>17</sup> Xaxe'e xa ñayo ndixi ni se ka taxnuni nuu-ro n-ka kutnuni ini jundu kuu-ia, xijan kuu xa n-ka xa'ni-n-ia. <sup>18</sup> Du'a n-kida Ianyuux xa n-xetna'a xa n-ja'an-ia nuu ntdaa se n-ja'an tnu'u-ia nuu ñayiu xa nda'u ya'a Cristu. <sup>19</sup> Natu ini koio-n xa n-ka kida-n chi kuechi kuu, te kukanu ini koio-n Cristu xa na taxkanu ini Ianyuux xa n-ka kida-n, te kada-ia xa kutuu va'a koio-n. <sup>20</sup> Cristu Jesús, Ia n-kaxí-ia, n-tunda'a-ia-ia nuu roo, ñayiu ñuñayiu.

<sup>21</sup> Tuu Jesucristu andiu vitna, te kutuu-ia ijan nde na ndadava'a xee Ianyuux nttaa xa io ñuñayiu xi'in andiu. Xa'a xá daa nga n-ja'an-ia nuu se n-ja'an tnu'u-ia nuu ñayiu. Ka kuu-s se n-kida Ianyuux xa n-ka nduu-s se ii. <sup>22</sup> N-ja'an Moisés nuu xixitna-ro: “Kada Ianyuux, Ia kuu Xto'o-ro, xa ñin se kuu da'ya dana-ro ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu nación-ro na kida-r. Jandixa koio-i nttaa tnu'u ja'an-s.” <sup>23</sup> Nttaa ñayiu ma jandixa tnu'u na ja'an se ijan, danaa ña'a Ianyuux.

<sup>24</sup> Nde tiempo n-xo tuu Samuel xi'in nde tiempo n-xo tuu ñin nga se n-ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu n-ka kakune'e nttaa se n-ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu xa ya'a. <sup>25</sup> Ka xini-n xa n-ja'an Ianyuux nuu se n-ja'an tnu'u-ia nuu ñayiu. Diuni ka xini-n xa n-xia'an-ia tnu'u-ia xixitna-ro Abraham xa taxi-ia ñin xa taxi-ia chi n-ja'an-ia nuu-s: “Chindee chituu-r ñayiu xndaxio nttaa ñuu ñuñayiu xaxe'e da'ya dana-n.” <sup>26</sup> Ki'na nuu nuu ndixi n-tunda'a Ianyuux Da'ya Yii-ia na n-nadandoto-ia-ia xa na natu ini-n ñin ñin-n xa n-ka kida-n kuechi.

## 4

### *N-ka xijan tnu'u se ka taxnuni nuu ñayiu Israel Spedru xi'in Sua*

<sup>1</sup> Nini ka ja'an Spedru xi'in Sua nuu ñayiu, n-ka xee dutu xi'in agente taxnuni nuu policía xndee veñu'u xi'in se ka kuu saduceu. <sup>2</sup> N-ka kiti ini nttaa se ijan xaxe'e xa n-ka ja'an Spedru xi'in Sua nuu ñayiu xa nandoto ndiyi xaxe'e xa n-nandoto Jesús. <sup>3</sup> Te n-ka tñi-s Spedru xi'in Sua. Xaxe'e xa n-ñini, ña n-kuu xa kadandaa-s kuechi-s, te n-ka chindi'u ña'a-si vekaa. Nde kiu kuu uu dada n-ka

kine'e ña'a-s xa n-kundaa kuechi-s. <sup>4</sup> Kue'e ñayiu n-ka xo nini xa n-ja'an-s nduu-s te n-ka kukanu ini-i Jesucristu. Kue'e ka-i n-kuu; naxa o'on mil mee ni seyii te ña tuu na kuenda ñadi'i.

<sup>5</sup> Kiu kuu uu n-ka nataka sexa'nu. N-ka nataka dava ka se ka taxnuni nuu ñayiu Israel xi'in se ka tu'a va'a ley n-chidotnuni Moisés. <sup>6</sup> N-ka nataka Anás se kuu dutu taxnuni ka, Caifás, Sua, Alejandro xi'in ntdaa ñayiu ka kuu familia dutu ka taxnuni ka Jerusalén. <sup>7</sup> Te n-ka ta'u tniu-s nuu se xndee vekaa xa na kandeka koio-s Spedru xi'in Sua ji'in nuu-s. N-ka xani-s Spedru xi'in Sua me'ñu-s ntdaa-s xa kajan tnu'u ña'a-s. Te ka xia'an-s nuu-s:

—¿Jundu n-ta'u tniu xa du'a ka kida-n? ¿Jundu ja'an xa du'a kada-n?

<sup>8</sup> N-kidatniu ka Espíritu Ianyuux anu Spedru, te n-ja'an-s nuu ntdaa se ijan:

—Ndixi, sexa'nu xi'in dava ka se ka taxnuni nuu ntdaa ñayiu ka kuu yatnu'u Israel, <sup>9</sup> ka xijan tnu'u ña'a-n nuu janda n-ka kida-da xa n-xika se n-kakune'e. <sup>10</sup> Na kachitnu'u ña'a-da ntdaa-n xa Jesucristu, Ia Nazaret, n-kida xa n-xika-s. Kuu-ia Ia n-ka xatakaa dika koio-n te n-nadandoto ña'a Ianyuux. Mee-ia n-kida xa n-xika se ya'a te nujuin-s nuu-n ntdaa-n. Kuna'a-n xi'in ntdantu'u ka ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xa'a: <sup>11</sup> “Kuenda kiu ñn yuú ña n-ka xe ini se ka kidava'a ve'e kuu-ia, ko yuú ijan n-nduu yuú n-ndunuu yitni ve'e jan vitna.” <sup>12</sup> Ñayo ka io xa dakaku ña'a-i; mee ni Jesús dakaku ña'a. Ña n-tunda'a Ianyuux inka Ia dakaku ña'a chi Jesús kuu Ia n-tunda'a-ia xa dakaku ña'a-ia —kuu-s.

<sup>13</sup> N-ka xini-s xa ña n-ka yu'u Spedru xi'in Sua xa ja'an koio-s. Diuni n-ka xini-s xa ñatu kuia n-ka xe'en-s xcuela xi'in xa ñatu ka kuu-s se ndandi'i. Nu n-ka xini-s xijan, n-ka yu'u anu-s. Ijan dada n-ka tuu ini-s xa Jesús n-dakua'a ña'a. <sup>14</sup> Daa xa n-ka xini-s xa nujuiin yatni se n-xika jan, xijan kuu xa ña n-ka ja'an ka-s xa ñatu io va'a xa n-ka kida-s. <sup>15</sup> Ijan dada ka xia'an se ka taxnuni nuu ñayiu Israel jan nuu-s xa na kee koio-s ijan. Te n-ka ndatnu'u se ka taxnuni jan. <sup>16</sup> Ka xia'an tna'a-s:

—¿Nax kada koio-ro se ya'a?, chi ntdaa ñayiu Jerusalén n-ka xini xa n-ka kida-s milagru ya. Ma kuu xa danda'u-ro-i. <sup>17</sup> Xa maxku kakune'e ka-s xa n-dakua'a ña'a Jesús nuu ñayiu na dayu'u-ro-s na kua'a maxku juña tnu'u ka-s-yi.

<sup>18</sup> Ijan dada n-ka nakana ntuku-s Spedru xi'in Sua xa ndiu-s vetniu te n-ka xia'an-s xa maxku kakune'e ka-s Jesús, ni maxku dakua'a ka-s ñayiu ná n-ja'an Jesús xa kada-s. <sup>19</sup> Ijan dada xia'an Spedru xi'in Sua nuu-s ntdaa-s:

—¿Nax ka kachi-n? ¿Io va'a xa jandixa ña'a-da ndixi ñn ñn-n a xa jandixa koio-da Ianyuux a? <sup>20</sup> Ma kuu xa nujani koio-da xa ja'an-da xa n-ka xini-da xi'in xa n-ka teku-da —kuu Spedru xi'in Sua, xia'an-s.

<sup>21</sup> N-ka ja'an-s xa kada u'u ña'a-s xa n-ka dayu'u ña'a-s, te n-ka dayaa ña'a-s. N-ka dayaa ña'a-s chi ña n-kuu xa kada u'u ña'a koio-s xaxe'e xa n-ka najuen tnu'u ñayiu n-ka teku xa n-ka kida-s Ianyuux. <sup>22</sup> Vi'i ka uu diko kuia io se n-xika xa n-ka kida Spedru xi'in Sua milagru.

*N-ka xijan ta'u ñayiu ka kukanu ini Jesucristu*

<sup>23</sup> Nu n-ka yaa Spedru xi'in Sua, ka nu'u-s nuu xyuku ñayiu xndeka tna'a xi'in-s te n-ka najani-s ntdaa xa n-ka ja'an dutu ka taxnuni xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu Israel. <sup>24</sup> Nu n-ya'a xa n-ka xo nini-i ntdaa xa n-ja'an Spedru xi'in Sua, ñn ni tnu'u n-ka ja'an-i xi'in-s xa n-ka xijan ta'u-i nuu Ianyuux. Xee n-ka ja'an-i xi'in-s. Du'a n-ka xijan ta'u koio-i xi'in-s:

—Taa-ro Ianyuux, ndixi taxnuni nuu ntdantu'u xa io. Ndixi, n-kidava'a andiu, ñuñayiu, mar xi'in ntdaa xa io nuu ndruni xa'a. <sup>25</sup> N-ja'an-n nuu Espíritu-n nax chidotnuni xixitna-da David, se n-xinokuechi nuu-n, te n-chidotnuni-s:

¿Nakuenda ka kiti ini ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel xndaxio ñnka ñnka nación nuu-n?

¿Nakuenda xñu ini-i xa kada-i ñn xa ña xiniñu'u?

<sup>26</sup> Se ka taxnuni xi'in se ka kunxa'nu ka kida ñnuu-s xa ndandita-s nuu-n xa kuu-n Xto'o-da.

Nani ndandita-s nuu-n, dani ndandita-s nuu Cristu, Ia n-tunda'a-n.

<sup>27</sup> N-ka nataka Herodes xi'in Poncio Pilato, ñayiu ñatu kuu yatnu'u Israel, ñayiu Israel du ñuu ya'a xa n-ka ndandita-s nuu Jesús, Ia ii, Ia xinokuechi nuu-n, Ia n-kaxí-n xa nkonetniu-ia. <sup>28</sup> N-ka kida-s ntdaa xa n-ñu ini mee-n xa kada-s. N-ya'a xa n-ñu ini-n xa ya'a. <sup>29</sup> Taa-ro Ianyuux, kuna'a-n xa n-ka dayu'u ña'a-s dañá, ñayiu ka xinokuechi nuu-n. Kada-n xa ma yu'u-da xa ja'an koio-da tnu'u-n nuu ñayiu. <sup>30</sup> Kada-n xa na kada Jesús, Ia ii, Ia xinokuechi nuu-n xa na ndadava'a koio-da ñayiu te na kada koio ka-da milagru.

<sup>31</sup> Nu n-xinokava xa n-ka xijan ta'u ñayiu xyuku ijan nuu Ianyuux te n-tnaa nuu xtuu-i. Ijan dada

n-keé ña'a Espíritu Ianyuux te ñayo-i n-yu'u xa ja'an-i tnu'u Ianyuux nuu ñayiu.

*Ni ñn ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñatu n-ja'an xa xaxii mee ni-i kuu xa n-ka xo neva'a-i*

<sup>32</sup> Inuu n-ka xo xani ini ntdaa ñayiu ka kukanu ini Jesucristu. Ni ñn-i ñatu n-ja'an xa xaxii mee ni-i kuu xa n-ka xo neva'a-i, chi xaxii ntdaa-i n-kuu.

<sup>33</sup> N-kida Jesús, Ia kuu Xto'o-ro, xa n-kunuu tnu'u n-ka ja'an se n-tunda'a-ia xaxe'e xa n-ka kakune'e-s xa n-nandoto-ia. Yo n-xo chindee ña'a Ianyuux xa daa n-ka xo ja'an-s. <sup>34</sup> Ni ñn ñayiu n-ka xo kandeka tna'a xi'in-s, ñatu n-ka kunda'u-i chi ñayiu io ve'e a ñu'u, n-ka xo diko-i te tvini n-ka xo ni'i-i <sup>35</sup> n-ka xo xia'an-i se n-tunda'a ña'a Jesús te n-ka xo dakexio-s tvini jan según janda ka ndoñu'u-i ñn ñn-i.

<sup>36</sup> Nuú ñayiu ijan yitna'a ñn se nani José. N-ka dandee ña'a se n-tunda'a ña'a Jesús Bernabé. Diu ya'a kuu tnu'u kanu ini. Se Chipre kuu-s, te Leví n-kuu xixitna-s. <sup>37</sup> N-xio ñu'u-s te n-diko-s. Ne'e-s tvini ni'i-s jua'an nuu se n-tunda'a ña'a Jesús te n-xia'an-s.

## 5

*N-ka ja'an vete Ananías xi'in ñadi'i-s Safira*

<sup>1</sup> Diuni tna'a ñn se nani Ananías xi'in ñadi'i-s Safira nuu ñayiu ijan. N-ka diko-s ñu'u-s, <sup>2</sup> te n-kida inuu-s xi'in ñadi'i-s xa n-ka ndoo-s xi'in dava tvini n-ka ni'i-s. Ijan dada ne'e-s dava tvini jan n-xee nuu se n-tunda'a ña'a Jesús te n-xia'an-s. <sup>3</sup> Te xia'an Spedru nuu-s:

—Vete-n, Ananías chi Satanás n-keé anu-n xa ja'an vete-n nuu Espíritu Ianyuux. ¿Nakuenda n-ka ndoo-n xi'in dava tvini n-ka ni'i-n xa n-diko-n

ñu'u-n? <sup>4</sup> ¿Ñadu ñu'u mee-n n-kuu ñu'u jan u? Nu n-ka xani ini-n xa ndoo-n nduu-n xi'in tvini n-ka ni'i-n xa n-ka diko-n ñu'u-n, ndoo-n xi'in tvini ijan n-kuu chi tvini mee-n n-kuu, te nuu n-ka xani ini-n xa taxi-n ntdaa, ntdaa taxi-n n-kuu. ¿Nakuenda du'a n-ka xani ini-n xa kada koio-n? Ña n-ja'an vete-n nuu ñayiu, chi n-ja'an vete-n nuu lanyuux.

<sup>5</sup> Nu n-teku Ananías tnu'u ya'a, n-ndua-s te n-xi'í-s. Yo n-ka yu'u ntdaa ñayiu n-ka teku xijan. <sup>6</sup> N-ka xetu'a uu solteru n-ka xo nukoo yatni nuu n-katuu yiki kuñu-s, te n-ka chiduku-s yiki kuñu-s, te ndido ña'a-s jua'an xa kuxi ña'a koio-s.

<sup>7</sup> Naxa uni hora n-kuu. Ijan dada n-kiu ñadi'i Ananías nuu tuu Spedru. Ña n-xini-ña xa n-ya'a.

<sup>8</sup> Te n-xijan tnu'u ña'a Spedru:

—¿Ya'u ka ja'an-n n-ka diko-n ñu'u a?

Te xia'an-ña:

—Joon, daa jua'an.

<sup>9</sup> Xia'an Spedru nuu-ña:

—¿Nakuenda xa nduu-n xi'in yii-n n-kida inuu xa kototnuni-n Espíritu lanyuux? Na se n-ka xe kuxi yii-n xá n-ka nxee, jiin. Na-s xniñi ye'e de. Diuni kandido ña'a-s ndo'o ji'in vitna —kuu Spedru, xia'an-s.

<sup>10</sup> Hora ijan n-ndua Safira xe'e Spedru te n-xi'í-ña. N-ka naxee ndiu solteru jan te n-ka xini-s xa n-xi'í-ña, te xndido-s-ña jua'an xa nkuxi-s-ña nuu n-xe konduxi yii-ña. <sup>11</sup> N-yu'u ntdaa ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xi'in dava ka ñayiu n-ka teku xa'a.

*N-ka ndadava'a se n-tunda'a Jesús kue'e ñayiu*



<sup>12</sup> Kue'e milagru n-ka xo kida se n-tunda'a ña'a Jesús xa chindee-s ñayiu te n-ka xo nataka-s xi'in ñayiu kukanu ini Jesucristu ye'e nani Portal Salomón. Inuu n-ka xo xani ini-i. <sup>13</sup> Dava ñayiu ña ka kukanu ini Jesucristu, n-ka najuen tnu'u ña'a-i, ko ña n-ka kuyii-i xa kiu tna'a-i nuu-i.

<sup>14</sup> N-kukue'e ka ñayiu ka kukanu ini Jesús, Ia kuu Xto'o-ro; nani n-ka kiu tna'a seyii, dani n-ka kiu tna'a ñadi'i. <sup>15</sup> N-ka xo kandeka ñayiu ñayiu ka ku'u n-ka xo xe'en ichi ka'nu xa hora na ya'a Spedru juini nga juenda'u-s na kaju'un dava ñayiu ka ku'u jan. Camilla xi'in xito n-ka xo ñu'u-i. <sup>16</sup> Diuni n-ka xee ñayiu ñuu xndatuu nadukunduu Jerusalén nuu-s. N-ka xo kandeka-i ñayiu ka ku'u xi'in ñayiu kida u'u ña'a xaloko n-ka xo xee, te n-ka xo ndva'a-i ntdaa-i.

*N-ka nduku se ka taxnuni nuu ñayiu Israel Sua xi'in Spedru xa kada u'u ña'a koio-s*

<sup>17</sup> N-kukuedi ini dutu taxnuni xi'in se ka kuu saduceu ndeka tna'a xi'in-s xaxe'e xa'a, <sup>18</sup> te n-ka tni-s Spedru xi'in Sua, te n-ka chindi'u ña'a-s vekaa. <sup>19</sup> Iin ángel, ia xinokuechi nuu Ianyuux, n-kaan yekaa xakuua ijan, te n-kine'e-ia-s. Xia'an-ia nuu-s:

<sup>20</sup> —Jua'an koio veñu'u te juña tnu'u-n ñayiu nax kada-i xa kutuu-i xi'in Ianyuux nikava nikuita.

<sup>21</sup> Nu n-tuu, n-ka kiu-s nduu-s veñu'u, te n-ka ndixe'e-s dakua'a-s ñayiu chi n-ka jandixa-s xa n-ja'an-ia. N-naxee dutu taxnuni ka xi'in se xnetniu xi'in-s vetniu. Te n-ka nadataka-s ntdaa juxtixia ka taxnuni nuu ñayiu Israel, te n-ka ta'u tniu-s nuu se ka xinokuechi nuu-s xa na jin nukueka koio-s se n-tunda'a ña'a Jesús. <sup>22</sup> Nu n-ka xee se ijan vekaa

jan, ñayo se n-tunda'a ña'a Jesús n-ka nani'i-s. N-ka nangondita-s, te n-ka xian tnu'u-s se n-ka tunda'a ña'a xa du'a n-kuu. <sup>23</sup> Ka xia'an-s:

—Ndi'u va'a yekaa. Ijan xnii nttaa se xndee vekaa. N-ka najaan-da yekaa jan, te n-ka kiu-da xiti-i, ko ñayo-s n-ka nani'i-da.

<sup>24</sup> Nu n-ka tekua agente taxnuni nuu policia xndee veñu'u xi'in dutu ka taxnuni, te kue'e xa n-ka xani ini-s xa du'a n-kuu, te n-ka chi ini-s. <sup>25</sup> Hora ijan n-xee iin se xia'an:

—Na se n-ka chindi'u-n vekaa ka dakua'a ñayiu xiti veñu'u.

<sup>26</sup> N-ka xe nukueka ña'a agente taxnuni xi'in policia-s, ko ña tuu nax n-ka kida ña'a-s chi n-ka yu'u-s xa janña'a ñayiu xyuku ijan yuú.

<sup>27</sup> Xndeka ña'a-s n-naxee nuu xyuku nttaa se ka kuu juxtixia Israel te xia'an dutu taxnuni ka nuu-s:

<sup>28</sup> —Xá n-ka ja'an-r xa maxku dakua'a koio ka-n ñayiu xa n-dakua'a ña'a se ijan. ¿Nakuenda xa dani dakua'a na'i-n ñayiu?, te nitu'u Jerusalén ka tekua ñayiu xa ka ja'an-n jua'an, te ka ja'an-n nuu ñayiu xa ru'u n-ka xa'ni-s.

<sup>29</sup> Xia'an Spedru xi'in dava ka se n-tunda'a ña'a Jesús nuu koio-s:

—Io xa jandixa-ro xa ja'an Ianyuux chi ndandi'i ka-ia dada se ñuñayiu. <sup>30</sup> Taa-ro Ianyuux, Ia kuu Ianyuux xixitna-ro, n-nadandoto Jesús, Ia n-ka xatakaa dika-n nuu curuxi xa n-ka xa'ni-n-ia.

<sup>31</sup> N-xantuu Ianyuux-ia diñi kua'a-ia andiu xa na-juen tnu'u ña'a-ia, te n-jantuu tni'u ña'a Ianyuux xa taxnuni-ia. Diuni n-kida-ia xa kuu-ia Ia dananita'u ña'a. Xijan kuu xa na nату ini roo, ñayiu ka kuu yatnu'u Israel kuechi n-ka kida-ro, te taxkanu ini ña'a-ia. <sup>32</sup> Testiu ka kuu mee-da xi'in Espiritu

Ianyuux xa daa io. N-kida Ianyuux xa n-keé ña'a Espíritu-ia ntdaa-da xi'in ñayiu ka jandixa-ia —kuu Spedru xi'in dava ka se n-tunda'a ña'a Jesús, ka xia'an-s.

<sup>33</sup> Nu n-ka tekú juxtixia jan xa n-ka ja'an se n-tunda'a ña'a Jesús xa'a, yo nde'e n-ka kiti ini-s. N-ka juini-s xa ka'ni ña'a koio-s, <sup>34</sup> ko ña n-kuu xaxe'e tnu'u n-ja'an iin se fariseu nani Gamaliel nuu se ka kuu juxtixia jan. N-ndojuiin-s, te n-ta'u tniu-s xa na kine'e koio-s se n-tunda'a ña'a Jesús ita'u. Gamaliel jan n-dakua'a ñayiu ley n-chidotnuni Moisés. Ntdaa ñayiu io xañu'u nuu-s. <sup>35</sup> N-ja'an-s nuu se ka kuu juxtixia xnetniu xi'in-s:

—Kani ini va'a koio-n nu vatuka xa kada koio-n iin xa kada koio-n se ya'a a ña'a. <sup>36</sup> Xna'a-n xa n-kixi Teudas, te n-ja'an-s xa se ndandi'i kuu-s. N-ka xe kuitandijun ña'a naxa koon cientu ñayiu. N-ka xa'ni-s-si, te se n-ka xe kuitandijun ña'a, du'a du'a n-ka xite ni'no-s. Ijan n-xe ndi'i ntdaa xa n-juini se ijan xa kada-s. Xa n-kuu kuia n-kuu xa'a. <sup>37</sup> Nu n-ya'a xa n-kixi se ijan, n-kixi Judas, se Galilea. Tiempu ijan n-nukodotnuni ñayiu. N-ka xe kuitandijun ña'a ñayiu, te n-daja'an-s-yi xa ndandita-s xi'in-i nuu gobierno. Diuni n-ka xa'ni-s se ya'a, te du'a du'a n-ka xite ni'no ntdaa ñayiu n-ka xo kandijun ña'a tuku. <sup>38</sup> Xijan kuu xa daa na koo na'i se ya'a. Dayaa koio-n-si chi nux xa ka ta'u tniu ñayiu ka kida-s, te yachi jin ndi'i tniu-s, <sup>39</sup> ko nux xa Ianyuux n-ta'u tniu xa kada-s xa ka kida-s mayo-n ndaku nuu-s. Xa maxku ndandita koio-n nuu Ianyuux maxku jantna'a tnu'u-n xi'in-s —kuu Gamaliel, xia'an-s.

Ñatu n-ka chindi'u ña'a ka juxtixia jan xaxe'e xa

daa n-ja'an Gamaliel. <sup>40</sup> Ijan dada n-ka nakana ntuku-s se n-tunda'a ña'a Jesús te n-ka janña'a-s chirrión. N-ka xia'an-s nuu-s xa maxku kakune'e koio ka-s Jesús te n-ka dayaa ña'a-s. <sup>41</sup> Ijan dada n-ka ndee-s vetniu. N-ka kudi ini-s chi n-kaxí ña'a lanyuux xa kue'e xa januu ya'a-s xaxe'e Jesús. Diuni nda'u ya'a-s. <sup>42</sup> Ñatu n-ka nujani-s xa n-xo dakua'a-s ñayiu, te n-ka xo kakune'e-s xa Jesús kuu Cristu, la n-tunda'a lanyuux. Kiu xi'in kiu n-ka xo dakua'a-s ñayiu veñu'u xi'in ntaka ve'e.

## 6

*N-ka kaxí ñayiu ka kukanu ini Jesucristu uxa se nkonetniu xa junukuechi-s nuu-i*

<sup>1</sup> Kukue'e ka ñayiu ka kukanu ini Jesucristu jua'an tiempo ijan. N-ka jan kuechi ñayiu ka kuu yatnu'u Israel ka ja'an griegu xa ña xee xa ni'i ñadi'i n-ka xi'í yï xyitna'a nuu-i xa kexio kiu xi'in kiu ná ka ni'i ñadi'i n-xi'í yï ka ja'an hebreu. <sup>2</sup> N-ka nadataka uxi uu se n-tunda'a ña'a Jesús ntdaa ñayiu ka kukanu ini-ia, te n-ka ja'an-s nuu-i:

—Kunini koio-n xa na ja'an-da. Ñatu io va'a nux dandoo koio-da xa dakua'a-da ñayiu xa n-ja'an lanyuux, te dakexio koio-da xa ka ndoñu'u-n. <sup>3</sup> Va'a ka nuu na nduku koio-n uxa tna'a mee-n. Nduku koio-n se ka xini-n xa inuu kaxi ini-s, te ñu'u ña'a Espíritu lanyuux. Te jantuu tniu-ro-s xa kada-s tniu ya'a. <sup>4</sup> Ja'an na'i koio dañá tnu'u lanyuux nuu ñayiu, te kajan ta'u na'i koio-da nuu-ia —kuu uxi uu se n-tunda'a ña'a Jesús, n-ka xia'an-s.

<sup>5</sup> Ntdaa-i n-ka kida inuu te n-ka kendoo-i xa daa koo. Te n-ka kaxí-i Steba. Idii ni vuelta n-xajan se ya'a anu-s xa n-kukanu ini-s Jesucristu. Ñu'u

ña'a Espíritu Ianyuux. Diuni n-ka kaxí ni'no-i Slipe. N-ka kaxí ni'no-i Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás du. Se Antioquía kuu Nicolás, ko n-xo ne'e tñi-s mudu ñayiu Israel. <sup>6</sup> Xndeka-i-si ntdaa-s jua'an nuu se n-tunda'a ña'a Jesús te n-ka xijan ta'u se n-tunda'a ña'a Jesús nuu Ianyuux. N-ka xajan ndodo-s nda'a-s diki-s te n-ka xe konetniu-s. <sup>7</sup> Kiu xi'in kiu ka tekú ka ñayiu tnu'u Ianyuux jua'an, te kue'e ka ñayiu Jerusalén n-kixe'e xa kukanu ini-i Jesucristu. Diuni kue'e dutu n-ka kukanu ini-ia tuku.

### *N-ka tñi presu-s Steba*

<sup>8</sup> Yo n-kidatniu Ianyuux anu Steba. N-kida-ia xa kada-s milagru xa chindee-s ñayiu. <sup>9</sup> Kue'e se titni ñuu n-ka taka nuu tuu Steba. N-ka taka se ñuu Cirene, se ñuu Alejandría, se distrito Cilicia, se distrito Asia xi'in se ka xe'en veñu'u ñayiu n-ka yaa xa n-ka kidatniu du'a-i nuu xto'o-i. N-ka jantna'a tnu'u se ijan xi'in Steba. <sup>10</sup> N-xa'nu Steba jan tnu'u se ijan xaxe'e xa ñu'u ña'a Espíritu Ianyuux. <sup>11</sup> Na'i n-ka ja'an-s nuu titni se ja'an koio nuu juxtixia xa na ja'an koio-s xa n-ka tekú-s xa n-jan kui'a Steba Moisés xi'in Ianyuux, te n-ka chiya'u ña'a-s xa na ja'an-s. <sup>12</sup> Mudu ya'a n-ka kida-s xa n-ka kiti ini ñayiu Jerusalén xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu Israel xi'in se ka tu'a va'a tnu'u n-chidotnuni Moisés nuu Steba te n-ka tñi-s-si. Xndeka ña'a-s jua'an koio nuu xyuku juxtixia. <sup>13</sup> Te n-ka ja'an-s nuu juxtixia jan xa xndeka-s se ka kuu testiu n-ka tekú xa n-ja'an Steba. Ka xia'an testiu jan nuu juxtixia:

—Ña nujani Steba xa jan kui'a-s veñu'u ii-ro. Ja'an-s xa ñatu xiniñu'u ley n-chidotnuni Moisés. <sup>14</sup> N-ka tekú-da xa n-ja'an-s xa Jesús, se

Nazaret kanu veñu'u-ro, te kada-s xa dandoo-ro xa n-dakua'a ña'a Moisés. Ja'an-s xa tuku na jandixa-ro.

Tnu'u ya'a n-ka kidava'a vete-s xa n-ka tekuechi neñu-s Steba.

<sup>15</sup>N-ka ndakoto ndee se ka taxnuni xyuku vetniu Israel nuu Steba, te n-ka xini-s xa kaa nuu-s na kaa nuu ángel, ia xinokuechi nuu Ianyuux.

## 7

### *N-dada'an ni'no Steba mee-s*

<sup>1</sup>N-xijan tnu'u dutu taxnuni Steva:

—¿Ndaa xa du'a n-ja'an-n a?

<sup>2</sup>Xia'an Steva nuu ñayiu:

—Dito, Ñani, iin ni ñayiu ka kuu-ro. Kunini-n tnu'u na ja'an-da. N-dande'a Ianyuux mee-ia Abraham país Mesopotamia na ta nkotuu ka-s ñuu Harán. N-xini-s xa ndii-ia. <sup>3</sup>N-ja'an-ia nuu-s: “Ta kee ñuu-n ya. Dandoo ñayiu ka kuu tna'a-n, te jua'an inka ñuu nuu dane'e ña'a-r.” <sup>4</sup>N-kee Abraham país nani Caldea te n-xe kotuu-s ñuu Harán. Ijan n-xi'í taa-s. Ijan dada n-xe kotuu-s nuu tuu-ro ya na n-ja'an Ianyuux nuu-s, <sup>5</sup>ko ni ita'u ñu'u ña n-xia'an-ia, juini nga nuu kunujuiin mee-s, ko n-xia'an-ia tnu'u-ia xa kuta'u da'ya dana-s ñu'u ya'a. Du'a n-ja'an Ianyuux juini ñayo na da'ya-s n-xio daa. <sup>6</sup>Diuni n-ja'an Ianyuux nuu-s xa da'ya dana-s ji'in koo-i inka país te kadatniu du'a koio-i nuu to'o ñuu ijan. Kada u'u ñayiu ijan da'ya dana-s koon cientu kuia. <sup>7</sup>Xia'an Ianyuux nuu Abraham: “Kada u'u-r ñayiu ñuu ijan xaxe'e xa kadatniu du'a ñayiu ndeka-r nuu-i. Ijan dada kee koio-i ñuu to'o jan te ndadaka'nu ña'a-i mee-r ya'a.” <sup>8</sup>N-kendoo tratu

Ianyuux xi'in Abraham xa juña'a-ia ñn xa juña'a-ia. Xaxe'e tratu ijan, n-xa'nde ndodo Abraham ññ nuu ii Isaac nu n-kuu una kiu-s. Dani n-xa'nde ndodo Isaac ññ nuu ii da'ya yñ-s, se kuu Jacob. Dani n-kida Jacob uxi uu da'ya yñ-s.

<sup>9</sup> Xaxe'e xa inuu kuedi ini dava ka da'ya yñ Jacob n-ka diko-s ñani-s José nuu se ka xe'en Egipto, te xndeka ña'a se n-ka xeen ña'a jan jua'an ijan. Juuni daa n-ya'a-s, ko n-xo kunduu-s xi'in Ianyuux.

<sup>10</sup> Xaxe'e xa nda'u n-xo ya'a-s n-chindee ña'a-ia, te ñatuka daa n-ya'a-s. N-xia'an Ianyuux xa xinitnuni José, te n-kidatniu-ia anu se n-taxnuni Egipto xa n-tna ini-s-si. Xijan kuu xa n-tetutniu-s José xa taxnuni-s nuu ñayiu Egipto. Diuni n-tetutniu-s-si xa taxnuni-s nuu ñayiu ka kidatniu ve'e-s. <sup>11</sup> N-kuu tnama nde'e Egipto xi'in Canaán te nda'u n-ka ya'a ñayiu. Ña n-ka xo ni'i xixitna-ro xa kaxi-i. <sup>12</sup> Nu n-teku Jacob xa io triu Egipto te n-tunda'a-s da'ya yñ-s ijan. <sup>13</sup> N-ka xe'en ntuku ñani José Egipto inka vuelta, te vuelta ya'a n-datuu José mee-s nuu ñani-s. Ijan dada n-xini se taxnuni ka Egipto jundu kuu familia José. <sup>14</sup> N-tunda'a José razón Canaán xa n-kana-s taa-s, ñani-s xi'in ntdaa ka familia-s xtuu ijan. Uni diko xa'un-s xa ntdaa-s <sup>15</sup> n-ka xee Egipto. Ntdaa-s xi'in dava ka xixitna-ro n-ka xi'í ijan. <sup>16</sup> Xne'e se Israel yiki kuñu Jacob juan ndixi Siquem te n-ka ki kuxi-s nuu ñu'u n-xeen Abraham nuu da'ya yñ Hamor xi'in tvini kuu plata.

<sup>17</sup> Nu vax kuyatni tiempo jin tna'a xa n-ja'an Ianyuux nuu Abraham, te n-ka kukue'e xixitna-ro Egipto. <sup>18</sup> Ijan dada n-taxnuni ñn se ña n-xo xini tna'a xi'in José nuu ñayiu Egipto. <sup>19</sup> N-kida u'u-s

da'ya dana xixitna-ro Jacob. N-ta'u tniu-s xa kajan tuu koio da'ya dana-s da'ya yijin-i juera xa na kuú koio-s. <sup>20</sup> Tiempu ijan n-kaku Moisés, te n-tna ini ña'a Ianyuux. Uni yoo n-xo ndeka ña'a tadi'i-s ve'e-s. <sup>21</sup> Daa n-xe dandoo ña'a di'i-s iin nuu n-dandoo ña'a-ña, te n-nakueka ña'a da'ya di'i se taxnuni Egipto. N-xo ndeka ña'a-ña, te n-dakaka ña'a-ña xkuela. Kuenda kiu da'ya-ña n-kuu-s. <sup>22</sup> Du'a n-kuu xa n-kua'a va'a-s tutu na ka tu'a se Egipto. Va'a n-xo tu'a-s xa ja'an-s. Va'a n-xo tu'a-s xa kada-s iin xa kada-s.

<sup>23</sup> 'Nu n-chitu-s uu diko kuia te n-kuu anu-s xa kotonini-s ñayiu kuu tna'a-s, ñayiu ka kuu da'ya dana Israel. <sup>24</sup> Nu n-xee-s nuu xndaxio yatnu'u-s, te n-xini-s xa kani iin se Egipto se kuu yatnu'u-s te n-nujuiin xi'in-s xi'in-s. N-kani-s se Egipto xa n-dandena-s, te n-xa'ni-s-si. <sup>25</sup> Xa'a n-kida Moisés chi n-kaxi ña'a Ianyuux xa dakaku-s yatnu'u-s, ko ñayo yatnu'u-s n-ka xani ini xa diu-s kuu se dakaku ña'a. <sup>26</sup> Kiu kuu uu n-xini ntuku Moisés uu se ka kuu yatnu'u-s ka jantna'a. N-juini-s xa dada'an ni'no-s. Xia'an-s: “¿Nakuenda ka jantna'a-n te ñani mee-n ka kutna'a?” <sup>27</sup> N-tunda'a se jani inka-s jan Moisés te n-ja'an-s: “¿Jundu n-tetutniu ña'a xa ku kuu-n se taxnuni nuu koio-r a ku kuu-n juexi u?” <sup>28</sup> ¿A juini-n xa ka'ni ña'a-n ná n-xa'ni-n se Egipto iku a?”, kuu-s, n-xia'an-s. <sup>29</sup> Nu n-teku Moisés xa du'a n-ja'an se ijan te n-xino-s. Jua'an-s nuu nani Madián. N-xe kotuu-s ñuu ijan, te n-xio uu da'ya yii-s.

<sup>30</sup> 'Nu n-ya'a uu diko kuia, te jua'an-s yatni nuu nani Yuku Sinaí nuu ñayo ñayiu io te ñatu nga juun dau. Te nde andiu n-juun iin ángel, ia xi-



nokuechi nuu Ianyuux, ñn nuu yutnu iñu koko nukoo ijan. <sup>31</sup> Nu n-xini-s xijan te n-yu'u anu-s. N-xe tu'a-s yutnu koko jan xa kunde'a va'a ka-s te n-teku-s xa n-ja'an Ianyuux. N-ja'an-ia: <sup>32</sup> “Ru'u kuu Ianyuux xixitna-n Abraham, Isaac, Jacob.” Ni'i Moisés xaxe'e xa yo vichi n-yu'u-s te ña n-kuyii-s xa kunde'a ka-s xijan. <sup>33</sup> Ijan dada xia'an Ianyuux nuu-s: “Kine'e ndixa-n chi ii nuu nujuiin-n. <sup>34</sup> Xá na'a-r xa ka kida u'u ñayiu Egipto da'ya-r. Ka jan kuechi-i nuu-r te n-juun-r xa dakaku-r-yi. Ta kinde'e ka xa kunini-n xa ja'an-r. Tunda'a ña'a-r nu'u Egipto”, kuu Ianyuux, n-xia'an-ia nuu-s. <sup>35</sup> Diu-s kuu se ña n-xe ini ña'a xixitna-ro. N-ka ja'an-i nuu-s: “¿Jundu n-tetutniu ña'a xa ku kuu-n se taxnuni nuu-r a xa ku kuu-n juexi u?” Juini daa n-ka ja'an-i nuu-s, ko n-tunda'a ña'a Ianyuux xa taxnuni-s nuu ñayiu ijan xi'in xa dakaku-s-yi ná n-ja'an ángel, ia n-juun nuu yutnu koko jan nuu-s. <sup>36</sup> Diu-s n-kuu se n-kine'e xixitna-ro Egipto. N-kida-s milagru na n-xo tuu-i ijan, na n-ka ya'a-i mar nani Mar Kue'e, na n-ka xo tuu-i nuu ñayo ñayiu io te ñatu nga juun dau du. Uu diko kuia n-xo tuu-i ijan. <sup>37</sup> Diu-s n-kuu se n-ja'an nuu xixitna-ro: “Kada Ianyuux xa ñn da'ya dana-n ja'an tnu'u Ianyuux ná ja'an ru'u”, kuu-s, n-xia'an-s. <sup>38</sup> Mee-s kuu se n-xo tuu xi'in xixitna-ro na n-ka xo tuu-i nuu ñayo ñayiu io te ñatu nga juun dau. Diuni n-xo tuu-s xi'in ángel n-ja'an xi'in-s Yuku Sinai. N-chidotnuni-s xa n-ja'an-ia, te n-kendoo xijan xi'in xixitna-ro. <sup>39</sup> Ña n-ka juini xixitna-ro xa jandixa-i Moisés. Ña n-ka xe ini-i-si, te n-ka juini-i xa ngondita koio-i xa nu'u-i Egipto. <sup>40</sup> N-ka ja'an-i nuu Aarón: “Kadava'a-n ñn

ianyuu na juindodo nuu nuu-ro chi ña kutnuni nax n-kuu xa ñayo ka Moisés, se ndeka ña'a vaxi nde Egipto.” <sup>41</sup> Te n-kidava'a Aaron xi'in-i ñin xa kaa ná kaa ncerru. N-ka xa'ni-i kiti xa n-ka doko-i-ti nuu xijan. N-ka kida-i viko xa chiñu'u-i ncerru n-ka kidava'a-i. <sup>42</sup> Xaxe'e xa'a n-xika yata Ianyuux nuu-i. N-dandoo-ia-i xa ndadaka'nu koio-i chudini, chi du'a n-ka chidotnuni se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu:

Ndo'o, ñayiu Israel, na n-ka xo tuu-n nuu ñayo ñayiu io te ñatu nga juun dau uu diko kuia, n-ka doko-n ñin xa n-ka doko-n nuu-r, ko kuenda kiu ña tuu nax n-ka doko-n nuu-r,

<sup>43</sup> xaxe'e xa xne'e-n veñu'u luchi ianyuux nani Moloc n-ka kixee.

Diuni xne'e-n chudini ianyuux nani Renfán n-ka kixee.

Xne'e-n xa n-ka kidava'a-n jan n-ka kixee xa nakuetu koio-n nuu-i.

Xijan kuu xa kandeka ña'a-r ji'in inka lado yu'u ñuu nani Babilonia.

Kuu Ianyuux, n-ja'an-ia nuu se n-ja'an tnu'u-ia nuu ñayiu.

<sup>44</sup> 'Na n-xo tuu xixitna-ro nuu ñayo ñayiu io te ñatu nga juun dau, n-ka xo neva'a-i tabernáculo nuu n-kaa ni'no yuú yodotnuni tnu'u-ia. N-ta'u tniu Ianyuux xa n-kidava'a Moisés tabernáculo kaa ná kaa xa n-dande'a-ia-s. <sup>45</sup> N-xika kuia, te n-kendoo Josué xi'in dava ka xixitna-ro xi'in tabernáculo jan. Xne'e-s-tnu n-ka kixee ya'a, te n-ka xo neva'a xixitna-ro-tnu. Nde n-xi'í David, ijan dada ñatuka n-ka xetniu-i-tnu. N-chindee Ianyuux xixitna-ro xa n-ka xijun-s ntdaa ñayiu n-ka xio ya'a, te n-ka tni-s ñu'u-i.

<sup>46</sup> N-tna ini Ianyuux David te diu-s n-xijan tnu'u-ia

nuu io va'a xa kadava'a-s ñin veñu'u-ia. Kuu-ia Ianyuux xixitna-ro Jacob. <sup>47</sup> Juini daa n-juini David, ko ñadu ñadu n-kidava'a veñu'u Jerusalén chi Salomón n-kidava'a veñu'u-ia. <sup>48</sup> N-kidava'a Salomón veñu'u-ia juini ñatu io-ia xiti veñu'u ka kidava'a ñayiu. Du'a n-ka chidotnuni se n-ka ja'an tnu'u-ia nuu ñayiu:

<sup>49</sup> Andiu nukoo silla-r xa nukoo-r te ñuñayiu neñi ndodo xe'e-r.

¿Janda kava veñu'u kadava'a-n xa kutuu-r a xa ku ndetatu-r?

<sup>50</sup> ¿Ñadu mee-r n-xani ini ntdantu'u xa io a?  
Kuu Ianyuux, n-ja'an-ia.

<sup>51</sup> 'Ña ka juini-n xa natu ini-n xa n-ka kida-n kuechi, ña ka jandixa-n Ianyuux, ña ka chinuu-n tnu'u-ia. Ndikiu ndiñuu ka dangondita-n Espiritu-ia. Ná n-ka kuu xixitna-n, daa ka kuu-n. <sup>52</sup> Kunini va'a koio-n xa ja'an-da ya. Xixitna-n jan n-ka kida u'u ntdaa se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu. Nde se n-ka ja'an xa kixi Ia ña tuu na kuechi kada n-ka xa'ni-i. N-ka diko-n Ia ya'a, te n-ka xa'ni ña'a se n-ka tñi ña'a. <sup>53</sup> N-ka tekun tnu'u-ia n-ja'an ángel, ia xinokuechi nuu Ianyuux, ko ña ka jandixa-n tnu'u jan —kuu Steba, n-xia'an-s.

### *N-xi'í Steba*

<sup>54</sup> Nu n-ya'a n-ja'an-s xa'a yo nde'e n-ka kiti ini ñayiu n-ka xo nini xa n-ja'an-s xa diko n-ka ni'i yu'u n-ka ni'i nuu-i. <sup>55</sup> N-ndakoto ni'ni Steba andiu te n-xini-s xa diñu Ianyuux xaxe'e xa ñu'u Espiritu-ia-s. Diuni n-xini-s xa nujuiin Jesús lado kua'a-ia. <sup>56</sup> Te xia'an-s nuu ñayiu jan:

—Vitna di nde'a-da xa nune andi'u. Nde'a-da Ia kuu ñayiu. Nujuiin-ia diñi kua'a Ianyuux —kuu-s, n-xia'an-s.

<sup>57</sup> N-ka xadi nda'a ñayiu xyuku ijan do'o-i, te xee n-ka kana-i. N-ka xetu'a se xyuku ijan nuu nujuiin Steba, te n-ka tñi-s-si. <sup>58</sup> N-ka kine'e ña'a-s nde yu'u ñuu Jerusalén, te ijan n-ka janña'a-s yuú. Se n-ka xo nde'a naxa n-kuu, n-ka janyuku-s da'ma-s nuu ñin solteru nani Saulo. <sup>59</sup> Nini ka jani-s Steba yuú, n-xijan ta'u-s nuu Ianyuux. N-ja'an-s:

—Jesús, Ia kuu Xto'o-da, nakueka-n anu-da.

<sup>60</sup> Ijan dada n-xe juuin xiti-s te xee xa xee n-kana-s:

—Taa-ro Ianyuux, taxkanu ini-n kuechi ka kida se ya'a —kuu-s, n-xia'an-s.

Du'a n-ja'an-s te n-xi'í-s.

## 8

<sup>1-2</sup> N-kuu inuu Saulo xi'in se n-ka xa'ni Steba.

Dava se va'a, n-ka kuxi-s-si te yo n-ka nda'i-s xaxe'e-s. Kiu ni ijan n-ka nukuita se ña ka kukanu ini Jesucristu ka kida u'u-s ñayiu kukanu ini-ia xndaxio Jerusalén. Xaxe'e xijan n-ka xite ni'no-i. Jua'an koio-i distrito Judea xi'in Samaria, diko ni se n-tunda'a ña'a Jesús n-ka ndoo Jerusalén. <sup>3</sup> N-nukuita se kuu Saulo kida u'u-s ñayiu ka kukanu ini Jesús tuku. N-xo xe'en-s ve'e xi'in ve'e xa kine'e-s ñayiu, nani seyii, dani ñadi'i. Diko n-xo ñu'u ña'a-s te n-xo xe ndeka ña'a-s vekaa. <sup>4</sup> N-ka ja'an ñayiu n-ka xite ni'no jan nuu ñayiu ñuu n-ka xee-i nax kada-i xa nanita'u-i.

*N-dakua'a Slipe ñayiu Samaria*

<sup>5</sup> Se nani Slipe, n-kee-s Jerusalén. N-kixee-s ñuu Samaria, te n-ja'an-s nuu ñayiu ijan xa Jesús kuu

Cristu. <sup>6</sup> N-ka xo taka ñayiu nuu-s, te ntdaa-i n-ka xo nini xa n-xo ja'an-s xaxe'e xa n-ka xini-i ntaka milagru n-xo kida-s xi'in xaxe'e xa n-ka tna ini-i tnu'u-s.

<sup>7</sup> Kue'e ñayiu n-ñu'u ña'a xaloko n-ka ndva'a. Xee n-ka xo kana xaloko hora n-ka xo ndee-i anu ñayiu. Diuni kue'e ñayiu n-xi'í xe'e xi'in ñayiu yakua n-ka ndva'a. <sup>8</sup> Xaxe'e xa'a yo n-ka kuvete ñayiu ñuu ijan.

<sup>9</sup> Ijan tuu ñin se n-xo kida magia. Simón nani-s. Kua'a-s kada-s milagru. N-xo ja'an-s xa diu-s kuu ñin se tu'a va'a, te ndandi'i-s. <sup>10</sup> Kue'e ñayiu n-ka xo nini tnu'u n-xo ja'an-s, nde sekuechi n-ka xo nini xa n-xo ja'an-s, te n-ka xo ja'an-i:

—Ianyuux chindee se ya'a xa du'a kida-s.

<sup>11</sup> Xaxe'e xa va'a kua'a Simón xa kada-s magia, xijan kuu xa n-ka xo xe nde'a ñayiu jan xa n-xo kida-s, te n-ka xo yu'u-i. Na'a n-kida-s xa'a,

<sup>12</sup> ko nu n-ka jandixa ñayiu jan xa n-ja'an Slipe, n-ka xendute-i; nani seyii, dani ñadi'i. N-kakune'e Slipe xa taxnuni Ianyuux nuu-i. Diuni n-ja'an-s nax kada koio-i xa nanita'u-i. <sup>13</sup> Kue'e ñayiu n-ka kukanu ini Jesucristu, nde Simón n-kukanu ini-ia, te n-xendute-s. Ijan dada n-kunduu-s xi'in Slipe; ñatu n-dandoo-s-si. N-yu'u anu-s xa kue'e milagru n-xo nde'a-s. Kue'e xa n-xani ini-s.

<sup>14</sup> Nu n-ka tekú se n-tunda'a ña'a Jesús xtuu Jerusalén xa n-ka jandixa ñayiu distrito Samaria xa n-ja'an Ianyuux, n-ka tunda'a-s Spedru xi'in Sua ijan. <sup>15</sup> Nu n-ka xee-s, n-ka xijan ta'u-s xa keé

Espíritu Ianyuux ñayiu Samaria jan <sup>16</sup> chi ta keé ña'a ka Espiritu Ianyuux daa. Diko ni n-ka xendute-i xaxe'e xa n-ka kukanu ini-i Jesús. <sup>17</sup> Xijan kuu xa n-xajan ndodo Spedru xi'in Sua nda'a-s diki-i te n-keé ña'a Espiritu-ia. <sup>18</sup> Nu n-xini Simón

xa keé Espíritu Ianyuux anu ñayiu hora n-ka xajan ndodo Spedru xi'in Sua nda'a-s diki-i, xia'an-s nuu-s:

<sup>19</sup> —Kada-n xa na keé Espíritu Ianyuux ñayiu hora na kajan ndodo-da nda'a-da diki-i, te taxi-da tvini — kuu-s, xia'an-s.

<sup>20</sup> Xia'an Spedru:

—Na naa-n xi'in tvini-n. ¿Nakuenda xani ini-n xa jueen-n xa kuta'u-ro nuu Ianyuux? <sup>21</sup> Ma taxi Ianyuux xijan chi xini-ia xa ñatu kuu-n ñayiu va'a.

<sup>22</sup> Natu ini xa n-kida-n kuechi, te kajan ta'u nuu Ianyuux nuu ma taxkanu ini-ia xa daa n-xani ini-n <sup>23</sup> chi yo kajan ini-n, te mee ni xaloko xadu'a xani ini-n.

<sup>24</sup> Te xia'an Simón nuu Spedru:

—Kajan ta'u koio-n nuu Ianyuux xa maxku ya'a-da na n-ja'an-n xa ya'a-da.

<sup>25</sup> N-ja'an Spedru xi'in Sua nuu ñayiu ijan xa n-kida Jesús xi'in xa n-ja'an-ia. Ijan dada n-ka xiko-s; ka nu'u-s Jerusalén. N-ka ja'an-s nuu ñayiu nax kada-i xa nanita'u-i ñuu xi'in ñuu ichi ka nu'u-s.

*N-dakua'a Slipe ñn se Etiopía*

<sup>26</sup> Nu n-ya'a xa'a, n-ja'an ñn ángel, ia xinokuechi nuu Ianyuux, nuu Slipe. Xia'an-ia:

—Jua'an do sur te tñi-n ichi n-kee nde Jerusalén xa n-xee nde Gaza. Ichi ya'a ya'a nuu ñayo ñayiu io te ñatu nga juun dau.

<sup>27</sup> N-tñi ichi-s. Jua'an-s, te n-xe juntna'a-s xi'in ñn se país Etiopía nuu taxnuni ñn ñadi'i nani Candace. Kuu-s se yinda'a tvini país ijan. N-xe'en-s Jerusalén xa n-nakuetu-s nuu Ianyuux. <sup>28</sup> N-xiko-s, juan nu'u-s xi'in carreta-s. Nini ñutuu-s xiti carreta jan, ka'u-s libru yodotnuni tnu'u Isaías, se

n-ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu. <sup>29</sup> Xia'an Espíritu Ianyuux nuu Slipe:

—Juan tu'a carreta jan.

<sup>30</sup> N-kendava Slipe; n-xe tu'a-s carreta jan, te n-teku-s xa ka'u se Etiopía jan libru yodotnuni tnu'u Isaías jan.

Nu n-teku-si xijan, n-xijan tnu'u-s-si:

—¿Kutnuni ini-n tnu'u ka'u-n de a?

<sup>31</sup> N-ja'an se Etiopía nuu-s:

—Ña kutnuni ini-da chi ñayo kachitnu'u ña'a.

Xia'an-s nuu Slipe xa na nkaa-s carreta jan te na nkoo-s diñi-s. <sup>32</sup> Xa'a kuu xa yodotnuni nuu ka'u se Etiopía jan:

Ná kuu tkachi xi'in tkolelu kuu-s.

Chi ñatu nda'i tkachi hora xndeka-s-ti jua'an xa ka'ni-s-ti.

Ni tkolelu, ñatu nda'i-t hora ka dete-s-ti.

<sup>33</sup> Ñatu n-dakaku ña'a juxtixia nuu se ñuu-s xa n-ka tekuechi neñu ña'a-s, te n-ka xa'ni-s-si.

Nda'u n-ya'a-s xaxe'e xa ñatu n-ka xe ini ña'a-s.

Ñayo da'ya dana-s n-xio,

chi n-ka xa'ni-s-si.

<sup>34</sup> N-xia'an se netniu país Etiopía Slipe:

—Xijan ta'u-da nuu-n xa kachitnu'u ña'a-n, ¿Jundu kakune'e se n-ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu xa du'a ja'an-s u? ¿Kakune'e-s mee-s a kakune'e-s inka-s a?

<sup>35</sup> Nini xika carreta jan n-nukuita Slipe dakua'a-s se Etiopía jan. Ki'na nuu n-xian tnu'u-s-si xa tnu'u yodotnuni ka'u-s kakune'e Jesús. Ijan dada n-kakune'e ka-s-ia. N-xian tnu'u-s-si nax n-kida Jesús xa nanita'u ñayiu. <sup>36-37</sup> Te n-ka xee-s ñin nuu kaa ndute. Xia'an se netniu Etiopía nuu Slipe:

—¿Vatuka juendute-da u?, chi na ndute kaa ya'a.  
<sup>38</sup> N-ta'u tniu-s xa na nujuiin kiti ñu'u carreta jan te nduu-s n-ka nuu te n-dajuendute Slipe-si. <sup>39</sup> Nu n-ka nane-s nuu ndute, dana ini n-ndone'e Espíritu Ianyuux Slipe. Te ña n-xini ña'a ka se netniu jan. Vichi n-kudĩ ini-s ichi juan nu'u-s. <sup>40</sup> N-xe'en Slipe ñuu nani Azoto. Te juan ndixi-s Cesarea. N-ja'an-s nuu ñayiu nax kada-i xa nanita'u-i ñuu xi'in ñuu ichi juan ndixi-s.

## 9

### *N-kukanu ini Saulo Jesucristu*

<sup>1</sup> Ñatu n-nujani Saulo xa kida u'u-s ñayiu ka kukanu ini Jesús, Ia kuu Xto'o-ro. N-xo ja'an-s nuu-i xa ka'ni-s-yi nux dani na kukanu ini-i-ia. N-xe'en-s nuu dutu taxnuni ka <sup>2</sup> xa n-xijan-s tutu xa na kua'a jin nukueka-s ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ka xe'en veñu'u-i katuu Damasco te kandeka ña'a-s ndixi Jerusalén xa chindi'u ña'a-s vekaa, nani seyii, dani ñadi'i. <sup>3</sup> Ne'e-s tutu jan jua'an Damasco, te nu n-kuyatni-s Damasco, danaa ndii in xa ndii andiu, te nde'e n-ndii nikanduu nuu nujuiin-s. <sup>4</sup> N-ndua Saulo te n-teku-s xa n-ja'an. Du'a n-teku-s:

—Saulo, Saulo, ¿nakuenda kida u'u-n ñayiu ndeka-r u? Kuenda kiu mee-r kida u'u ña'a-n.

<sup>5</sup> Xia'an Saulo:

—¿Jundu kuu ndixi u?

Te n-ja'an xa n-ja'an jan:

—Ru'u kuu Jesús. Kuenda kiu mee-r kida u'u ña'a-n xa kida u'u-n ñayiu ndeka-r. <sup>6</sup> Ndokoo. Jua'an Damasco. Ijan teku-n nax io xa kada-n.

<sup>7</sup> Yo n-ka yu'u se xndeka tna'a xi'in Saulo xa n-ka teku-s xa daa n-ja'an-ia, ko ñayo-ia n-ka xini-s.



Xaxe'e xa yo n-ka yu'u-s, ña tuu nax n-ka ja'an-s. <sup>8</sup> Ijan dada n-ndokoo Saulo, ko nu n-najaan-s nuu-s, ña n-kuu ka xa kunde'a-s chi n-kuua-s. Xijan kuu xa n-ka tñi se ndeka tna'a xi'in-s nda'a-s te xtañu'u ña'a-s jua'an Damasco. <sup>9</sup> Uni kiu ña n-kuu xa kunde'a-s, ni ña tuu nax n-xaxi-s, ni ña tuu nax n-xi'i-s.

<sup>10</sup> Damasco jan io ñin se nani Ananías. Kukanu ini-s Jesucristu. N-kida Jesús, Ia kuu Xto'o-ro, xa n-tutuku-s xa n-xini-s-ia te n-ja'an-ia nuu-s:

—Ananías.

N-ja'an-s:

—Jai. Na-da ya'a.

<sup>11</sup> Xia'an-ia nuu-s:

—Jua'an ichi nani Ichi Ndaa nuu io ve'e Judas. Ijan nanduku-n ñin se Tarso nani Saulo chi xijan ta'u-s nuu-r. <sup>12</sup> N-kida-r xa n-xini-s xa n-kiu-n ve'e-s te n-xajan ndodo-n nda'a-n diki-s xa na nukonde'a-s —kuu-ia, xia'an-ia.

<sup>13</sup> Nu n-teku Ananías xa'a, xia'an-s:

—Kue'e ñayiu ka ja'an nuu-da xa n-kida u'u se ya'a ñayiu n-kida-n xa nduu-i ñayiu ii xndaxio Jerusalén.

<sup>14</sup> Te ne'e-s tutu n-ka xia'an dutu ka taxnuni vaxi vitna xa chindi'u-s ñayiu ka ndadaka'nu ña'a te ka xijan ta'u-i nuu-n.

<sup>15</sup> Te xia'an-ia nuu Ananías:

—Jua'an chi mee-r n-kaxí-si xa ja'an-s nuu ñayiu ñatu ka kuu ñayiu Israel xi'in nuu se ka taxnuni nuu-i jundu kuu-r. Diuni n-kaxí-r-si xa ja'an-s nuu ñayiu Israel jundu kuu-r. <sup>16</sup> Ja'an-r nuu-s xa io xa nda'u ya'a-s xaxe'e xa ja'an-s jundu kuu-r.

<sup>17</sup> Ijan dada jua'an Ananías ve'e nuu tuu Saulo, te n-kiu-s. N-xajan ndodo-s nda'a-s diki Saulo, te n-ja'an-s:

—Va'a nga ta'u kuu-n, Ñani. Jesús, Ia n-xini-n ichi vaxi-n, n-tunda'a ña'a. Kuu-ia Xto'o-ro. Vaxi-da na nukonde'a-n te ju'un ña'a Espíritu Ianyuux.

<sup>18</sup> Hora ijan ni junksio xa ná kaa chichi n-xo ndeyuku nuu Saulo te n-nukonde'a-s. N-ndokoo-s te n-xendute-s. <sup>19</sup> Ijan dada n-xaxi-s te n-nani'i ndee-s.

### *N-dakua'a Saulo ñayiu ñuu Damasco*

Titni kiu n-ndoo-s xi'in ñayiu ka kukanu ini Jesucristu Damasco. <sup>20</sup> Ijan dada jua'an-s veñu'u ñayiu ka kuu da'ya dana Israel xndaxio ñuu ijan. N-ja'an-s nuu ñayiu jan xa Jesús kuu Da'ya Yi Ianyuux. <sup>21</sup> N-ka yu'u anu ntdaa ñayiu n-ka xo nini tnu'u-s. N-ka xia'an tna'a-i:

—¿Ñadu se ya'a kuu se kida u'u ñayiu Jerusalén ka kakune'e Jesús a? ¿Ñadu vax ndi kueba ña'a-s xa kandeka ña'a-s nu'u nuu dutu ka taxnuni a?

<sup>22</sup> Kua'a ka Saulo xa dakua'a-s ñayiu jua'an. N-ja'an-s nuu ñayiu Israel xtuu Damasco xa Jesús kuu Cristu, te n-kunuu tnu'u-s. Xaxe'e xa daa n-ja'an-s, kue'e xa n-ka xani ini-i.

<sup>23</sup> Nu n-kuna'a tuu Saulo ijan, te n-ka kida inuu dava ñayiu ka kuu da'ya dana Israel xa ka'ni ña'a-i.

<sup>24</sup> Nduu, xakuaa n-ka xo ndetu-i-si ye'e nama ndi'u yu'u ñuu xa ka'ni ña'a koio-i, ko n-teku-s xa n-ka kida inuu-i xa ka'ni ña'a-i. <sup>25</sup> Xaxe'e xijan n-ka dakeé se ka kukanu ini Jesucristu Saulo xiti yika ka'nu in xakuaa, te n-ka daya'a ña'a-s in yau nama ndi'u yu'u ñuu jan, te n-ka june'e-s-si yata nama jan.

### *N-naxee Saulo Jerusalén*

<sup>26</sup> N-naxee Saulo Jerusalén, te n-juini-s xa kiu tna'a-s nuu ñayiu ka jandixa Jesucristu, ko ñayo

ñayiu jan n-juini xaxe'e xa n-ka yu'u-i nuu-s chi ña n-ka jandixa-i xa kukanu ini-s Jesucristu. <sup>27</sup> Ijan dada ndeka se nani Bernabé Saulo jua'an nuu se n-tunda'a ña'a Jesús. N-najani-s nuu se ijan xa n-xini Saulo Jesucristu ichi jua'an-s te n-ja'an-ia nuu-s. Diuni n-ja'an Bernabé xa ña n-yu'u Saulo xa n-kakune'e-s Jesús nuu ñayiu Damasco. <sup>28</sup> N-kunduu Saulo xi'in se n-tunda'a ña'a Jesús nuu n-ka xikonuu-s, te n-kakune'e-s Jesús nuu ñayiu; ñatu n-yu'u-s xa kakune'e-s-ia. <sup>29</sup> N-jantna'a tnu'u Saulo xi'in se ka kuu da'ya dana Israel xne'e tñi mudu ñayiu Grecia xa n-ka kune'e-s Jesús, te tuku n-kakune'e Saulo-ia, te n-ka nduku ini-s xa ka'ni koio-s-si. <sup>30</sup> Nu n-ka teku se ka kukanu ini Jesucristu xijan, n-ka ki ndi ndeka-s-si nde ñuu nani Cesarea. Ijan n-ka najanu ichi-s-si xa juan ndixi-s ñuteyu-s Tarso.

### *N-ndva'a Eneas*

<sup>31</sup> Ña n-ka kida u'u ka ñayiu ña ka kukanu ini Jesucristu ñayiu ka kukanu ini-ia tiempo ijan. Ndaa vatuu n-ka xo tuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñuu xndatuu distrito Judea xi'in ñuu xndatuu distrito Galilea, ñuu xndatuu distrito Samaria du. Va'a ka n-ka kutnuni ini-i tnu'u Ianyuux. N-xe koo ka-i xañu'u nuu-ia, te n-kida Espíritu Ianyuux xa ñatuka n-ka kuko'yo ini-i. <sup>32</sup> Xikonuu Spedru ñuu xi'in ñuu, te n-xee-s ñuu Lida xa kotonini-s ñayiu n-kida Ianyuux xa n-ka nduu-i ñayiu ii. <sup>33</sup> Ijan n-nitna'a-s xi'in ñin se nani Eneas. Xá n-kuu una kuia kaa-s xa ku'u-s xa n-xi'í xe'e-s. <sup>34</sup> Xia'an Spedru nuu-s:

—Dito Ta Eneas, ndadava'a ña'a Jesucristu. Ndokoo-n, te ndone'e-n yuu-n xi'in doo-n.

Danaa n-ndokoo-s. <sup>35</sup> Ntdaa ñayiu io Lida xi'in ñuu Sarón n-ka xini xa ndva'a Eneas te ntdaa-i n-ka kukanu ini Jesucristu.

*N-nandoto Dorcas*

<sup>36</sup> Tiempu ijan n-xio ñin ñadi'i kukanu ini Jesucristu nani Tabita ñuu Jope. (Griegu nani-ña Dorcas.) Yo n-xo kidatniu-ña xa n-xo chindee-ña ñayiu ka kunda'u, te yo n-chindee-ña-i. <sup>37</sup> N-kane kue'e-ña te n-xi'í-ña. N-ka dakuchi ñii ña'a ñá n-ka xo xini tna'a xi'in-ña, te n-ka xajan ña'a-ña ñin cuartu pisu kuu uu. <sup>38</sup> Yatni Jope katuu ñuu nani Lida nuu tuu Spedru. N-ka teku ñayiu ka kukanu ini Jesucristu io Jope xa tuu Spedru Lida. N-ka tunda'a-i uu se n-ka tunda'a-i nuu-s xa na kajan ta'u-s nuu-s xa na ji'in-s Jope. Nu n-ka xee nduu se ya'a Lida, ka xia'an-s nuu Spedru:

—Vax ki kueba ña'a-da xa ji'in-ro ñuu-da, te maxku kukuee-n.

<sup>39</sup> Hora ijan ni jua'an Spedru xi'in-s Jope. Nu n-xee Spedru xi'in-s ve'e nuu kaa Dorcas, te xn-deka ña'a-s n-xe xee cuartu pisu kuu uu. Xtuu ñadi'i n-ka xi'í yii cuartu jan, te ka nda'i-ña xa ka nda'i-ña. N-ka dande'a-ña Spedru dijun xi'in dava ka da'ma n-kiku Tabita xa juña'a nga-ña ñayiu. <sup>40</sup> N-ta'u tniu-s xa na kee-ña ntdaa-ña cuartu ijan. N-xe juiin xiti-s xa n-xijan ta'u-s nuu lanyuux. N-nukonde'a-s-ña, te n-ja'an-s:

—Didi, Di Tabita, ndokoo-n.

N-najaan-ña nduchi nuu-ña, te nu n-nukonde'a-ña Spedru, n-ndandita-ña. <sup>41</sup> N-tnii Spedru nda'a-ña, te n-ndoiani-s-ña. N-kana-s ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xi'in ñadi'i n-ka xi'í yii xtuu ijan xa na kunde'a koio-s-ña. <sup>42</sup> Nu n-ka teku ntdaa ñayiu Jope

xa'a, kue'e ka-i n-ka kukanu ini Jesucristu, Ia kuu Xto'o-ro.

<sup>43</sup> Jeen kiu n-ndoo Spedru ve'e ñin se kida vita ñii ñuu ijan. Simón nani-s.

## 10

### *N-kana Cornelio Spedru*

<sup>1</sup> Cesarea io ñin centurión nani Cornelio. Italiano nani ñin cientu soldado ndeka-s. <sup>2</sup> Jandixa-s Ianyuux, te ntdaa-s xi'in familia-s xndaxio xañu'u nuu-ia. Diuni xko xia'an nga-s xa ka ndoñu'u ñayiu ka kunda'u, te xko xijan ta'u-s nuu Ianyuux. <sup>3</sup> Nini xijan ta'u-s nuu-ia ñin vuelta, n-kida Ianyuux xa n-xini-s ñin ángel, ia xinokuechi nuu-ia, xa juan kiu-ia nuu tuu-s. Naxa kaa uni xañini kuu hora ijan. N-ja'an-ia:

—Cornelio.

<sup>4</sup> N-ndakoto ndee-s-ia. Vichi n-yu'u-s te n-xijan tnu'u-s-ia:

—¿Nax juini-n u?

Xia'an ángel:

—N-chinuu Ianyuux xa xijan ta'u-n nuu-ia xi'in xa xia'an nga-n xa ka ndoñu'u ñayiu ka kunda'u.

<sup>5</sup> Tunda'a-n se na ji'in ñuu Jope xa na nkueka-s ñin se nani Simón. Diuni nani-s Spedru. <sup>6</sup> Tuu-s ve'e ñinka ntuku se nani Simón. Kidavita se ijan ñii kiti. Yatni yu'u mar io-s —kuu-ia, xia'an-ia.

<sup>7</sup> Nu juan nu'u ángel n-ndatnu'u xi'in Cornelio, n-kana-s uu se ka xinokuechi nuu-s xa ka kidatni-u-s ve'e-s xi'in ñin soldado. Va'a jandixa soldado jan Ianyuux. <sup>8</sup> N-najani Cornelio ntdaa xa n-ya'a. Ijan dada n-tunda'a-s ndruni se ijan. Jua'an koio-s Jope.

*N-tutuku Spedru xa n-xini-s ñn xa n-xini-s*

<sup>9</sup> Naxa kaa x-uu, kiu kuu uu, n-ka kuyatni-s ñuu Jope. Hora ijan n-xe xee Spedru diki ve'e xa kajan ta'u-s nuu Ianyuux. <sup>10</sup> N-kojon-s, te n-kuu anu-s xa kaxde'ñu-s. Nini kidatu'a ñn ñá kida tu'a xa kaxi-s, n-kida Ianyuux xa n-xini-s ñn xa n-xini-s. <sup>11</sup> N-xini-s xa n-najaan andiu te vax juun ñn xa kaa ná kaa da'ma. Ndika te ka'nu xijan, te duku ndetna'a n-koon punda-i. <sup>12</sup> Xiti da'ma jan ñu'u titni kiti. Ñu'u kiti uu nda'a uu xe'e, kiti ndava xi'in koo. <sup>13</sup> Te n-teku-s xa n-ja'an:

—Ndojuuin, Pedru. Ka'ni kiti de te kaxi-ti.

<sup>14</sup> N-ja'an Spedru:

—Ña'a, Taa-ro Ianyuux, ta uun ka kaxi-da ñn xa ña va'a xa kaxi-ro.

<sup>15</sup> N-teku ntuku-s inka vuelta xa n-ja'an:

—Ru'u n-kida xa n-ndunini-ti, maxku ja'an ndo'o xa ñatu va'a xa kaxi-n-ti.

<sup>16</sup> Du'a n-ya'a uni vuelta. Ijan dada juan ndaa ntdaa xijan andiu.

<sup>17</sup> Nu n-ka xee se n-tunda'a ña'a Cornelio Jope, n-ka xijan tnu'u-s ndexu katuu ve'e tuu Spedru. Nini xani ini Spedru nuu nakuenda xa n-xini-si xijan, n-ka xee se n-tunda'a Cornelio nuu tuu-s.

<sup>18</sup> N-ka xijan tnu'u-s nuu ijan tuu ñn se nani Simón. N-ka ja'an-s xa diuni nani-si Spedru.

<sup>19</sup> Nini xani ini ka Spedru nuu nax kuu xa n-xini-s, n-ja'an Espíritu Ianyuux nuu-s:

—Uni se ka nanduku ña'a, Pedru. <sup>20</sup> Ndojuuin, te ta nuu. Jua'an xi'in-s, te maxku ña'a kani ini-n chi mee-r n-tunda'a-s.

<sup>21</sup> N-nuu Spedru te n-ja'an-s nuu ndruni se ijan:

—Ru'u kuu se ka nanduku-n. ¿Nax ka juini anu-n xa vaxi koio-n u? —kuu-s, xia'an-s.

<sup>22</sup> Ka xia'an se ijan:

—Īn se kuu centurión n-tunda'a ña'a xa vaxi koio-da. Cornelio nani-s. Jandixa-s Ianyuux, te io-s xañu'u nuu-ia. Ntdaa ñayiu Israel ka ja'an xa va'a-s. Īn ángel, ia xinokuechi nuu Ianyuux, n-ja'an nuu-s. N-xia'an-ia xa na kana ña'a-s ndixi xa ji'in-n ve'e-s te kunini-s ntdaa xa na ja'an-n nuu-s.

<sup>23</sup> N-ja'an Spedru nuu-s xa kiu koio-s ve'e nuu tuu-s, te n-ka ndoo-s xakuua ijan. Ijan dada xndeka se Cesarea jan Spedru xi'in dava se ka kukanu ini Jesucristu xndaxio ñuu Jope vaxi Cesarea.

### *N-xe dakua'a Spedru Cornelio ve'e-s*

<sup>24</sup> Kiu kuu uu n-ka kixee-s xi'in-s Cesarea. Nu n-ka xee-s ve'e Cornelio, xa xndetu ña'a-s xi'in familia-s xi'in ñayiu kumani xi'in-s n-nadataka-s ve'e-s. <sup>25</sup> Jua'an Spedru xa kiu-s ve'e-si, te n-xe tu'a ña'a-s. N-xe juiin xiti-s xa nakuetu-s nuu-s, <sup>26</sup> ko n-ndojani ña'a Spedru. Xia'an-s nuu Cornelio:

—Ndojuin-n, chi diuni ñayiu kuu-da ná kuu-n de.

<sup>27</sup> Nini ndatnu'u Spedru xi'i-s, n-kiu-s ve'e-s te n-xini-s xa kue'e ñayiu xyuku. <sup>28</sup> Xia'an Spedru nuu ñayiu jan:

—Xá xna'a-n xa ka ja'an ñayiu ka kuu da'ya dana Israel xa kuechi kuu nux kandeka tna'a-i xi'in ñayiu ña ka kuu da'ya dana Israel a xa k-toni'ni-i-yi. Daa ka ja'an-i, ko n-ja'an Ianyuux nuu-da xa maxku ku ja'an ka-da xa ñatu xe ini-ia dava ñayiu a ña tuu nax juun-ia-i. <sup>29</sup> Xijan kuu xa nu n-ka kachitnu'u ña'a se ya'a xa kana ña'a-n,

ñatu n-kidachiin-da chi vaxi ni-da. Juini-da xa kut-nuni ini-da nakuenda n-kana ña'a-n —kuu Spedru, xia'an-s.

<sup>30</sup> Xia'an Cornelio nuu-s:

—Vitna n-kuu koon kiu, te naxee hora ya'a xa n-xijan ta'u-da nuu Ianyuux ve'e-da ya, te io ndite-da. Danaa n-xini-da iin ángel ni'no da'ma diñu nujuiin nuu-da. <sup>31</sup> N-ja'an-ia nuu-da: “Cornelio, xko nini Ianyuux xa xko xijan ta'u-n te xini-ia xa xia'an nga-n xa ka ndoñu'u ñayiu ka kunda'u. <sup>32</sup> Tunda'a-n se tunda'a-n xa na ji'in-s Jope xa na nkueka-s Simón. Diuni nani-s Spedru. Tuu-s ve'e inka se nani Simón. Se kidavita ñii kiti kuu-s. Io-s yatni yu'u mar.” <sup>33</sup> Xijan kuu xa nuni'no ni n-tunda'a-da se n-ka xe nunduku ña'a, te n-kida-n xamani xa vaxi-n. Ntdaa-da xyuku ya'a vitna xa kunini koio-da ntdaa xa n-ja'an-ia xa ja'an-n nuu-da.

<sup>34</sup> N-kixe'e Spedru xa ja'an-s. Xia'an-s:

—Vitna kuu xa n-xini ndaa n-xini kuiti-da xa inuu ka kuu nandikaa ñayiu ñuñayiu nuu Ianyuux. <sup>35</sup> Ntdaa ñayiu xndaxio dava'a nga ñuu, nux io-i xañu'u nuu-ia, te kida-i xava'a, tna ini ña'a-ia. <sup>36</sup> N-kachitnu'u ña'a Ianyuux dañá xa ka kuu-da ñayiu Israel nax n-kida Jesucristu xa ndumani Ianyuux xi'in ñayiu. Taxnuni Jesucristu nuu-ro ntdaa-ro. <sup>37</sup> Xá ka xini ndixi nax n-ya'a Israel na n-ya'a xa n-ja'an Sua Bautista nuu ñayiu xa io xa natu ini koio-i xa n-ka kida-i kuechi, te n-dajuendute-s-yi. <sup>38</sup> Xá ka xini-n xa n-kida Ianyuux Jesús Nazaret xi'in xa n-kida Jesús. N-dakeé Ianyuux Espiritu-ia Jesús, xa n-kida Jesús xa n-kida-ia. Xava'a n-kida-ia. N-ndadava'a-ia ntdaa ñayiu n-xo kida u'u ña'a Kui'na. N-kida-ia xijan chi



n-kunduu-ia xi'in Ianyuux. Distritu Galilea kuu nuu n-kixe'e xa'a. <sup>39</sup> N-xo nde'a-da xi'in dava ka se n-dakua'a Jesús ntdaa xa n-kida-ia Jerusalén xi'in dava ñuu xndatuu distrito Judea. N-ka xatakaa dika-s-ia nuu ñin curuxi xa n-ka xa'ni-s-ia. <sup>40</sup> N-nadandoto Ianyuux-ia kiu kuu uni, te n-kida Ianyuux xa n-ka xo nde'a-da-ia. <sup>41</sup> Ñadu ntdaa ñayiu n-xini-ia na n-nandoto-ia, chi ntdaa ni dañá, se n-kaxí diin ña'a Ianyuux, n-ka xini-ia. N-ka xaxi-da te n-ka xi'i-da xi'in-ia na n-nandoto-ia. <sup>42</sup> Te n-ta'u tniu ña'a-ia xa ja'an koio-da nuu ñayiu xa Ianyuux n-tetutniu-ia xa kuu-ia juexi nuu ñayiu xndito xi'in nuu ñayiu n-ka xi'í. <sup>43</sup> Ntdaa se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu xá n-kakune'e Jesús. N-ka ja'an-s xa ñayiu kukanu ini-ia, taxkanu ini Ianyuux kuechi n-ka kida-i —kuu Spedru, xia'an-s.

<sup>44</sup> Nini ja'an Spedru, n-keé Espíritu Ianyuux nt-dantu'u ñayiu xnini tnu'u ja'an-s. <sup>45</sup> N-ka yu'u se Israel ka kukanu ini Jesucristu ka kunduu xi'in Spedru xa diuni n-keé Espíritu Ianyuux se ñatu kuu da'ya dana Israel. <sup>46</sup> N-ka xo nini-s xa ka ja'an ñayiu ijan inka yu'u, te ka najuen tnu'u-i Ianyuux. <sup>47</sup> Xia'an Spedru nuu se kunduu xi'in-s:

—Mayo-n dada'an xa juendute koio ñayiu ya'a chi n-keé ña'a Espíritu Ianyuux ná ñu'u ña'a-ia mee-ro.

<sup>48</sup> Te n-ta'u tniu Spedru xa na juendute koio ñayiu jan xaxe'e xa n-xi'í Jesucristu na kua'a nanita'u-i. Ijan dada n-ka ja'an ñayiu jan nuu Spedru xa na ndoo-s xi'in-i uni koon kiu.

## 11

*N-najani Spedru nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu nakuenda n-xe'en-s ve'e Cornelio*

<sup>1</sup> N-ka tekú tnu'u se n-tunda'a ña'a Jesús xi'in ntaka dava ñayiu kukanu ini Jesucristu xndaxio ntaka ñuu xndatuu distrito Judea xa ðiuni n-ka tekú ñayiu ñatu kuu da'ya dana Israel tnu'u Ianyuux, te n-ka kuvete-i, <sup>2</sup> ko nu n-naxee Spedru Jerusalén, n-kanandee ña'a dava se ka kukanu ini Jesucristu. Se n-ka ta'nde ndodo ñi nuu ii-s ka kuu-s. <sup>3</sup> Ka xia'an-s nuu-s:

—¿Nakuenda n-xe kotoni'ni-n se ñatu n-ta'nde ndodo ñi nuu ii-s ná ka kida roo, ñayiu ka kuu da'ya dana Israel te nakuenda n-xaxi-n xi'in-s u?

<sup>4</sup> N-najani Spedru ná n-kuu ná n-xino. Xia'an-s:

<sup>5</sup> —Ñini xijan ta'u-da nuu Ianyuux na n-xo tuu-da Jope, n-kida-ia xa n-xini-da ñin xa kaa ná kaa da'ma. Ndika te ka'nu xijan, te duku ndetna'a n-koon punda-i. N-xini-da xa vax juun xijan andiu, te n-xino nuu nujuiin-da. <sup>6</sup> N-xo nde'a va'a-da xa jini-da nax ñu'u xiti-i te n-xini-da xa ñu'u kiti uu nda'a uu xe'e, kiti ndava xi'in koo. <sup>7</sup> Te n-teku-da xa n-ja'an nuu-da: “Ndojuiin, Pedru. Ka'ni kiti de te kaxi-ti.” <sup>8</sup> Xia'an-da: “Ña'a, Taa-ro Ianyuux, Ia kuu Xto'o-da, ma kaxi-da chi ta uun ka kaxi-da ñin xa ña va'a xa kaxi-da a ñin xa kui'a kaa.” <sup>9</sup> Ijan n-ja'an ntuku nde andiu inka vuelta: “Ru'u n-kida xa n-ndunini-ti, maxku ku ja'an ndo'o xa ñatu va'a xa kaxi-n.” <sup>10</sup> Du'a n-kuu uni vuelta. Ijan dada juan ndaa ntdaa xijan andiu. <sup>11</sup> Hora ijan, n-ka xee uni se Cesarea ve'e nuu tuu-da. ñin se ñuu-s n-tunda'a ña'a xa na nanduku ña'a koio-s. <sup>12</sup> N-ja'an Espiritu Ianyuux xa maxku ña'a kani ini-da xa ji'in-da xi'in se n-ka xee jan. Te n-xe'en-da xi'in iñu ñani-ro ya'a. Ntdaa-da n-ka kiu ve'e se n-kana ña'a jan. <sup>13</sup> N-najani-s xa ve'e-s n-xini-s xa nujuiin ñin ángel, ia

xinokuechi nuu Ianyuux, te n-ja'an-ia nuu-s: “Tun-da'a se ji'in ñuu Jope na nkueka-s iin se nani Simón. Diuni nani-s Spedru. <sup>14</sup> Se ijan kachitnu'u ña'a nax kada koio-n xa nanita'u-n xi'in ntdaa familia xtuu nukee nuve'e-n”, kuu ángel, n-xia'an-ia nuu-s. <sup>15</sup> Nu n-kixe'e-da xa ja'an-da nuu ñayiu ijan, n-keé Espíritu Ianyuux ñayiu jan nani n-keé ña'a-ia roo. <sup>16</sup> Ijan dada n-naja'an-da xa daa n-ja'an Jesús: “Sua n-dajuendute ña'a xi'in ndute, te Ianyuux kada xa ju'un ña'a Espíritu-ia.” <sup>17</sup> Diuni n-dakeé Ianyuux Espíritu-ia se ijan nani n-dakeé ña'a-ia roo xaxe'e xa kukanu ini-ro Jesucristu. ¿Nuda dañá ka ku dada'an-da u? —kuu Spedru, n-xia'an-s.

<sup>18</sup> Nu n-ka tekú se xtuu Jerusalén xa'a, ni iin xa ñatuka n-ka ja'an-s, te n-ka ndadaka'nu-s Ianyuux. N-ka ja'an-s:

—Ate n-kida Ianyuux xa n-ka natu ini ñayiu ñatu kuu da'ya dana Israel xa n-ka kida-i kuechi te kutuu-i xi'in-ia níkava níkuita nuda —ka kuu-s.

### *N-ka dakua'a Spalu xi'in Bernabé ñayiu xndaxio Antioquía*

<sup>19</sup> Ñayiu ka kukanu ini Jesucristu n-ka kixee distrito Fenicia, distrito Chipre xi'in ñuu Antioquía xa n-ka kee-i Jerusalén, n-ka kakune'e-i xa n-ja'an Jesús, ko ña n-ka dakua'a-i ñayiu ña ka kuu da'ya dana Israel chi diko ni ñayiu kuu da'ya dana Israel xndaxio ijan n-ka dakua'a-i. N-ka xe kotuu-i ijan xaxe'e xa n-ka kida u'u ña'a ñayiu ña ka kukanu ini Jesucristu ñuu-i chi n-ka kuu inuu-i xi'in Steba, se n-ka xa'ni-s. <sup>20</sup> Xijan kuu xa dava se ka kukanu ini Jesucristu, xndaxio Chipre xi'in Cirene n-ka xee-s ñuu Antioquía, te n-ka ja'an-s nuu se ñatu ka kuu

da'ya dana Israel nax n-kida Jesús, Ia kuu Xto'o-ro, xa na nanita'u-i. <sup>21</sup> N-chindee ña'a Ianyuux, te kue'e ñayiu n-ka kukanu ini Jesús, Ia kuu Xto'o-ro, te n-ka natu ini-i xa n-ka kida-i kuechi. <sup>22</sup> Nu n-ka tekú ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xtuu Jerusalén xa'a, n-ka tunda'a-i Bernabé ñuu Antioquía. <sup>23</sup> Nu n-xee Bernabé ijan, n-xini-s xa va'a ka kutnuni ini ñayiu ijan tnu'u Ianyuux chi n-kidatniu-ia anu-i, te n-kuvete-s. N-ja'an-s nuu-i xa idii vuelta na kajan-i anu-i xa kukanu ini-i Jesucristu. <sup>24</sup> Bernabé kuu ñn se va'a. Ñu'u ña'a Espíritu Ianyuux te va'a kukanu ini-s Jesucristu. Xijan kuu xa kue'e ñayiu n-ka kukanu ini-ia.

<sup>25</sup> Nu n-ya'a xa'a, n-kee Bernabé Antioquía xa n-kixee-s ñuu nani Tarso xa n-nanduku-s Saulo. <sup>26</sup> Nu n-nani'i ña'a-s, ndeka ña'a-s jua'an Antioquía. Ijan n-ka xo tuu-s xi'in ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñn kuia titii, te kue'e ñayiu n-ka dakua'a-s. Antioquía kuu nuu ki'na nuu n-ka xe konani ñayiu ka kukanu ini Jesucristu cristianu.

<sup>27</sup> Ijan dada n-ka xee se ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu Antioquía xa n-ka kee-s Jerusalén. <sup>28</sup> ñn-s nani Agabo. Nu n-ka xee-s ijan, n-ka taka ñayiu nuu-s, te n-ja'an Agabo nuu-i. N-kida Espíritu Ianyuux xa n-ja'an-s xa koo tnama nitu'u nación ijan, te daa n-ya'a tiempo n-xo kuu Claudio emperador. <sup>29</sup> Daa n-ka kida inuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xndaxio Antioquía jan xa chindee-i ñayiu kukanu ini Jesucristu xndaxio Judea según janda n-ka kundee ini mee-i xa chindee-i. <sup>30</sup> Daa n-ka kida-i te n-ka tunda'a-i Bernabé xi'in Saulo xa kane'e-s xa n-ka doko-i ji'in Judea nuu se ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu.

## 12

### *N-xa'ni Herodes Santiago, te n-chindi'u-s Spedru vekaa*

<sup>1</sup> Tiempu ijan, n-kixe'e se taxnuni nani Herodes xa kida u'u-s dava ñayiu ka kukanu ini Jesucristu. <sup>2</sup> N-ta'u tni-u-s xa n-ka xa'ni soldado-s Jacobo, ñani Sua xi'in espada. <sup>3-4</sup> Nu n-xini-s xa n-ka tna ini ñayiu Israel xa'a, n-ta'u tni-u-s xa n-ka tñi soldado-s Spedru, te n-ka chindi'u ña'a-s vekaa. (Xa'a n-ya'a kiu kuu viko Paxcua, kiu ka xaxi ñayiu tila ña n-kiu levadura.) Ijan n-ka xe kondee ña'a koon soldado ntna'a iñu hora. N-ñu ini Herodes xa kadandaa-s kuechi Spedru nuu ka nataka ñayiu ñuu Jerusalén na xinokava viko Paxcua jan. <sup>5</sup> Nini yindi'u-s, ka xijan ta'u xa ka xijan ta'u ñayiu ka kukanu ini Jesucristu nuu lanyuux xa na kee-s.

### *N-kida ángel xa n-xino Spedru vekaa*

<sup>6</sup> ñin nga xakuua kindi'u-s, te kiu kuu uu kandan-daa Herodes kuechi-s n-kuu. Xakuua ijan kidi-s me'ñu uu soldado, te xndijun ndetna'a-s xi'in-s cadena. Xyuku ka dava soldado yekaa xa xndee-s vekaa. <sup>7</sup> Danaa n-xee ñin ángel, ia xinokuechi nuu lanyuux, te ndii nitu'u xiti vekaa. N-katu ángel yiki na'a Spedru xa n-dandoto ña'a-ia te n-ja'an-ia nuu-s:  
—Yachi ndokoo.

Te hora ijan ni n-nandaxi mee cadena nda'a Spedru te jungoio. <sup>8</sup> Xia'an ángel:

—Juan ndi'u nuu da'ma-n. Juan ndi'u ndixa-n.

Te daa n-kida Spedru. Xia'an ntuku ángel:

—Nukondixi capa-n te kandijun ña'a.

<sup>9</sup> Ndijun Spedru ángel n-kee. Ña n-kutnuni ini-s nuu xa xandaa xakuiti n-kee-s xi'in ángel vekaa

a ña'a. N-xani ini-s xa n-tutuku-s. <sup>10</sup> N-ya'a-s xi'in ángel nuu xyuku ñn montón soldado, ijan dada n-ya'a ka-s xi'in-ia nuu xyuku ñnka montón-s. Te n-xee-s xi'in-ia yekaa nde'a do ichi jua'an xiti ñuu. Najaan mee ye'e ya'a. N-xika-s xi'in-ia, te ndeka ña'a-ia jua'an ñn ichi xiti ñuu, te n-dandoo ña'a ángel. <sup>11</sup> Ijan dada n-kutnuni ini-s xa ndaa n-kee-s vekaa, te n-ja'an mee n-ja'an ñn-s: “Vitna n-xini-ro xa xandaa xakuiti n-tunda'a Ianyuux ángel-ia xa dakaku ña'a-ia nuu Herodes xi'in nuu ntdaa xa n-juini se Judea xa kada ña'a-s.”

<sup>12</sup> Nu n-tuu ini-s xa n-kee-s vekaa, n-xe'en-s ve'e María, di'i Sua. Diuni nani-s Smarku. Kue'e ñayiu n-ka nataka xa ka xijan ta'u-i ijan. <sup>13</sup> N-dakande Spedru ye'e ndi'u nuu kiu-ro nuke'e, te n-xe koto ñn dichi xinokuechi nani Rode nuu jundu dakande. <sup>14</sup> N-najini-i tnu'u Spedru, te ña najaan-i ye'e chi vichi n-kuvete-i. N-kendava-i. Juan ndiu-i xiti ve'e. N-xian tnu'u-i ñayiu xyuku xiti ve'e xa Spedru nu-juiin ye'e. <sup>15</sup> Ka xia'an ñayiu jan nuu-i:

—Lilu-n.

Ko xia'an na'i-i xa diu te diu Spedru.

Ka xia'an ntuku ñayiu jan:

—Axa ñadu mee-s, axa ángel-si xu.

<sup>16</sup> Dani dakande Spedru ye'e. Nu n-ka najaan ñayiu ye'e jan n-ka xini-i Spedru, te n-ka yu'u anu-i. <sup>17</sup> Te n-ndone'e nda'a Spedru xa maxku ja'an koio ka-i, te n-najani-s nuu-i janda n-kuu xa n-kine'e ña'a Ianyuux vekaa. Diuni xia'an-s:

—Juña tnu'u koio-n xa'a Jacob xi'in dava ka ñayiu ka kukanu ini Jesucristu.

Ijan dada n-kee-s; jua'an-s ñnka lado.

18 Nu n-tuu, ña n-ka kutnuni ini soldado nax n-kuu xa ñayo ka Spedru yindi'u, te kue'e xa n-ka xani ini-s. 19 N-teku Herodes xijan, te n-ta'u tniu-s xa na jin nunduku ña'a koio soldado-s, ko ñayo-s n-nani'i ña'a. N-kana Herodes soldado-s vetniu xaxe'e xa n-xino Spedru, te n-xijan tnu'u-s-si nde jua'an Spedru. N-ta'u tniu-s nuu dava ka soldado-s xa n-ka xa'ni-s soldado n-ka xo ndee Spedru jan.

### *N-xi'í Herodes*

Nu n-ya'a xa'a, n-kee Herodes distrito Judea. Vaxi-s Cesarea xa kutuu-s ijan. 20 Xaxe'e xa n-ka jantna'a Herodes xi'in ñayiu Tiro xi'in ñayiu Sidón, xijan kuu xa n-ka kida inuu ñayiu ijan xa n-ka xe koto-i-si xa ndatnu'u-i xi'in-s. N-ka daja'an-i ñn se ndand'i xinokuechi nuu Herodes xa na juña'a-s nuu Herodes xa na ndumani koio-i xi'in-s. Blasto nani-s. Xaxe'e xa nuu taxnuni Herodes kee xa ka ndoñu'u-i, xijan kuu xa daa n-ka kida-i.

21 N-xantuu Herodes kiu ndatnu'u-s xi'in ñayiu ijan. Nu n-xee kiu ndatnu'u-s xi'in-i, n-ndadakutu-s mee-s da'ma xkui'no se ka taxnuni. N-nukoo-s nuu silla nuu xko nukoo-s xa taxnuni-s, te n-ja'an-s nuu ñayiu xyuku ijan. 22 Nu n-ka tekui-i xa n-ja'an-s, n-ka kana-i:

—Ianyuux kuu se ja'an ya; ñadu ñayiu —ka kuu-i.

23 Dana ini n-kida ñn ángel, ia xinokuechi nuu Ianyuux, xa n-kane kue'e Herodes xaxe'e xa ña n-najuen tnu'u-s Ianyuux nuu ñayiu jan. N-xaxia'an tndaku, te n-xi'í-s.

24 Kiu xi'in kiu ka tekui ka ñayiu tnu'u Ianyuux jua'an, te kue'e ka-i ka kukanu ini Jesucristu jua'an.

<sup>25</sup> N-ka daxinokava Spalu xi'in Bernabé tniu n-ka ja'an ñayiu xa kada-s, te n-ka ndee-s Jerusalén. Xn-deka-si Sua, se diuni nani Smarku, vaxi Antioquía.

## 13

*N-ka tunda'a ñayiu Antioquía Spalu xi'in Bernabé xa kixi-s titni ñuu*

<sup>1</sup> Dava ñayiu kukanu ini Jesucristu xtuu Antioquía, ka kuu se ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu, te dava-i ka kuu se ka dakua'a ñayiu. Du'a xnani dava-s: Bernabé, Simeón, Lucio, Manaén, Saulo du. Simeón ya, n-ka xo dandee ña'a ñayiu Se Ñii Tnuu. Lucio kuu se Cirene. Manaén n-xa'nu dava xi'in Herodes, se n-taxnuni Galilea. <sup>2</sup> N-ka xo ndadaka'nu-s Ianyuux te n-ka xo xio ndite-s. In vuelta nini daa ka kida-s n-ja'an Espíritu Ianyuux nuu-s:

—Kine'e diin Bernabé xi'in Saulo xa nkada-s tniu-r inka ñuu chi xaxe'e xijan n-kaxi-r-si.

<sup>3</sup> Nu n-ya'a xa n-ka xijan ta'u-s nuu Ianyuux xi'in xa n-ka xio ndite-s, n-ka xajan ndodo-s nda'a-s diki Bernabé xi'in Saulo, te n-ka ja'an-s nuu-s xa na ji'in koio-s inka ñuu.

*N-ka dakua'a Bernabé xi'in Saulo ñayiu país Chipre*

<sup>4-5</sup> N-tunda'a ña'a Espíritu Ianyuux xa kixi-s ñuu xi'in ñuu. N-ka kee-s. Vaxi koio-s ñuu Seleucia. Xndeka-si Sua vaxi xa chindee ña'a-s. N-ka kee-s barcu Seleucia xa vaxi koio-s ñuu nani Salamina país nani Chipre. N-ka kixe'e-s ka ja'an-s tnu'u Ianyuux xiti veñu'u ñayiu Israel xndaxio ijan.

<sup>6</sup> Nikani yu'u mar n-ka kixi-s xa nde n-ka kixee-s ñuu nani Pafos. Ijan n-ka xe juntna'a-s xi'in in se



Israel kida magia. N-xo ja'an-s xa tnu'u Ianyuux ja'an-s, ko ña ndaa. Barjesús nani-s. Diuni nani-s Elimas. <sup>7</sup> Kunduu-s xi'in gobernador nani Sergio Paulo. Yo kaxi ini Sergio Paulo jan. N-kana-s Bernabé xi'in Saulo chi n-juini-s xa kunini-s tnu'u Ianyuux. <sup>8</sup> Diu Elimas kuu Magia. Elimas jan n-dada'an xa ja'an ka Bernabé xi'in Saulo tnu'u Ianyuux nuu gobernador jan, xa na ña'a jandixa ka-s xa n-ka ja'an-s. <sup>9</sup> Saulo ya, diuni nani-s Spalu. Ñu'u ña'a Espíritu Ianyuux. N-nukonde'a-s se kida magia jan. <sup>10</sup> Te n-ja'an-s:

—Da'ya Kui'na kuu-n. Xini u'u-n ntdaa xava'a. Mee ni xa danda'u-n ñayiu. Mee ni xa ña ndaa kida-n. ¿Nakuenda ña nujani-n xa ja'an-n xa tnu'u Ianyuux kuu tnu'u vete? <sup>11</sup> Kada u'u ña'a Ianyuux vitna. Kuaa-n te ma kuu xa kunde'a ka-n xa ndii nde na xee kiu nukonde'a-n.

Hora ijan ni n-kuua Elimas, te n-nduku-s iin ñayiu kuitañu'u ña'a. <sup>12</sup> Xaxe'e xa n-tna ini gobernador jan xa n-ja'an Saulo xa n-kida Cristu, Ia kuu Xto'o-ro, xi'in xaxe'e xa n-xini-s xa n-ya'a Elimas, n-kukanu ini-s Cristu.

*N-ka dakua'a Bernabé xi'in Saulo ñayiu ñuu Antioquía, distrito Pisidia*

<sup>13</sup> N-ka keé Spalu xi'in se xndeka tna'a xi'in-s barcu ñuu Pafos. N-ka kixee-s ñuu Perge, distrito Panfilia. Ijan n-dandoo Sua Spalu xi'in Bernabé, te n-xiko-s. Juan nu'u-s Jerusalén. <sup>14</sup> N-ka ya'a Spalu xi'in Bernabé Perge, te n-ka kixee-s ñuu Antioquía, distrito Pisidia. N-ka kiu-s veñu'u ñayiu ka kuu yatnu'u Israel kiu ka ndetatu-i, te n-ka nukoo-s. <sup>15</sup> Nu n-ya'a n-ka'u ndodo tnu'u n-chidotnuni Moisés

xi'in tnu'u se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu, n-ka ja'an se ka kida veñu'u jan nuu Spalu xi'in nuu Bernabé:

—Dito, nux io ñin xa ja'an-n nuu ñayiu xa jan do'o-n-yi, ja'an koio-n vitna.

<sup>16</sup> N-ndojuiin Spalu te n-ndone'e nda'a-s nuu ñayiu xyuku ijan xa na kunini koio-i xa ja'an-s. Te n-ja'an-s:

—Dito, Didi, kunini koio ndixi, ñayiu ñatu kuu da'ya dana Israel, te ka jandixa-n Ianyuux xi'in ndixi, ñayiu ka kuu da'ya dana Israel. <sup>17</sup> N-kaxi Ianyuux xixitna roo, ñayiu Israel, xa ku kuu-i da'ya-ia, te n-kida-ia xa n-xini da'ya dana-i, te n-kuu ñuu n-ka xo tuu-i país Egipto ñin ñuu ka'nu. Ijan dada n-kida-ia xa n-ka kee-i nación ijan. <sup>18</sup> N-kundee ini Ianyuux xa ñatu n-ka jandixa ña'a xixitna-ro, na n-ka xo tuu-i nuu ñayo ñayiu io te ñatu nga juun dau uu diko kuia. <sup>19</sup> N-danaa Ianyuux uxa nación kuechi Canaán xa n-xia'an-ia ñu'u ijan xixitna-ro. <sup>20</sup> Koon yodo cientu kuia n-kuu ntdaa xa'a.

'Ijan dada n-kida Ianyuux xa n-ka taxnuni se ka kuu juexi nuu ñayiu Israel nde kiu n-xo tuu Samuel, se n-ja'an tnu'u Ianyuux nuu-i. <sup>21</sup> Ijan dada n-ka xijan se Israel nuu Ianyuux ñin rey taxnuni nuu-s, te n-xia'an Ianyuux Saul, se kuu da'ya yii Cis, da'ya dana Benjamín. Uu diko kuia n-taxnuni-s. <sup>22</sup> Ijan dada n-kine'e-ia-s, te n-jantuu-ia David. Du'a n-ja'an-ia xa n-kakune'e-ia-s: “Xini-r xa David, da'ya yii Isai, tna ini-s xa tna ini-r, te kada-s ntdaa xa juini-r”, kuu Ianyuux. <sup>23</sup> N-kida Ianyuux xa ñin da'ya dana David ya kuu Ia dananita'u ña'a roo xa ka kuu-ro da'ya dana Israel na n-ja'an-ia.

<sup>24</sup> 'Na ta kixe'e ka Jesús xa kada-ia tniu Ianyuux, xá n-xo ja'an Sua tnu'u Ianyuux nuu ñayiu Israel. N-xo ja'an-s xa na natu ini koio-i xa n-ka kida-i kuechi, te na juendute-i. <sup>25</sup> Nu n-kuyatni xa jin ndi'i tniu Sua, te n-ja'an-s: "Tuku se kuu-r, ñadu se ka xani ini-n xa kuu-s kuu-r. Na jin ndi'i tniu-r, kixi ñn ia ndandi'i ka dada ru'u." Xaxe'e xa ndandi'i-ia, ni xa nandaxi-r correa ndixa yi'i-ia ñatu natau.

<sup>26</sup> 'Ntdaa-ro n-ka tekú xa n-ja'an Ianyuux xa nanita'u koio-ro. Nani dañá xa ka kuu-da da'ya dana Abraham, dani ndixi ñayiu ñatu ka kuu da'ya dana Israel ka jandixa Ianyuux. <sup>27</sup> Ñayiu n-ka xio Jerusalén xi'in se n-ka taxnuni nuu-i, ña n-ka kutnuni ini-i xi'in-s jundu kuu Jesús, ni ña n-ka kutnuni ini-i tnu'u n-chidotnuni se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu juini n-ka xo ka'u-i libru yodotnuni tnu'u-s xiti veñu'u ntña'a kiu n-ka xo ndetatu-i. N-xetña'a xa xyodotnuni nuu libru-s ná n-ka ja'an-i nuu se ka taxnuni nuu-i jan xa ka'ni-s Jesús. <sup>28</sup> Juini n-ka xo na'a-i xa ñatu io xa kuú-ia chi ña tuu na kuechi-ia n-xio, n-ka ja'an-i nuu Pilato xa ka'ni-s-ia. <sup>29</sup> Nu n-ya'a ntdaa xa xyodotnuni xa ya'a-ia, n-ka nune'e-s-ia nuu curuxi, te n-ka chin-duxi-s-ia yau kava, <sup>30</sup> ko n-nadandoto Ianyuux-ia. <sup>31</sup> Titni vuelta n-ka xini ña'a ñayiu n-kunduu xi'in-ia nde Galilea xi'in nde Jerusalén, te ñiu-i ka najani xa n-ka xini-i xa n-nandoto-ia nuu ñayiu.

<sup>32</sup> 'Xa ka najani dañá vitna, xijan n-ja'an Ianyuux nuu xixitna-ro xa ya'a. <sup>33</sup> N-xetña'a xa'a xaxe'e roo xa ka kuu-ro da'ya dana Abraham na n-nadandoto-ia Jesús ná yodotnuni nuu Salmo kuu uu. Du'a yodotnuni: "Ndo'o ku kuu Da'ya Yii-r vitna, chi mee-r n-nduu taa-n." <sup>34</sup> Xa daa nga

n-ja'an Ianyuux xa nadandoto-ia Jesús te ma tiu yiki kuñu-ia. Diuni yodotnuni: “N-xia'an-r tnu'u-r David xa chindee chituu ña'a-r, te xandaa xakuita kada-r xijan.” <sup>35</sup> Diuni yodotnuni: “Ma juejoon-n xa tiu yiki kuñu Ia ii.” <sup>36</sup> N-xinokuechi David nuu ñayiu ñuu-s na n-xo tuu-s ná n-ta'u tniu Ianyuux nuu-s xa junukuechi-s. Ijan dada n-xi'í-s te n-xe konduxi-s nuu n-ka xe konduxi taa-s xi'in xixitna-s te n-tiu yiki kuñu-s, <sup>37</sup> ko Jesús, n-nadandoto ña'a Ianyuux, te ña n-tiu yiki kuñu-ia. <sup>38</sup> Xijan kuu xa kachitnu'u ña'a-da xa taxkanu ini Ianyuux kuechi n-ka kida-ro xaxe'e xa n-xi'í Jesús. Ñatu kida ley n-chidotnuni Moisés xa ndunini koio-n, <sup>39</sup> ko n-kida Ianyuux xa ntdaa ñayiu ka kukanu ini Jesús n-ka ndunini. <sup>40</sup> Koo koio-n cuedado xa maxku ya'a koio-n ná n-ka chidotnuni se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu. Du'a n-ka chidotnuni-s:

<sup>41</sup> Ndo'o, ñayiu ña xe ini tnu'u ja'an-r, kunini koio xa na ja'an-r.

Kuna'a koio-n xa ya'a ñin xa ya'a, te ki ini koio-n.

Naa koio-n.

Kuna'a koio-n xa kue'e xa kada-r, te yu'u koio-n.

Nde na ya'a xijan, ijan dada kuú koio-n.

Juini na ja'an ñin ñayiu nuu nax ya'a kiu ijan,

ma jandixa-n xa daa ya'a

—kuu Spalu, n-xia'an-s nuu ntdaa ñayiu xyuku ijan.

<sup>42</sup> Nu n-kee Spalu xi'in se xnetna'a xi'in-s veñu'u ñayiu ka kuu yatnu'u Israel, te n-ka ja'an se ñatu ka kuu yatnu'u Israel nuu-s xa na ja'an ntuku-s tnu'u ya'a inka sabado. <sup>43</sup> Nu n-tu'u veñu'u te kue'e ñayiu ka kuu da'ya dana Israel xi'in ñayiu xne'e tñi mudu ñayiu Israel n-ka xe kuitandijun Spalu xi'in Bernabé. N-ka ja'an-s nuu ñayiu ijan xa na

jandixa koio ka-i tnu'u Ianyuux, te na kada na'i-i xa juini-ia.

<sup>44</sup> Na xee una kiu te nadaa nga ñayiu ñuu ijan n-ndoñu'u xa ntdaa-i nataka koio xa kunini koio-i tnu'u Ianyuux, <sup>45</sup> ko nu n-ka xini dava se ka kuu da'ya dana Israel xa kue'e ñayiu n-ka nataka, n-ka kukuedi ini-s, te n-ka kixe'e-s ka jan tnu'u-s Spalu, te n-ka ja'an-s xa ñatu ja'an-s tnu'u ñukax ini. <sup>46</sup> Ña n-yu'u Spalu xi'in Bernabé xa ja'an-s te ka xia'an-s:

—Ki'na ka nuu ndixi xa ka kuu-n da'ya dana Israel io xa ja'an koio-da tnu'u Ianyuux, ko xaxe'e xa ñatu ka xe ini-n tnu'u-ia xyodotnuni, te ka xani ini-n xa ña natau xa kutuu-n xi'in-ia nikava nikuita, xijan kuu xa ji'in koio-da ñuu ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u-ro xa ja'an koio-da tnu'u Ianyuux nuu-i <sup>47</sup> chi du'a n-ta'u tniu Ianyuux nuu-da. N-ja'an-ia:

N-tetutniu ña'a-r xa ku kuu-n kuenda kiu ñn xa datnuni nuu ñayiu ña ka kuu yatnu'u Israel.

Juña tnu'u-n nikaxiko ñuñayiu nax io xa kada ñayiu xa na nanita'u koio-i  
—kuu Spalu, xia'an-s.

<sup>48</sup> Nu n-ka tekú ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel tnu'u ya'a n-ka kuvete-i, te n-ka nukuita-i ka najuen tnu'u-i Ianyuux. Ntdaa ñayiu n-ñu ini Ianyuux xa kutuu koio-i nikava nikuita andiu, n-ka kukanu ini Jesucristu. <sup>49</sup> Nituu región ijan n-ka tekú ñayiu tnu'u Ianyuux. <sup>50</sup> Juini kue'e ñayiu n-ka tekú tnu'u-ia, ko dava ñayiu Israel n-ka daja'an-i ñadi'i ndandi'i ña ka jandixa Ianyuux xi'in se unu ndandi'i ñuu-i xa kada u'u koio-ña xi'in-s Spalu xi'in Bernabé, te n-ka xijun ña'a-i región ijan. <sup>51-52</sup> Ijan n-kine'e Spalu xi'in Bernabé ndixa-s te n-ka kidi-s xe'e-s xa na kee ñuyaka ñuu jan xa najini

ñayiu jan xa kuechi kuu xa n-ka kida-i, te n-ka ndee-s. Vichi n-ka kuvete ñayiu ka kukanu ini Jesucristu, te ñu'u ña'a Espíritu Ianyuux. Te jua'an Spalu xi'in Bernabé ñuu nani Iconio.

## 14

### *N-ka xee Pablo xi'in Bernabé ñuu Iconio*

<sup>1</sup> N-ka xee-s Iconio, te n-ka xe'en-s veñu'u ñayiu Israel nani xko kida-s xa dakua'a-s ñayiu ijan. Kue'e ñayiu kuu yatnu'u Israel xi'in ñayiu Grecia n-ka kukanu ini Jesucristu chi kaxi n-ka ja'an-s. <sup>2</sup> N-ka daja'an ñayiu ka kuu yatnu'u Israel ña n-ka kukanu ini Jesucristu ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel jan xa jini u'u-i ñayiu ka kukanu ini Jesucristu. <sup>3</sup> Titni kiu n-ndoo Spalu xi'in Bernabé ijan. Ñatu n-ka yu'u-s xa ja'an-s tnu'u Ianyuux chi n-ka kukanu ini-s xa chindee ña'a-ia. N-ka ja'an-s xa dananita'u Ianyuux ñayiu juini n-kida-i kuechi, te n-kida-ia xa n-ka kida-s milagru xa jini ñayiu jan xa va'a-ia. <sup>4</sup> Ñatu inuu n-ka xani ini ñayiu ñuu jan. Dava-i n-ka nujuiin xi'in xi'in ñayiu Israel, dava-i n-ka nujuiin xi'in xi'in se n-tunda'a ña'a Jesús. <sup>5</sup> N-ka kida inuu ñayiu ñatu kuu yatnu'u Israel xi'in ñayiu kuu yatnu'u Israel xi'in juxtixia xa kada u'u koio-s se n-tunda'a ña'a Jesús, te janña'a koio-s yuú xa ka'ni ña'a-s. <sup>6</sup> Nu n-teku Spalu xi'in Bernabé, te n-ka xino-s. Jua'an koio-s ñuu nani Listra xi'in ñuu nani Derbe, distrito Licaonia. Ijan dada n-ka xe'en-s ntaka ñuu xndaxio región ijan. <sup>7</sup> Diuni n-ka ja'an-s nuu ñayiu ijan nax io xa kada koio-i xa na nanita'u-i.

*N-ka jani ñayiu ñuu Listra Spalu yuú*

<sup>8</sup>Ñuu Listra io ñin se ña kuu kaka chi daa n-kaku-s.  
<sup>9</sup>N-xee-s nuu dakua'a Spalu ñayiu ñuu ijan, xa kunini-s tnu'u ja'an-s, te n-ndakoto ndee ña'a Spalu, te n-tuu ini-s xa kukanu ini se ijan xa ndadava'a ña'a Ianyuux. <sup>10</sup>Ijan dada xee n-ja'an Spalu. Xia'an-s nuu-s:

—Ndojuiin-n, te kunujuiin ndaa-n.

Nuni'no ni n-ndojuiin se ijan. N-xe kandava-s, te n-xika-s. <sup>11</sup>Nu n-ka xini ñayiu xa n-kida Spalu, n-ka nukuita-i ka kana-i. Yu'u mee-i n-ka xetniu-i. Ka xia'an-i:

—N-ka juun ianyuux ñuu-ro. Ná xndaa seyï xndaa-ia.

<sup>12</sup>N-ka xani ini-i xa Bernabé kuu ianyuux nani Júpiter te Spalu kuu ianyuux nani Mercurio xaxe'e xa kue'e ka n-ja'an Spalu dada Bernabé. <sup>13</sup>Xndeka dutu ndadaka'nu ianyuux nani Júpiter xi'in ñayiu ñuu jan nkutu n-ka xee veñu'u katu yu'u ñuu nuu ki'u-ro xa ka'ni koio-s-ti xa ndadaka'nu koio-s se n-tunda'a ña'a Jesús n-kuu. Diuni xne'e-s corona ita n-ka xee. <sup>14</sup>Nu n-ka xini Spalu xi'in Bernabé xa ka kuu ñayiu ijan xi'in dutu jan xa ndadaka'nu ña'a koio-i, n-ka ndata-s du'nu-s chi ña n-juini-s xa daa kada-i, te n-ka kendava-s. N-ka xee-s nuu xyuku-i. N-ka kana-s:

<sup>15</sup>—¿Nakuenda xa daa ka kuu-n xa kada koio-n u? Ñayiu ka kuu-da, ná ka kuu-n de. N-ka kixee-da xa ja'an-da xa dandoo koio-n xa ka kida-n chi ñadu xava'a kuu, te io xa kukanu ini-n Ianyuux ndixa. Na kachitnu'u ña'a-da jundu kuu Ianyuux ndixa, Ia n-kidava'a andiu, ñuñayiu, mar xi'in ntdaa xa io nuu ndruni xa'a xa na jini-n jundu kuu-ia. <sup>16</sup>Juini n-xejoon Ianyuux xa n-ka tñi-n xi'in dava ka ñayiu ñuñayiu nudñin ichi te ñayo-n n-ka tñi ichi-ia, <sup>17</sup>ko

dani kida ña'a-ia xava'a xa na jini koio-n jundu kuu-ia. Diu-ia dajuun dau ñuu-n, te kida-ia xa kane nuu ñu'u-n. Mee-ia kida xa xe kandita xa ka xaxi-n te ka kudi ini-n —kuu Spalu, xia'an-s nuu ñayiu jan.

<sup>18</sup> Juini du'a n-ka ja'an-s ntdaa xa'a, ko xaku nga ma jandixa ña'a koio-i chi dani ka kuu-i xa ka'ni-i nkutu jan xa ndadaka'nu ña'a koio-i.

<sup>19</sup> Nu n-xika kiu n-ka xee se ka kuu yatnu'u Israel xndaxio Antioquía xi'in Iconio ñuu Listra xa n-ka daja'an-s ñayiu Listra jan xa jani koio-i Spalu yuú. Te daa n-ka kida-i. N-ka xani ini-i xa n-ka xa'ni-i-si, te n-ka ñu'u ña'a-i xa n-ka kine'e ña'a-i yu'u ñuu jan, <sup>20</sup> ko nuu n-ka naduku nduu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu nuu katuu Spalu, n-ndokoo-s. Ñatu n-xi'í-s. Te juan ndiu ntuku-s inka vuelta ñuu jan. Kiu kuu uu n-ndee-s xi'in Bernabé ijan, te ka xe'en-s ñuu Derbe.

<sup>21</sup> N-ka ja'an-s nuu ñayiu Derbe nax kada-i xa nanita'u-i, te kue'e-i n-ka kukanu ini Jesucristu, te juan ndixi koio-s ñuu Listra. Ijan dada n-ka ndixi-s Iconio, te n-ka ndixi-s ñuu nani Antioquía katuu Pisidia. <sup>22</sup> Ntdaa ñuu ya'a n-ka ja'an-s nuu ñayiu ka jandixa Jesucristu xa na kukanu ini na'i-i-ia; maxku kande ini-i-ia. N-ka ja'an-s nuu ñayiu jan xa yo nda'u ya'a koio-i xa kiu tna'a-i nuu ñayiu jandixa xa taxnuni Ianyuux nuu-i. <sup>23</sup> Diuni n-ka kaxi ni'no-s se taxnuni koio nuu ñayiu kukanu ini Jesucristu ntaka ñuu n-ka xe'en-s. N-ka xijan ta'u-s xi'in ñayiu ntaka ñuu n-ka xe'en-s nuu Ianyuux, te diuni n-ka xio ndite-s xi'in-i. Ntaka ñuu nuu n-ka xe'en-s n-ka dandoo-s se taxnuni koio jan nda'a Ianyuux, Ia n-ka kukanu ini-s.



*N-ka nangondita Spalu xi'in Bernabé Antioquía, distrito Siria*

<sup>24</sup> N-ka ndee-s Pisidia. N-ka ndixi-s Panfilia, te n-ka ndixi-s Perge. <sup>25</sup> Nu n-ya'a n-ka ja'an-s tnu'u Ianyuux nuu ñayiu ñuu ijan, ijan dada juaan nu'u-s Atalia. <sup>26</sup> Ijan n-ka keé-s barcu xa juaan nu'u-s Antioquía, Siria, ñuu nuu n-ka xijan ta'u ñayiu nuu Ianyuux xa chindee ña'a-ia xa kada-s nduu-s tniu dijian n-ka daxinokava-s. <sup>27</sup> Nu n-ka naxee-s Antioquía, n-nadataka-s ntdaa ñayiu ka kukanu ini Jesucristu te n-ka najani-s xa yo n-kidatniu Ianyuux anu ñayiu hora n-ka kida-s tniu-ia. Diuni n-ka najani-s xa n-kida-ia xa ñayiu ñatu kuu da'ya dana Israel n-ka tekku tnu'u-ia te n-ka kukanu ini-i Jesús. <sup>28</sup> Na'a n-ka xo tuu Spalu xi'in Bernabé ñuu Antioquía xi'in ñayiu ka kukanu ini Jesucristu.

## 15

*N-ka nataka ñayiu ka kukanu ini Jesucristu Jerusalén, te n-ka ndatnu'u-i nax kada-i*

<sup>1</sup> Tiempu ijan n-ka kixee ka se Israel Antioquía. N-ka kixe'e-s xa ja'an-s nuu se ka kukanu ini Jesucristu xa ma nanita'u koio-s nuxa ma juejoon-s xa ta'nde ndodo ñu nuu ii-s ná n-chidotnuni Moisés. <sup>2</sup> N-ka jantna'a tnu'u Spalu xi'in Bernabé xi'in se ijan xaxe'e xa du'a ka ja'an-s. Xaxe'e xa ñatu n-ka kuu inuu-s, xijan kuu xa n-ka nduku-s dava se xyuku ijan xa ji'in koio-s xi'in Spalu xi'in Bernabé Jerusalén xa kada inuu koio-s xi'in dava ka se n-tunda'a ña'a Jesús xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñuu Jerusalén nuu janda koo.

<sup>3</sup> Ijan dada n-ka tunda'a-s-si xa jua'an koio-s ijan. Nu n-ka ya'a-s región Fenicia xi'in distrito Samaria, n-ka najani-s nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu io ijan xa n-ka dandoo ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel kuechi n-ka kida-i, te n-ka kukanu ini-i Jesucristu. Nu n-ka teku ñayiu ijan xa'a, yo n-ka kuvete-i.

<sup>4</sup> Nu n-ka xee Spalu xi'in Bernabé Jerusalén, n-ka kuva'a anu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu jan xi'in se n-tunda'a ña'a Jesús xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini-ia nuu-s ñn ñn-s. Ijan dada n-ka najani-s xa yo n-kidatniu Ianyuux na n-ka kida-s tniu-ia. <sup>5</sup> N-ka ndojuiin dava se fariseu ka kukanu ini Jesucristu, te n-ka ja'an-s:

—Se ka kukanu ini Jesucristu te ñatu kuu-s yatnu'u Israel, io xa ta'nde ndodo ññ nuu ii-s te ðuni io xa jandixa-s ley n-chidotnuni Moisés.

<sup>6</sup> Ijan dada n-ka nataka ntuku se n-tunda'a ña'a Jesús xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xa kada inuu-s nuu janda koo xa'a. <sup>7</sup> Nu n-ya'a xa na'a ka ndatnu'u-s, ijan dada n-ndojuiin Spedru te n-ja'an-s:

—Dito, Ñani, xna'a mee-n xa xá n-kuna'a n-kaxi ña'a Ianyuux dañá nuu-n xa ja'an-da tnu'u-ia nuu ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel xa na jandixa koio-i Jesucristu. <sup>8</sup> Kida Ianyuux, Ia xini janda kuu anu ñayiu, xa n-ka tuu ini dava ñayiu ñatu kuu ñayiu Israel xa xe ini-ia-i chi n-kida-ia xa n-keé ña'a Espíritu-ia ná n-kida-ia xa n-keé ña'a Espíritu-ia roo.

<sup>9</sup> Ñatu ja'an-ia xa va'a ka roo dada ñayiu ijan chi n-kida-ia xa n-ka ndunini-i xaxe'e xa ka kukanu ini-i Jesucristu. <sup>10</sup> Maxku ku kototnuni-n Ianyuux xa jini-n nu jñ tna'a tnu'u-ia a ña'a. Ka ja'an-n xa

na jandixa koio ñayiu ñatu kuu yatnu'u Israel n-ka kukanu ini Jesucristu ñn xa ni roo, ni xixitna-ro ña n-ka jandixa. <sup>11</sup> Nani n-dananita'u du'a ña'a Taa-ro Ianyuux xaxe'e xa va'a-ia, dani n-dananita'u du'a-ia ñayiu ijan —kuu Spedru, xia'an-s.

<sup>12</sup> Ijan dada ñatu n-ka ja'an ka-s. Te nanii nga n-ka xo nini-s xa n-ka ja'an Bernabé xi'in Spalu. N-ka najani Bernabé xi'in Spalu xa n-kida Ianyuux xa n-ka kida-s milagru xa kunde'a ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel. <sup>13</sup> Nu ndi'i n-ja'an-s, n-ja'an Jacob:

—Dito, Ñani, kunini koio-n xa na ja'an-da.

<sup>14</sup> N-najani Simón janda n-kixe'e Ianyuux xa kunda'u ini-ia ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel, te n-kuda'ya-ia-i. <sup>15</sup> N-nakaxtna'a xa n-najani-s xi'in xa n-ka chidotnuni se n-ka xo ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu. Du'a n-chidotnuni ñn-s:

<sup>16</sup> Ja'an Ianyuux:

“Na ya'a xa'a te xee ntuku-r te kada-r xa taxnuni da'ya dana David inka vuelta.

Kuenda kiu ve'e jungoio ka kuu da'ya dana-s.

Ndadava'a xee-r xa n-tiu.

Ndone'e xee-r xa jungoio.

<sup>17</sup> Xa'a kada-r xa na kua'a najini dava ka ñayiu xndaxio nación ñuñayiu jundu kuu-r.

Te kundeka-r-yi.

Du'a ja'an mee-r, Ia kada xa'a”, kuu-ia, n-ja'an-ia.

<sup>18</sup> Xa ama n-ja'an-ia xa'a.

<sup>19</sup> Ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel, te n-ka dandoo-i kuechi n-ka kida-i, te jandixa-i Ianyuux, tu ini-da xa ñatu io va'a xa ta'u tni-ro nuu-i xa jandixa koio-i ntdaa ley Moisés chi ma ndaku-i xa jandixa-i. <sup>20</sup> Diko ni xa'a na chidotnuni-ro nuu

tutu ji'in nuu-i xa na jandixa-i: Maxku kaxi koio-i kuñu n-yodo yuku nuu altar-yi. Maxku kava seyii, ni ñadi'i xi'in ñayiu ñatu n-tnunda'a xi'in-s. Diuni maxku kaxi-i kuñu kiti n-xe'ne, ni maxku kaxi koio-i niñi kiti <sup>21</sup> chi xa daa nga, ka ka'u ndodo ñayiu ka xe'en veñu'u jan xa'a ntña'a ñin ñin ñuu nuu xndatuu veñu'u ñayiu Israel ntña'a kiu ndetatu-ro —kuu Jacob, xia'an-s.

*N-ka tunda'a ñayiu n-ka nataka Jerusalén carta nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñatu ka kuu ñayiu Israel*

<sup>22</sup> N-ka kendoo se n-tunda'a ña'a Jesús xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xi'in ntdaa ñayiu ka kukanu ini-ia xa kaxí-s se tunda'a-s ji'in xi'in Spalu, Bernabé Antioquía. N-ka kaxí-s Silas xi'in Judas. Diuni nani Judas Barsabás. Ka kuu-s se ndandi'i nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu. <sup>23</sup> Du'a n-ka chidotnuni-s nuu carta n-ka tunda'a-s:

“Dito, Ñani, xa ka kuu-n ñayiu ka kukanu ini Jesucristu, te xndaxio-n Antioquía, Siria xi'in Cilicia. Ndajan tnu'u ña'a ntdaa dañá, se n-tunda'a ña'a Jesús xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu-da. <sup>24</sup> N-ka tekú tnu'u-da xa dava ñayiu xndaxio ya'a n-ka xee dian, te ka daka ni'no ña'a-i chi tuku ka dakua'a ña'a-i. Ñayo-da n-tunda'a-i. <sup>25</sup> Xijan kuu xa n-ka kida inuu-da xa n-ka kaxi-da se tunda'a koio-da juaan xee dian xi'in Bernabé xi'in Spalu, se unu mani xi'in-ro. <sup>26</sup> Ña tuu nax vi'i koio se ya'a vida-s juini na kuú-s xaxe'e Jesucristu, Ia kuu Xto'o-ro. <sup>27</sup> N-ka tunda'a-da Judas xi'in Silas juaan xee dian xa na kachitnu'u ña'a koio-s xa'a. <sup>28</sup> Ntdaa dañá xi'in

Espíritu Ianyuux ka xani ini xa maxku ta'u tniu-da xa jandixa koio-n ñn xa ma ndaku-n xa jandixa-n. <sup>29</sup> Xa io xa jandixa koio-n kuu xa'a: Maxku kaxi koio-n kuñu n-yodo yuku nuu santu. Maxku kaxi koio-n niñi, ni kuñu kiti n-ka xe'ne. Maxku kava seyii, ni ñadi'i xi'in ñayiu ñatu n-tnunda'a xi'in-s. Nuxa na jandixa koio-n ntdaa xa'a kee koio-n xava'a", kuu tutu n-ka chidotnuni-s.

<sup>30</sup> Ijan dada n-ka xanu ichi-s Bernabé xi'in Spalu xi'in se n-ka kaxi-s xa vaxi koio-s Antioquía. Nu n-ka xee-s ijan nadataka-s ntdaa ñayiu ka kukanu ini Jesucristu, te n-ka xia'an-s carta jan. <sup>31</sup> Nu n-ka ka'u ñayiu ka kukanu ini Jesucristu carta jan, n-ka tekui tnu'u kanu ini xyodotnuni, te n-ka kuvete-i. <sup>32</sup> Na'a n-ka ja'an Judas xi'in Silas nuu ñayiu xyuku ijan xa na kukanu ini ka-i Jesucristu te n-ka xia'an-s nuu-i xa na koka'nu anu koio-i. Diuni se ka ja'an nuu ñayiu tnu'u n-ja'an Ianyuux ka kuu-s. <sup>33-34</sup> Jeeen kiu n-ka ndoo-s ijan. Ijan dada n-ka najanu ichi ña'a ñayiu ka kukanu ini Jesucristu io Antioquía jan, te n-ka ja'an-i xa na nu'u koio-s xandaa xavatu nuu se n-ka tunda'a ña'a. <sup>35</sup> Spalu xi'in Bernabé n-ka ndoo Antioquía, te kue'e ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xndaxio ijan n-ka dakua'a xi'in-s dava ka ñayiu ñuu jan. N-ka xo ja'an-s tnu'u Ianyuux nuu-i xa na nanita'u koio-i.

### *Ñatu n-kuu inuu Spalu xi'in Bernabé*

<sup>36</sup> N-ya'a titni kiu te n-ja'an Spalu nuu Bernabé:

—Na nkoto-ro ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ntdaa ñuu xa n-xe'en-ro nuu n-dakua'a-ro ñayiu tnu'u Ianyuux nuu janda xtuu-i.

<sup>37</sup> N-juini Bernabé xa kandeka koio ntuku-s Sua kixi. Dɨuni ka dandee ñayiu Sua ya Smarku. Daa n-juini Bernabé, <sup>38</sup> ko ñatu n-juini Spalu xaxe'e xa n-dandoo ña'a-s distrito Panfilia. N-nangondita Sua, te ña n-kandeka tna'a ka-s xa kadatniu ka'nu-s. <sup>39</sup> N-ka jantna'a tnu'u Spalu xi'in Bernabé chi ña n-kuu inuu-s. Nudɨin kixi ntuku-s. Ndeka na'i Bernabé Smarku vaxi ntuku. N-ka keé-s barcu xa vaxi ntuku-s Chipre. <sup>40</sup> Spalu n-kaxí Silas xa kunduu-s xi'in-s. N-ka xijan ta'u ñayiu ka kukanu ini Jesucristu nuu lanyuux xa na chindee-ia-s, te n-ka kee-s ñuu Antioquía. <sup>41</sup> N-ka kexio-s Siria, te n-ka nxee-s ñuu kuechi distrito Cilicia. N-ka ja'an-s tnu'u lanyuux nuu ñayiu ijan xa na kukanu ini koio ka-i Jesucristu.

## 16

### *N-xeka tna'a Timoteo xi'in Spalu xi'in Silas*

<sup>1</sup> Ijan dada n-ka kixee-s ñuu Derbe xi'in Listra. Ijan io ɨn se kukanu ini Jesucristu nani Timoteo. Dɨ'i-s kuu ɨn ñá kuu yatnu'u Israel. Dɨuni kukanu ini-ña Jesucristu. Taa-s kuu se Grecia. <sup>2</sup> Ka ja'an ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñuu Listra xi'in Iconio xa va'a Timoteo. <sup>3</sup> Xaxe'e xa n-juini Spalu xa kunduu-s xi'in Timoteo n-ja'an-s xa ta'nde ndodo ñɨi nuu ii-s xa maxku tu u'u ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xndaxio ijan chi ntdaa-i ka xini xa taa-s kuu se Grecia. <sup>4</sup> Ntdaa ñuu nuu n-ka ya'a-s, n-ka xian tnu'u-s ñayiu ka kukanu ini Jesucristu nax n-ka kida inuu se n-tunda'a-ia xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini-ia io Jerusalén. Dɨuni n-ka ja'an-s xa na jandixa koio-i xijan. <sup>5</sup> Xijan kuu xa

n-ka kukanu ini ka ñayiu jan Jesucristu, te kiu xi'in kiu n-ka kiu tna'a ka ñayiu nuu-i.

*N-tutuku Spalu xa n-xini-s ñin se Macedonia*

<sup>6</sup> Xaxe'e xa ña n-juini Espíritu Ianyuux xa ja'an koio-s tnu'u-ia ñuu kuechi provincia nani Asia, xijan kuu xa n-ka kixee-s región Frigia xi'in Galicia. <sup>7</sup> Ijan dada n-ka kixee-s distrito Misia. N-ka juini-s xa ji'in koio-s región Bitinia, ko ñatu n-xejoon Espíritu Jesús xa ji'in koio-s ijan. <sup>8</sup> N-ka ya'a-s dava ñuu kuechi Misia, te n-ka kixee-s ñuu nani Troas. <sup>9</sup> Xakuaa ijan n-kida Ianyuux xa n-xini Spalu ñin se distrito Macedonia xa nujuiin-s te n-ja'an-s: "Xee-n Macedonia te chindee ña'a-n ntdaa dañá, ñayiu xndaxio ijan."

<sup>10</sup> Nu n-ya'a xa n-tutuku Spalu xa n-xini-s ñin se n-xini-s, te hora ijan ni n-ka kidatu'a-da mee-da xi'in-s xa kixi koio-da Macedonia. N-ka kutnuni ini-da xa Ianyuux n-kana ña'a xa na ja'an koio-da nuu ñayiu ñuu ijan nax kada-i xa nanita'u-i.

*Xa n-ya'a Spalu xi'in Silas ñuu Filipos*

<sup>11</sup> N-ka keé-da barcu yu'u mar Troas, n-ka ya'a ndaa-da nde Samotracia, te kiu kuu uu n-ka kixee-da ñuu Neápolis. <sup>12</sup> N-ka ndee-da Neápolis te n-ka kixee-da ñuu Filipos, ñuu kunuu nuu ñuu kuechi xndatuu distrito Macedonia. Jeen kiu n-ka xo tuu-da ijan. <sup>13</sup> Kiu ndetatu ñayiu ka kuu yatnu'u Israel n-ka xe'en-da yu'u ndute xika de'va yu'u ñuu Filipos nuu ka xko nataka ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xndaxio ijan xa ka xijan ta'u-i chi kuu tnu'u xa ijan ka nataka-i. N-ka nukoo-da, te n-ka dakua'a-da ñadi'i xyuku ijan. <sup>14</sup> Ñá Tiatira kuu ñin-ña, te Lidia nani-ña. Diko-ña da'ma tndee te ya'u. Xko

ndadaka'nu-ña Ianyuux. N-kida-ia xa n-xo nini va'a-ña tnu'u n-ja'an Spalu. <sup>15</sup> Te n-xendute-ña xi'in ntdaa familia-ña. Ijan dada n-ja'an-ña nuu-da nt-daa-da:

—Nux ka xani ini-n xa xandaa xakuiti kukanu ini-da Jesús, Ia kuu Xto'o-ro, na ji'in-ro ve'e-da, te ndoo koio-n ijan —kuu-ña.

Juexa n-kida-ña xa n-ka ndoo-da ve'e-ña.

*N-ka kiundi'u Spalu xi'in Silas vekaa*

<sup>16</sup> ñn vuelta ka xe'en-da nuu ka xijan ta'u-da xi'in-ña nuu Ianyuux, te n-ka xe juntna'a-da xi'in ñn dichi di'i ñu'u ña'a ñn espíritu kida xa xinit-nuni-i. Kue'e tvini n-ka xo ni'i ñayiu ka kuu xto'o-i. <sup>17</sup> N-xe kuitandijun ña'a-i ntdaa-da xi'in Spalu, te kana-i:

—Te ya'a ka kuu te ka xinokuechi nuu Ianyuux ndixa tuu andiu, Ia taxnuni ka, te n-ka kixee-te xa ja'an-te nuu-n nax kada koio-n xa nanita'u-n —kuu-i, kana-i.

<sup>18</sup> Jeen kiu n-xo kandijun ña'a-i, te daa n-xo kana-i. Nanga ñnka vuelta daa kana-i te n-kiti ini Spalu, te n-ngokoo-s, te n-ja'an-s nuu espíritu ñu'u añu-i:

—Xaxe'e xa n-tunda'a ña'a Jesucristu ta'u tniu-r nuu-n: “Ta ndee anu-i” —kuu Spalu, xia'an-s.

Te hora ijan ni n-dandoo espíritu jan dichi ijan. <sup>19</sup> Nu n-ka xini xto'o-i xa ma kuu ka xa ni'i-s tvini xaxe'e xa xinitnuni-i, n-ka tñi-s Spalu xi'in Silas te xndeka ña'a-s jua'an nuu ya'u ka'nu nuu xyuku juxtixia. <sup>20</sup> Ijan dada xndeka ña'a-s jua'an nuu juexi. Ka xia'an-s:

—Yo ka daka ni'no se ka kuu yatnu'u Israel ya ñayiu ñuu-ro te n-kida-s xa n-ka ndandita-i nuu se



ka taxnuni ñuu-ro <sup>21</sup> chi inka mudu ka dakua'a-s-yi. Mayo-ro jandixa xijan, ni ma tñi-ro mudu-s chi xndaxio tutu-ro xa ka kuu-ro ñayiu romano.

<sup>22</sup> N-ka nataka ñayiu ñuu jan te dani n-ka ja'an-i tuku. Ijan dada n-ka ta'u tñiu juexi xa dita koio policia da'ma Spalu xi'in Silas xa janña'a koio-s vara. <sup>23</sup> Nu n-ya'a xa nde'e n-ka janña'a-s, n-ka chindi'u ña'a-s vekaa. N-ka ta'u tñiu juexi nuu se xndee vekaa xa va'a na kundee koio-s Spalu xi'in Silas xa na ña'a kee koio-s. <sup>24</sup> Nu n-ka tekú se xndee vekaa xa du'a n-ta'u tñiu nuu-s, n-ka chindi'u-s Spalu xi'in Silas ñn cuarto xiti vekaa ka'nu, te n-ka chi'i-s xe'e-s yutnu kuu cepo xa maxku kunu koio-s.

<sup>25</sup> Nu n-kuu niu dava, n-ka xijan ta'u Spalu xi'in Silas nuu lanyuux. Diuni n-ka xita-s xa ndadaka'nu-s-ia. Nini ka nakuetu-s xnini dava se xyindi'u vekaa jan. <sup>26</sup> Dana ini nde'e n-tnaa xa nde cimientu vekaa jan n-kanda, te hora ijan ni najaan mee ntdaa yekaa jan te n-ka nandaxi mee cadena xndijun xe'e ntdaa se xyindi'u vekaa jan. <sup>27</sup> Nu n-ndoto ñn se ndee vekaa jan, n-xini-s xa xnune yekaa jan, te n-tava-s espada-s xa ka'ni-s mee-s, chi n-xani ini-s xa n-ka xino se xyindi'u jan, <sup>28</sup> ko ña n-kuu xaxe'e xa n-kana Spalu xa xia'an-s nuu-s:

—Maxku ña'a kada-n mee-n, chi ntdaa-da xyuku na'i.

<sup>29</sup> Ijan dada n-xijan se ndee vekaa jan ñn xa kutnuni, te n-kendava-s. Jua'an-s cuarto Spalu xi'in Silas, te n-kiu-s. N-ni'i-s xaxe'e xa n-yu'u-s, te n-xe juiin xiti-s nuu-s nduu-s. <sup>30</sup> N-kine'e-s Spalu xi'in Silas, te n-xijan tñu'u-s-si:

—¿Nax kada-da xa nanita'u-da u?

<sup>31</sup> Xia'an Spalu xi'in Silas:

—Kukanu ini-n Jesús, Ia kuu Xto'o-da, te nanita'u-n xi'in ñayiu xtuu nukée nuve'e-n.

<sup>32</sup> Te n-ka ja'an-s tnu'u Ianyuux nuu se ndee vekaa jan xi'in nuu ntdaa ñayiu xtuu ve'e-s.

<sup>33</sup> Xakuaa ijan n-najini se ndee vekaa jan nuu n-tnukue'e Spalu xi'in Silas. Ijan dada n-xendute-s xi'in ntdaa familia-s. <sup>34</sup> Ijan dada n-ka kiu-s ntdaa-s xi'in Spalu xi'in Silas ve'e-s, te n-xia'an-s xa n-ka xaxi-s. Yo n-ka kuvete se ndee vekaa jan xi'in ñayiu xtuu nukée nuve'e-s xaxe'e xa n-ka kukanu ini-s Jesucristu. Ijan dada n-ka nangondita-s vekaa.

<sup>35</sup> N-tuu datne, te n-ka tunda'a juexi policía-s xa na dayaa-s Spalu xi'in Silas. <sup>36</sup> N-ka xee-s ijan, te n-ka xian tnu'u-s Spalu xa n-ja'an juexi. Ka xia'an-s:

—N-ka tunda'a ña'a se ka kuu juexi xa dayaa ña'a-da nduu-n. Xijan kuu xa ta kee-n, te ji'in-n xandaa xavatu.

<sup>37</sup> Xia'an Spalu nuu policía jan:

—Ase xá n-ka janña'a, dañá se xndaxio tutu xa ka kuu-da se romano, nuu xyuku ñayiu te n-ka chindi'u ña'a-s vekaa, te ña n-xijan tnu'u ña'a-s ki'na ka nax n-ka kida-da. Te vitna nax kuu xa ka juini-s xa dana ini dayaa ña'a koio-s. Vaa ña'a xu. Na kixi koio mee-s te na kine'e ña'a-s.

<sup>38</sup> Ka nu'u policía, te n-ka najani-s tnu'u ya'a nuu se ka kuu juexi. Yo n-ka yu'u-s xa n-ka tekus xa se romano ka kuu Spalu xi'in Silas. <sup>39</sup> N-ka xe'en juexi vekaa xa ja'an koio-s xa na taxkanu ini Spalu xi'in Silas xa daa n-ka kida ña'a-s xi'in xa na kee koio-s ñuu jan. <sup>40</sup> Nu n-kee Spalu xi'in Silas vekaa jan, n-ka xe'en-s ve'e Lidia nuu ka nataka ñayiu ka kukanu

ini Jesucristu. N-ka ja'an-s xa na koka'nu anu-i. Te n-ka ndee-s ñuu Filipos.

## 17

### *N-dakua'a Spalu xi'in Silas ñayiu ñuu Tesalónica*

<sup>1</sup> Do Anfípolis xi'in Apolonia ka kixi Spalu xi'in Silas xa n-ka kixee-s ñuu nani Tesalónica nuu io ñin veñu'u ñayiu Israel. <sup>2</sup> Nani xko kida Spalu ntña'a sabado nuu n-xo xe'en-s, dani n-kida-s Tesalónica. N-xo tuu-s ñuu ijan oko kiu, te ndruni sabado n-xe'en-s veñu'u ñayiu Israel. N-ndatnu'u-s xi'in ñayiu Israel, te n-kakune'e-s tnu'u lanyuux yodotnuni. <sup>3</sup> N-xian tnu'u-s-yi xa n-xio xa nda'u ya'a Cristu te na ya'a xa kuu-ia nandoto-ia. N-ka'u ndodo-s nuu-i nuu daa yodotnuni. Te n-ja'an ka-s:

—Cristu kuu Jesús, Ia kakune'e-da.

<sup>4</sup> N-ka jandixa dava ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xi'in kue'e ñayiu Grecia ka jandixa lanyuux xi'in kue'e ña ndandi'i xa n-ja'an Spalu, te n-ka xeka tña'a-i xi'in-s xi'in Silas. <sup>5</sup> Xaxe'e xa'a n-ka kukuedi ini dava se ka kuu yatnu'u Israel ña n-ka jandixa Jesucristu, te n-ka dataka-s se loko ka xikonuu ni nga nuu ya'u xa n-ka kida-s xa n-ka ndandita ñayiu nuu se ka taxnuni, te n-ka kana n-ka kau-i. N-ka kiu nde'e se Israel jan ve'e Jasón xa ka nanduku-s Spalu xi'in Silas xa kine'e ña'a koio-s te kandeka ña'a koio-s ji'in nuu ñayiu n-ka taka, <sup>6</sup> ko ñayo-s n-ka nani'i ña'a. Te n-ka tñi-s Jasón xi'in dava ñayiu n-ka kukanu ini Jesucristu. Ndeka ña'a juexa-s jua'an nuu juxtixia ñuu jan. Ka kana-s:

—Se ya'a ka kida xa ka ndandita ñayiu ñuñayiu nuu se ka taxnuni nuu-i, te n-ka kixee-s xa dani kada-s ya'a, <sup>7</sup> te n-xeka ña'a se nani Jasón ya ve'e-s.

Ñayo-s ka jandixa xa ta'u tniu emperador Roma chi ka ja'an-s xa io inka se taxnuni. “Jesús nani-s”, ka ja'an-s —ka kuu-s, ka xia'an-s nuu juxtixia jan.

<sup>8</sup> Nu n-ka tekú juxtixia xi'in ñayiu xyuku ijan tnu'u ijan, n-ka kana n-ka kau-i. <sup>9</sup> N-ka chiya'u Jasón jan xi'in dava ka ñayiu kukanu ini Jesucristu, te n-ka dayaa ña'a juxtixia.

### *N-ka dakua'a Spalu xi'in Silas ñayiu Berea*

<sup>10</sup> Nu n-kunee, te hora ijan n-ka xanu ichi ñayiu ka kukanu ini Jesucristu Spalu xi'in Silas xa vaxi koio-s ñuu Berea. Nu n-ka kixee-s ijan, jua'an koio-s veñu'u ñayiu ka kuu yatnu'u Israel. <sup>11</sup> Ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xndaxio ijan, unu va'a ka-i dada ñayiu xndaxio Tesalónica. N-ka xe ini-i tnu'u Ianyuux n-ja'an Spalu, te n-ka kuva'a anu-i xa n-ka tekú-i. Juan kiu juaan ñuu n-ka xo ka'u-i libru yodotnuni tnu'u-ia xa jini-i nuu ndaa kuu xa ka ja'an Spalu xi'in Silas a ña'a. <sup>12</sup> Te kue'e ñayiu ka kuu da'ya dana Israel n-ka kukanu ini Jesús. Diuni kue'e seyhi xi'in ñá ndandi'i xndaxio Grecia n-ka kukanu ini-ia. <sup>13</sup> N-ka tekú ñayiu ka kuu yatnu'u Israel ña ka kukanu ini Jesucristu xndaxio Tesalónica xa ja'an Spalu tnu'u Ianyuux nuu ñayiu Berea, te n-ka kixee-i Berea xa n-ka daka ni'no-i ñayiu ijan, te n-ka kana n-ka kau ñayiu jan. <sup>14</sup> Hora ijan ni n-ka xanu ichi ñayiu ka kukanu ini Jesucristu Spalu xi'in se ka kunduu xi'in-s xa jua'an koio-s yu'u mar. Silas xi'in Timoteo, n-ka ndoo-s Berea. <sup>15</sup> N-xe ndeka ña'a se n-ka kunduu xi'in Spalu Atenas, te n-ja'an Spalu nuu-s xa na juña tnu'u koio-s Silas xi'in Timoteo xa nuni'no ni na

ji'in-s Atenas xa nanitna'a-s xi'in Spalu ijan, te n-ka nangondita se ijan.

### *N-dakua'a Spalu ñayiu Atenas*

<sup>16</sup> Nini ndetu Spalu xa xee Silas xi'in Timoteo Atenas yo n-kiti ini-s xa n-xini-s xa nitu'u xiti ñuu jan xdika santu xndeñu'u ñayiu Atenas jan.

<sup>17</sup> N-xo ndatnu'u-s xi'in ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xi'in ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel ka jandixa Ianyuux xiti veñu'u ñayiu Israel. Ntdantu'u kiu n-xo ndatnu'u-s xi'in dava'a nga ñayiu n-xo taka nuu ya'u. <sup>18</sup> N-ka nukuita se ka tu'a va'a xa ndatnu'u-s xi'in Spalu. Ná ka xani ini ñayiu xyitna'a nuu ñayiu ka kuu epicúreo ka xani ini dava-s, te dava-s ka xani ini ná ka xani ini ñayiu xyitna'a nuu ñayiu ka kuu estoico, te n-ka xia'an tna'a se ijan:

—¿Nax ja'an se ya'a xa yo kue'e ja'an-s?, te ñatu katna'a tnu'u-s u.

Te dava-s n-ka ja'an:

—Axa va se ka kakune'e inka ntuku ianyuux kuu-s —ka kuu dava se ka tu'a va'a jan.

Xa'a n-ka ja'an-s xaxe'e xa n-kakune'e Spalu xa n-kida Jesús xi'in xa n-kakune'e-s xa n-nandoto-ia.

<sup>19</sup> Ijan dada xndeka-s Spalu jua'an Areópago nuu ka nataka se ka taxnuni. Te ka xia'an-s:

—¿Vatuka kachitnu'u ña'a-n nax kuu xa kakune'e-n a?, chi ñayo-da ka xini xijan. <sup>20</sup> Naka tuku ka xani ini-n. Ka juini-da xa kutnuni ini-da nax kuu xa ja'an-n ka kuu se ka tu'a va'a, —ka xia'an-s nuu Spalu.

<sup>21</sup> Daa n-ka ja'an-s chi se Atenas xi'in seto'lo xtuu ijan, mee ni xa dijan n-ka tekus xi'in xa dijan n-ka xani ini-s ka kakune'e-s. Tnu'u ndichi kuu.

<sup>22</sup> N-ndojuiin Spalu me'ñu se xyuku ijan, te n-ja'an-s:

—Ndixi xa ka kuu-n se Atenas kunini koio-n xa na ja'an-da. N-xikonuu-da ñuu-n te n-xini-da ianyuux xndefñu'u-n. N-xini-da xa kue'e vuelta ka ndadaka'nu-n-ia. <sup>23</sup> Diuni n-xini-da xa du'a du'a xdika santu ka chiñu'u-n nuu n-xikonuu-da. Diuni n-xini-da kue'e altar. ñin altar yodotnuni tnu'u ya'a: “Na ndadaka'nu-ro Ianyuux ña ka xini-ro.” Ianyuux kakune'e-da nuu-n; ñayo-n ka xini-ia, te Ia ijan ka ndadaka'nu-n.

<sup>24</sup> Kuu-ia Ianyuux n-kidava'a ñuñayiu xi'in ntdaa xa io ñuñayiu. Kuu-ia xto'lo andiu xi'in ñuñayiu. Ñatu io-ia veñu'u ka kidava'a ñayiu, <sup>25</sup> ni ñatu ndoñu'u xa kadava'a ñin ñayiu ñin xa kadava'a-i xa kuu xi'in-ia, chi mee-ia kida xa xndito-ro ntdaa-ro. Taxi-ia tachi najuen tachi-ro xi'in ntdaa ka xa io.

<sup>26</sup> Idii ni seyii n-kidava'a-ia xa n-kuu-s taa-ro xi'in ntdaa ñayiu ñuñayiu xa koo koio-ro, te kutuu koio-ro nitu'u ñuñayiu, te n-datnuni-ia tiempo xtuu-ro ntdaa-ro xi'in nuu kutuu koio-ro. <sup>27</sup> Xa'a n-kida Ianyuux xa na nduku ini koio-ro xa jini-ro jundu kuu-ia te kudana, kutnuni ini-ro jundu kuu-ia, chi xandaa xakuiti, ñatu xika tuu-ia. <sup>28</sup> Kida-ia xa xndaxio-ro te kanda-ro. Na ja'an-da xa n-ka ja'an dava se ñuu-n, se n-ka xo ja'an poesía: “Da'ya Ianyuux ka kuu-ro chi n-kidava'a ña'a-ia.” <sup>29</sup> Xaxe'e xa ka kuu-ro da'ya-ia, ka kuu-ro ná kuu-ia; xijan kuu xa maxku kani ini-ro xa kuu-ia oro a plata a yuú na ka xani ini ñayiu xa kaa-ia. Ka kidava'a-i

xijan, ko ñadu xijan kuu Ianyuux ndixa. <sup>30</sup> Ña n-chinuu Ianyuux ñayiu xana'a, ñayiu ña n-kutnuni ini jundu kuu-ia, ko vitna ta'u tniu-ia xa ntdanditu'u ñayiu ñuñayiu natu ini koio-i xa n-ka kida-i kuechi. <sup>31</sup> N-xantuu Ianyuux kiu ndadandaa-ia kuechi n-ka kida ñayiu, te ndaa kada-ia. Kada-ia xa xa'a kada ñn se kada. Kuu-s Ia n-kaxí dñn-ia. Ka xini-da xa daa ya'a chi n-nadandoto Ianyuux-ia — kuu Spalu, xia'an-s.

<sup>32</sup> Nu n-ka tekú se xyuku ijan xa nandoto koio ndiyi, dava-s n-ka xakundee Spalu, ko dava-s n-ka ja'an:

—Inka kiu dada na kunini koio-da xa ja'an-n de.

<sup>33</sup> Ijan dada n-dandoo Spalu se xyuku ijan. <sup>34</sup> N-ka jandixa titni ñayiu xa n-ja'an-s, te n-ka kukanu ini-i Jesucristu. ñn-s kuu juxtixia Areópago nani Dionisio. ñn-ña nani Dámaris.

## 18

### *N-dakua'a Spalu ñayiu Corinto*

<sup>1</sup> Nu n-ya'a xa'a, n-ndee Spalu Atenas te vaxi-s Corinto. <sup>2</sup> Ijan n-nitna'a-s xi'in ñn se kuu yatnu'u Israel nani Áquila xi'in ñadi'i-s. Priscila nani-ña. Se Ponto kuu-s. Dijan xaku n-kuu n-ka xee-s Corinto xa n-ka xo tuu-s Roma, país Italia. N-ka ndee-s ya'a xaxe'e xa n-ta'u tniu se kuu emperador nani Claudio xa kee ntdaa ñayiu ka kuu yatnu'u Israel Roma. N-xe kotonini Spalu se ya'a xi'in ñadi'i-s. <sup>3</sup> N-ndoo-s xi'in Áquila xa kadatniu ka'nu-s xi'in-s nduu-s xi'in ñadi'i-s chi ñn ni tniu ka kida-s ndruni-s. Ve'e idi nchiva ka kidava'a-s. <sup>4</sup> Ntna'a kiu ndetatu ñayiu ka kuu yatnu'u Israel, n-xo xe'en Spalu veñu'u-i, te n-xo ndatnu'u-s xi'in-i xi'in ñayiu ñatu ka kuu

yatnu'u Israel n-ka xo nataka ijan. N-ka jantna'a tnu'u-s xi'in dava-i, te n-ka ja'an-s nuu-i xa io xa kukanu ini koio-i Jesucristu.

<sup>5</sup> Nu n-xee Silas xi'in Timoteo Corinto xa n-ka xo tuu-s Macedonia, te n-ja'an Spalu tnu'u Ianyuux nuu ñayiu ka kuu yatnu'u Israel ijan, te n-xian tnu'u-s-yi xa Jesús kuu Cristu. Ñatu n-kida-s inka tni. <sup>6</sup> N-ka ja'an se ka kuu yatnu'u Israel jan xa ñatu ja'an ndaa Spalu, te n-ka nukuita-s kui'a ka ja'an-s-si. Xijan kuu xa n-kidi Spalu da'ma-s xaxe'e xa ña n-tna ini-s xijan. Te n-ja'an-s nuu se ka kuu yatnu'u Israel jan:

—Kuechi mee-n ka kuu xa ma nanita'u koio-n; ña tuu na kuechi-da. Ma dakua'a ña'a ka-da; ji'in-da nuu se ñatu ka kuu yatnu'u Israel vitna —kuu Spalu, xia'an-s.

<sup>7</sup> N-ndee-s veñu'u jan te jua'an-s ve'e ñn se ñatu kuu yatnu'u Israel, ko jandixa-s Ianyuux. Ticio Justo nani-s. Kandetna'a ve'e-s xi'in veñu'u ñayiu Israel. <sup>8</sup> N-ka kukanu ini se kida veñu'u nani Crispo xi'in familia-s Jesucristu. Nu n-ka teku dava ka ñayiu Corinto tnu'u Ianyuux, n-ka kukanu ini-i Jesucristu, Ia kuu Xto'o-ro, te n-ka xendute-i.

<sup>9</sup> N-kida Ianyuux xa n-xini Spalu ñn xa n-xini-s ñn xakuaa, te n-ja'an Ianyuux nuu-s:

—Maxku yu'u-n. Ja'an na'i tnu'u-r nuu ñayiu; maxku nujani-n xa ja'an, <sup>10</sup> chi kunduu-ro nuu xikonuu-n, te ni ñn mayo tñi ña'a xa kada u'u ña'a-i. Kue'e ñayiu ndeka-r io ñuu ya'a.

<sup>11</sup> Xijan kuu xa n-xo tuu-s ñn yodo kuia Corinto xa n-ja'an-s tnu'u Ianyuux nuu ñayiu ijan.

<sup>12</sup> Na n-xo kuu Galión gobernador Acaya, n-ka nataka se ka kuu yatnu'u Israel xa kada u'u-s



Spalu. Xndeka-s-si jua'an nuu se ka kidandaa kuechi ñayiu. <sup>13</sup> Ka xia'an-s nuu gobernador:

—Se ya'a kuu se daja'an ñayiu xa na tuku nakuetu koio-i nuu Ianyuux. Ñadu du'a ja'an ley nuu-da ñin ñin-da.

<sup>14</sup> Xa jua'an Spalu xa ja'an-s, te n-ja'an Galión nuu se Israel:

—Nuxa na ñin kuechi n-kida-s a ndiyi xido kuechi-s, kunini-r tnu'u ka ja'an ndo'o xa ka kuu-n yatnu'u Israel n-kuu, <sup>15</sup> ko xaxe'e xa diko ni diu ñin ñayiu xi'in ley koio-n kakune'e-s, kadandaa koio mee-n kuechi-s chi ñatu kuu ini-r xa kadandaa-r xijan —kuu Galión, xia'an-s nuu se ka kuu yatnu'u Israel.

<sup>16</sup> Te n-xijun Galión se Israel nuu se ka kidandaa kuechi ñayiu jan. <sup>17</sup> Antecas xa n-ndee koio-s ijan, ntdaa-s n-ka tñii ñin se kida veñu'u nani Sóstenes. N-ka jani-s-si nuu se ka kidandaa kuechi ñayiu jan, ko ñatu n-chinuu Galión xijan.

*N-nangondita ntuku Spalu Antioquía, distrito Siria*

<sup>18</sup> Titni ka kiu n-ndoo Spalu Corinto. Ijan dada n-ja'an-s nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xa xá io xa nu'u-s distrito Siria. N-keé-s xi'in Priscila xi'in Áquila barcu, te n-ka xee-s ñuu Cencrea. Diko nga xa ndee koio-s barcu, te n-dete ndii diki Spalu chi n-xia'an-s tnu'u-s Ianyuux xa juña'a-s-ia ñin xa juña'a-s-ia. Ijan dada n-ka ndeé-s barcu xa nu'u koio-s ñuu nani Éfeso. <sup>19</sup> Nu n-xee Spalu Éfeso, n-dandoo-s Priscila xi'in Áquila te jua'an-s veñu'u yatnu'u Israel xa ndatnu'u-s xi'in-i. <sup>20</sup> N-ka ja'an-i nuu-s xa jeen kiu ka na ndoo-s xi'in-i, ko ña n-juini-s. <sup>21</sup> Xia'an-s nuu-i:

—Na kachi Ianyuux, kixi-da inka vuelta. Ku ja'an-ro —kuu-s, xia'an-s.

Ijan dada n-ndee' ntuku-s barcu te n-ndee-s Éfeso. Te juaan nu'u-s Cesarea. Ijan dada n-ndee-s ijan, te <sup>22</sup> juaan nu'u ntuku-s Jerusalén xa kotonini-s ñayiu kukanu ini Jesucristu ijan. Ijan dada juaan ndixi-s Antioquía. <sup>23</sup> Na'a n-xo tuu-s ijan. Ijan dada n-kee ntuku-s xa kixi-s inka vuelta ntaka ñuu xndatuu región Galacia xi'in Frigia xa kotonini-s ñayiu kukanu ini Jesucristu xndaxio ijan. N-ja'an-s nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xa na kukanu ini na'i-i-ia, te va'a ka n-ka kukanu ini-i-ia.

<sup>24</sup> Tiempo ijan n-xee in se kuu yatnu'u Israel Éfeso. Apolos nani-s. N-xe kotuu-s Alejandría. Tu'a va'a-s, te va'a katna'a tnu'u ja'an-s. Va'a tu'a-s tnu'u Ianyuux yodotnuni <sup>25</sup> chi n-dakua'a ña'a ñayiu, te n-kutnuni ini-s. Diuni dakua'a-s ñayiu. N-kakune'e-s tnu'u-ia, te n-ja'an-s xi'in nde yiki nde tuchi-s. Kakune'e-s xa n-kida Jesús, te ja'an-s na n-kuu na n-xino, ko diko ni xa n-dajuendute Sua ñayiu n-ka natu ini xa n-ka kida-i kuechi xini-s. Ñatu xini-s xa diuni keé ña'a Espiritu Ianyuux. <sup>26</sup> N-kixe'e Apolos xa ja'an-s nuu ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xiti veñu'u-i, te ña n-yu'u-s. Nu n-teku Áquila xi'in Priscila xa n-ja'an-s, n-ka kana-ña-s, te n-ka dakua'a-ña-s xa na kutnuni va'a ka ini-s tnu'u Ianyuux yodotnuni. <sup>27</sup> N-ja'an Apolos xa kixi-s distrito Acaya, te n-ka ja'an ñayiu kukanu ini Jesucristu xa io va'a ni xa kixi-s. N-ka kidava'a ñayiu ka xe'en veñu'u ijan in tutu vaxi nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xndaxio Acaya xa na kunini koio-i xa ja'an Apolo. Nu n-kixee-s Acaya, nde'e n-chindee-s ñayiu ijan xa kutnuni ka ini-i tnu'u Ianyuux. Xa

daa nga n-kida Ianyuux xa n-ka kukanu ini-i Cristu. Daa n-kida-ia chi va'a-ia. <sup>28</sup> N-xo ndatnu'u-s xi'in se ka kuu yatnu'u Israel nuu ka nataka-s. N-jantna'a tnu'u-s xi'in-s. N-ka'u ndodo-s tnu'u Ianyuux kakune'e Jesús, te n-dande'a-s-si nuu yodotnuni xa diu-ia kuu Cristu. N-kunuu tnu'u-s chi n-xa'nu-s tnu'u ñayiu ijan, te n-ka jandixa-i.

## 19

### *N-nangondita Spalu; juan ndixi-s Éfeso*

<sup>1</sup> Nini tuu Apolos Corinto, n-ya'a Spalu nuu io yuku te juan ndixi ntuku-s Éfeso. Ijan n-nitna'a-s xi'in se ka kukanu ini Jesucristu. <sup>2</sup> N-xijan tnu'u-s-si:

—¿N-keé ña'a Espíritu Ianyuux na n-ka kukanu ini-n Jesucristu a?

Ka xia'an se ijan:

—Ñatu n-keé ña'a-ia, ni ñayo-da ka xini xa io Espíritu Ianyuux.

<sup>3</sup> N-xijan tnu'u ntuku Spalu-s:

—¿Nux ñatu n-keé ña'a-ia na n-ka xendute-n, nakuenda n-ka xendute-n? ¿Jundu n-kachitnu'u ña'a xa io xa juendute koio-n?

Te ka xia'an-s:

—N-ka xendute-da xaxe'e xa n-ka natu ini koio-da xa n-ka kida-da kuechi chi daa n-ja'an Sua nuu ñayiu Israel xa kada koio-i, te n-dajuendute-s ñayiu n-ka natu ini xa n-ka kida-i kuechi.

<sup>4</sup> Xia'an Spalu:

—Xaxe'e xa n-ka natu ini-i xa n-ka kida-i kuechi, xijan kuu xa n-dajuendute ña'a Sua, ko ñadu xijan ni n-kida-s chi diuni n-xo ja'an-s nuu-i xa na kukanu ini koio-i Ia vaxi yata-s, Ia kuu Jesús.

<sup>5</sup> Nu n-ka tekú se ijan tnu'u ya'a, te n-ka najuendute-s xaxe'e xa n-ka kukanu ini-s Jesús, Ia kuu Xto'o-ro. <sup>6</sup> N-xajan ndodo Spalu nda'a-s diki-s iin iin-s, te n-keé ña'a Espíritu Ianyuux. N-ka nukuita-s ka ja'an-s inka yu'u, te n-ka ja'an-s xa n-ja'an Ianyuux nuu ñayiu. <sup>7</sup> Naxa uxi uu-s xa ntdaa-s.

<sup>8</sup> Uni yoo n-xo tuu Spalu Éfeso, te n-xo xe'en-s veñu'u ñayiu Israel xa n-xo ja'an-s tnu'u Ianyuux nuu ñayiu. Ñatu n-yu'u-s xa n-xo ja'an-s. N-xo daxino ini-s ñayiu xa jandixa-i tnu'u n-xo ja'an-s. N-kakune'e-s janda kada koio-i xa kiu tna'a-i nuu ñayiu jandixa xa taxnuni Ianyuux nuu-i, <sup>9</sup> ko n-xio ñayiu ñatu n-jandixa. Ña n-juini-i xa kukanu ini-i Jesucristu. N-ka ja'an-i nuu ñayiu n-ka xo nataka xa ñatu xiniñu'u xa n-xo ja'an Spalu. Xijan kuu xa n-dandoo Spalu ñayiu ijan. Ndeka-s ñayiu n-ka kukanu ini Jesucristu jua'an vexcuela iin se nani Tirano. Ijan n-xo dakua'a-s-yi ntdaa kiu n-xo tuu-s ijan. <sup>10</sup> Du'a n-kida-s uu kuia. Xijan kuu xa ntdaa ñayiu xndaxio ñuu kuechi xndaxio distrito Asia, n-ka tekú tnu'u Ianyuux, nani ñayiu ka kuu yatnu'u Israel, dani ñayiu ñatu ka kuu ñayiu Israel.

<sup>11</sup> N-xetniu Ianyuux Spalu xa kada-ia milagro <sup>12</sup> xa nde pañitu a mandili n-xe kaju'un Spalu xne'e ñayiu jua'an nuu ñayiu ka ku'u. Te n-ka ndva'a ñayiu ka ku'u jan. Diuni n-ka xo kee xaloko anu-i.

<sup>13</sup> Dava se Israel n-ka xo xikonuu Éfeso xa ka kine'e-s xaloko xñu'u anu ñayiu. N-ka xo juini-s xa kine'e-s xaloko jan xa n-ka xo kakune'e-s diu Jesús. N-ka xo ja'an-s:

—Xaxe'e xa n-tunda'a ña'a Jesús, Ia kakune'e Spalu, xa kada-r tniu-ia, ta'u tniu-r xa kee koio-n

anu ñayiu ya'a —n-ka xo kuu se ijan.

<sup>14</sup> Xa'a ka kida uxa da'ya y<sup>ii</sup> ñin se Israel nani Eseva. Kuu-s dutu taxnuni. <sup>15</sup> Nanga inka vuelta n-ka juini-s xa kakune'e-s diu Jesús xa kine'e koio-s xaloko ñu'u anu ñin se ñu'u ña'a xaloko, te n-ka ja'an xaloko nuu-s ñin ñin-s:

—Xini-r Jesús. Xini-r jundu kuu Spalu, ko ndo'o ñin ñin-n, ñatu xini ña'a-r.

<sup>16</sup> Hora ijan ni n-ndava ndee se ñu'u ña'a xaloko jan uxa ñani tna'a-s. Ndaku ka se ñu'u ña'a xaloko jan dada ntdaa se ijan. Xaxe'e xa loko n-jani-s se ka kine'e xaloko jan, n-ka kee-s ve'e se n-ñu'u ña'a xaloko jan, te n-ka kendava-s. N-ka kuvichi-s, te n-ka tnukue'e-s. <sup>17</sup> Ntdaa ñayiu xndaxio Éfeso n-ka teku xa'a, nani n-ka teku ñayiu ka kuu yatnu'u Israel, dani n-ka teku ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel, te loko n-ka yu'u-i. Du'a n-kuu xa kue'e ñayiu n-ka najuen tnu'u Jesús, Ia kuu Xto'o-ro.

<sup>18</sup> Kue'e ñayiu n-ka kukanu ini Jesucristu jan, n-ka xo nataka, te n-ka xo na'ma-i kuechi n-ka kida-i. <sup>19</sup> Kue'e ñayiu n-ka xo nataka jan n-ka xo kida magia, te xne'e-i libru-i n-ka xee xa na kunde'a ntdaa ñayiu n-ka nataka jan te n-ka teñu'u-i libru-i. N-ka kida-s cuenta ya'u libru n-kayu jan. Naxa uu diko uxi mil tvini kuu plata kuu ya'u libru jan xa ntdaa. <sup>20</sup> Du'a n-kuu xa kue'e ñuu n-ka teku ka ñayiu tnu'u Jesucristu, Ia kuu Xto'o-ro, jua'an. N-kunuu tnu'u-ia.

<sup>21</sup> Nu n-ya'a ntdaa xa'a, n-xani ini Spalu xa kixi ntuku-s Macedonia xi'in Acaya, te ijan dada nu'u-s Jerusalén. Te n-xo ja'an-s:

—Na ya'a xa nu'u-r Jerusalén, io xa ji'in-r Roma.

<sup>22</sup> Ijan n-tunda'a-s Timoteo xi'in se nani Erasto vaxi ntuku Macedonia nini ndoo ka mee-s ñn uu ka yoo distrito Asia. Se ya'a ka kuu se ka chindee ña'a.

### *Xa n-ya'a Spalu Éfeso*

<sup>23-24</sup> Tiempu ijan, n-nadataka ñn se nani Demetrio ñayiu Éfeso. N-kida-s xa n-ka kana, n-ka kau-i xaxe'e tnu'u Ianyuux. Kidava'a-s veñu'u kuechi lii xa nane'e-s veñu'u ianyuux nani Artemisa. Kue'e tvini ni'i-s xi'in se ka kidava'a xi'in-s xijan. <sup>25</sup> N-nadataka-s se ñn ni tniu ka kida xi'in-s. N-ja'an-s nuu se n-ka nataka jan:

—Dito, ka xini-n xa xtuu va'a-ro xa ka kida-ro tniu ka kida-ro. <sup>26</sup> Ka xini-n te ka tekun xa ñn se nani Spalu xikonuu ya'a, te ja'an-s nuu ñayiu xa ianyuux ka kidava'a ñayiu ñuñayiu ñatu kuu-ia ianyuux. Du'a ja'an-s te kue'e ñayiu daja'an-s, te danda'u-s-yi. Ñadu ni ñuu-ro kida-s xa'a chi diko nga xa ndexio-s ntdaa ñuu kuechi Asia. <sup>27</sup> Ñadu xava'a kuu xa kida-s, chi dakuita-s tniu-ro, te diuni mayo ka ñayiu chinuu veñu'u Artemisa, ia yo ndandi'i, ia ka ndadaka'nu ntdaa ñayiu xndaxio Asia xi'in nika'nu ñuñayiu. Diuni mayo ka-i ku ja'an xa ndandi'i-ia, ni mayo ka jandixa xa kuu-ia ianyuux —kuu Demetrio, xia'an-s.

<sup>28</sup> Nu n-ka tekun se n-ka nataka jan tnu'u ya'a, yo n-ka kiti ini-s, te n-ka kana-s:

—¡Yo ndandi'i ianyuux ñuu-ro, ia kuu Artemisa!

<sup>29</sup> N-ka kana n-ka kau ntuku ñayiu ñuu jan ñnka vuelta. N-ka tñi se Éfeso se nani Gayo xi'in se nani Aristarco, te xndeka ña'a-s jua'an nuu xko nataka ñayiu ñuu jan. Se Macedonia n-ka kunduu xi'in

Spalu ka kuu-s. <sup>30</sup> N-juini Spalu xa kiu tna'a-s ijan xa ja'an-s nuu ñayiu jan, ko ña n-ka xejoon ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xa chitna'a-s. <sup>31</sup> Dani n-ka ja'an se ka kuu juxtixia distrito Asia ka xini tna'a xi'in Spalu nuu ñin se kuu nda'a xe'e-s xa na juña tnu'u-si Spalu xa maxku chitna'a-s. <sup>32</sup> Ka kana ñayiu n-ka nataka jan. Dava-i ka kana ñin tnu'u, dava-i ka kana ñnka tnu'u, te kue'e-i ña xini nakuenda xa n-ka nataka-i. <sup>33</sup> Dava se ka kuu yatnu'u Israel n-ka tunda'a ñin se nani Alejandro nuu ntdaa ñayiu jan, te n-ka xian tnu'u dava se xyuku jan nax ja'an-s nuu ñayiu xyuku jan. Ijan n-ndone'e nda'a-s nuu ñayiu xa maxku ja'an koio ka-i, te n-ja'an-s nax kuu xa ndaa nuu ñayiu ñuu jan. <sup>34</sup> Nu n-ka xini ñayiu jan xa se Israel kuu Alejandro jan, uu hora n-ka kana-i ntdaa-i:

—¡Yo ndandi'í ianyuux ñuu-ro, ia kuu Artemisa!

<sup>35</sup> ñin se netniu ñuu jan n-kida xa n-kuna'í ñayiu jan, te n-ja'an-s:

—Ndixi xa ka kuu-n ñayiu Éfeso, kunini koio-n xa na ja'an-da. Ntdaa-ro xna'a xa xñunuu-ro veñu'u ianyuux kuu Artemisa, ia yo ndandi'í n-juun andiu. <sup>36</sup> Te xa'a mayo ja'an xa ña ndaa. Kundetu koio-n ita'u. Maxku ña'a kada koio-n. Ki'na ka kani ini va'a koio-n. <sup>37</sup> Se xndeka-n n-ka kixee ya'a, maxku kandeka-n-si kixi n-kuu chi ñayo-s n-ka du'u ndatniu io xiti veñu'u, ni ña kui'a ka ja'an-s ianyuux-ro. <sup>38</sup> Nuxa Demetrio xi'in se ñin ni tniu ka kida xi'in-s, ka juini xa tekuechi-s ñin ñayiu, io juexi xi'in vetniu. Na ji'in koio-s ijan; kajan-s kuechi-i. <sup>39</sup> Nux ñnka xa ka juini-n, na kada-ro junta na ja'an ley-ro xa ki'na ka ndatnu'u koio-ro nuu nax kada-ro. <sup>40</sup> Xaxe'e xa n-ka kana-n n-ka kau-n vitna, vaa ni kada u'u ña'a

gobierno romano nux ma taxkanu ini ña'a-s. ¿Nax ja'an-ro nuu-s xa dada'an ni'no-ro mee-ro?

<sup>41</sup> Nu n-ya'a n-ja'an-s xijan, te n-ja'an-s nuu ñayiu xa na nandute-i.

## 20

### *N-xo tuu Spalu Macedonia xi'in Grecia*

<sup>1</sup> Nu n-ya'a xa n-ka kana n-ka kau ñayiu, n-kana Spalu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xa ja'an do'o-s-yi. Ijan dada n-ja'an-s nuu-i xa ndee-s te kixi ntuku-s Macedonia, te n-ndee-s Éfeso. <sup>2</sup> Ntdaa ñuu kuechi xndaxio ijan n-xikonuu ntuku-s. Na'a n-ja'an-s xa n-jan do'o-s ñayiu kukanu ini Jesucristu. Ijan dada n-kixi ntuku-s Grecia. <sup>3</sup> Uni yoo n-xo tuu-s ijan. Diko nga xa keé-s barcu xa nu'u-s Siria, te n-teku-s xa n-ka kida inuu se ka kuu yatnu'u Israel xa ka'ni ña'a koio-s. Xijan kuu xa n-xani ini-s xa naya'a-s do nuu ñu'u te naya'a ntuku-s inka vuelta Macedonia. <sup>4</sup> N-kunduu-s xi'in Sópater, Aristarco, Segundo du xa n-ka nangondita-s Macedonia. Sópater kuu se Berea. Piroo nani taa-s. Aristarco xi'in Segundo kuu se Tesalónica. N-ka kunduu-s xi'in Gayo, Timoteo, Tíquico, Trófimo du. Gayo kuu se Derbe. Tíquico xi'in Trófimo ka kuu se Asia. <sup>5</sup> N-ka xe juindodo nuu se ya'a jua'an Troas, te n-ka xo ndetu ña'a-s ñuu Troas. <sup>6</sup> Nu n-ya'a viko ka xaxi ñayiu tila ña n-kiu levadura, dañá xi'in Spalu, n-ka ndeé-da barcu xa ndee koio-da Filipos. Te kiu kuu o'on dada n-ka nanitna'a-da ntdaa-da Troas. Uxa kiu n-ka ndoo koio-da ijan.

### *N-nadandoto Spalu Eutico*



<sup>7</sup> Kiu ki'na nuu semana n-ka nataka-da xi'in Spalu xa kaxi koio-da xi'in-s tila ña n-kiu levadura, te n-ja'an-s nuu dañá, ñayiu ka kukanu ini Jesucristu. Xaxe'e xa io xa ndee-s kiu kuu uu, xijan kuu xa na'a n-ja'an-s. <sup>8</sup> Xyuku-da iin cuarto piso kuu uni. Kue'e candil ka koko ijan. <sup>9</sup> Na'a n-kuu n-ja'an Spalu. N-kuu niu dava, te n-kuu nuu iin solteru nani Eutico nukoo yu'u ventana xa kidi. N-kidi naa-s, te n-xidokava-s nde nuu ñu'u. N-xi'í-s, te n-ka ndone'e ña'a ñayiu. <sup>10</sup> Ijan dada n-nuu Spalu. N-xe kava ndodo-s solteru jan, te n-nundee ña'a-s. N-ja'an-s nuu ñayiu kukanu ini Jesucristu:

—Maxku yu'u koio-n, chi n-nandoto-s.

<sup>11</sup> Ijan dada juaan ndaa Spalu, te n-ka xaxi-da xi'in-s tila ña n-kiu levadura jan. Dani n-ja'an-s xa nde n-tuu. Ijan dada n-ka ndee-da xi'in-s ñuu jan.

<sup>12</sup> Xndeka ñayiu jan solteru jan juaan nu'u ve'e-s te n-ka kuvete-i chi n-nandoto-s.

*N-dayaa tna'a Spalu xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñuu Éfeso*

<sup>13</sup> N-ka keé-da xi'in se n-ka xo kunduu xi'in Spalu barcu xa jua'an koio-da do Asón, te juaan nu'u xe'e Spalu ijan chi ña n-juini-s xa kandeka tna'a ka'nu-da xi'in-s nu'u xaxe'e xa n-juini-s xa nu'u xe'e-s. N-ka xe juindodo nuu-da, te n-nanitna'a-da xi'in-s ijan. <sup>14</sup> Nu n-ka nanitna'a-da xi'in-s Asón, n-ka ndeé-da xi'in-s barcu, te jua'an koio-da xi'in-s Mitilene. <sup>15</sup> N-ka ndee-da ijan te kiu kuu uu n-ka ya'a-da yu'u mar nde'a tna'a xi'in Quio. Inka kiu, dada n-ka xee-da yu'u mar yinda'a Samos. Dani jua'an koio-da xi'in barcu.

Kiu kuu uu n-ka xee-da xi'in-s Mileto. <sup>16</sup> Xa maxku kutuu na'a Spalu distrito Asia, ña n-juini-s xa nu'u-s Éfeso chi n-juini-s xa naxee yachi-s Jerusalén nu ma kuu xa na naxee-s antecas xa xee viko Pentecostés. <sup>17</sup> Na n-ka xo tuu-da Mileto, n-kana Spalu sexa'nu Éfeso ka taxnuni nuu ñayiu kukanu ini Jesucristu xndaxio ijan. <sup>18</sup> Nu n-ka xee se taxnuni jan n-ja'an Spalu nuu-s:

—Ndixi ka xini janda n-xo tuu n-xo nukoo-da ntdaa kiu n-xo tuu-da ñuu kuechi Asia, te diuni xna'a-n xa n-xo kida-da. Daa n-xo kuu-da nde kiu n-kixee-da xi'in nde kiu n-ndee-da. <sup>19</sup> Ntdaa kiu n-xo tuu-ro n-xo xinokuechi-da nuu lanyuux xanda'u xakee, te nde'e n-xo nda'i-da. Nda'u n-xo ya'a-da xaxe'e xa n-ka xo juini dava se ka kuu yatnu'u Israel xa ka'ni ña'a koio-s. <sup>20</sup> Juini daa n-ya'a-da, ko n-ja'an na'i-da nax kada koio-n xa nanita'u-n. Diuni n-xo ja'an-da tnu'u lanyuux nuu-n ve'e-n ñin ñin-n xi'in nuu n-ka xo nataka-n. <sup>21</sup> N-ja'an-da xa'a nuu ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xi'in nuu mee-n, ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel. Diuni n-ja'an-da xa na natu ini koio-n xa n-ka kida-n kuechi xi'in xa na kukanu ini-n Jesús, Ia kuu Xto'o-ro. <sup>22</sup> Te vitna nu'u-da Jerusalén. Ja'an Espíritu lanyuux xa kidayika-i xa nu'u-da ijan. Ña kutnuni nax ya'a-da ijan. <sup>23</sup> Xa xini-da kuu xa nitu'u ñuu nuu jua'an-da ja'an Espíritu lanyuux xa ndetu ña'a vekaa te kue'e xa ya'a-da. <sup>24</sup> Ña tuu nax juun-da vida-da. Xa ñu ini-da kuu xa na daxinokava-da tniu n-taxi Jesús, Ia kuu Xto'o-ro. Ndu ini-da xa kada ndi'i-da xa'a xi'in xa kachitnu'u ña'a-da xa taxkanu ini lanyuux kuechi n-ka kida ñayiu xaxe'e xa va'a-ia.

<sup>25</sup> Ni ñin ndixi, ñayiu n-ka tekú tnu'u n-ja'an-da na

n-xikonuu-da xa n-kakune'e-da xa taxnuni Ianyuux nuu ñayiu, mayo ka jini ña'a. <sup>26</sup> Kachitnu'u ña'a-da vitna xa ñadu kuechi dañá kuu nux ma nanita'u-n chí n-ja'an-da. <sup>27</sup> N-xo ja'an-da nax n-kida Ianyuux xa nanita'u koio-n. Ni ñin xa ña tuu nax n-chida'u-da. <sup>28</sup> Kunde'a koio-n xa maxku dandoo ñayiu ka kukanu ini Jesucristu Ianyuux chí n-tetutniu ña'a Espíritu Ianyuux xa junuu-n-yi. Dani mee-n ñin ñin-n, maxku dandoo-n-ia. Xa ku kuu-n ntdaa-n da'ya-ia n-xi'í Jesús. <sup>29</sup> Na ya'a xa nu'u-da, kixi koio ñnka-s. Xandaa xakuiti daa ya'a. Daja'an ña'a-s dava-n xa ma kukanu ini ka-n Jesús. Kada koio-s xa du'a du'a kute ni'no koio-n ná kida ñaña nde'e tkachi. <sup>30</sup> Dava-n dakua'a ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñin xa ña ndaa xa na jandixa ña'a koio-i. <sup>31</sup> Jun ini koio-n xa maxku jandixa-n ñin xa ña ndaa. Xna'a-n xa uni kuia titii, nduu niu n-xo jan do'o ña'a-da, te n-xo nda'i-da xaxe'e-n.

<sup>32</sup> 'Na kutuu koio-n xi'in Ianyuux, te na junuu ña'a-ia. Xa n-ka tekun xa dananita'u ña'a Ianyuux xaxe'e xa n-kunda'u ini ña'a-ia. Io xa kutnuni ini-n tnu'u ya'a na kua'a na kukanu ini ka-n Jesús te taxi-ia ta'u-n ñin ñin-n andiu ná n-xia'an-ia ta'u ñayiu n-kida-ia xa n-ka nduu-i ñayiu ii.

<sup>33</sup> 'Ñatu n-kukajan ini-da tvini-n xi'in da'ma-n. <sup>34</sup> Xa xna'a mee-n xa n-kidatniu-da xa n-xo ni'i-da xa n-ndoñu'u-da xi'in xa n-ndoñu'u se n-ka kunduu xi'in-da nuu tniu Ianyuux.

<sup>35</sup> 'Diuni n-xo ja'an-da xa kadatniu-n ná kida dañá xa na kua'a chindee-n ñayiu ka kunda'u. Na naja'an-ro tnu'u n-ja'an Jesús, Ia kuu Xto'o-ro: "Va'a ka kuu anu-ro xa xia'an-ro ñin xa xia'an-ro ñayiu dada xa taxi-i" —kuu Spalu, xia'an-s.

<sup>36</sup> Nu n-ya'a xa n-ja'an Spalu ntdaa tnu'u ya'a n-ka xe juiin xiti koio-da xi'in-s, te n-ka xijan ta'u-da nuu Ianyuux. <sup>37</sup> Ntdaa-s n-ka nda'i te n-ka nundee-s Spalu te n-ka teyu'u-s-si. <sup>38</sup> Yo n-ka kuko'yo ini-s xa daa n-ja'an-s, ko nde'e ka n-ka kuko'yo ini-s xaxe'e xa n-ja'an Spalu xa mayo ka-s jini ña'a. Ijan dada n-ka xe daya'a-s Spalu nde nuu nukoo barcu.

## 21

### *Juan nu'u Spalu Jerusalén*

<sup>1</sup> Nu n-ka dandoo-da se ka kukanu ini Jesucristu jan, n-ka ndeé-da barcu, te n-ka ya'a ndaa-da nde yu'u mar nuu nani Cos. Ijan dada n-ka ndee-da Cos, te kiu kuu uu n-ka xee-da yu'u mar nuu nani Rodas. Ijan dada n-ka xee-da nuu nani Pátara. <sup>2</sup> Pátara jan n-ka ni'i-da inka barcu ji'in distrito Fenicia, te n-ka keé-da. <sup>3</sup> Dikonga xa xee-da Fenicia n-ka ya'a-da do sur isla Chipre, te n-ka xe'en-da do Siria. N-ka xee-da Tiro, te n-ka nane-da barcu jan. Barcu xñu'u-da jua'an jan io xa jin ne'e-i xa ndido-i ijan. <sup>4</sup> Tiro n-ka nitna'a-da xi'in se ka kukanu ini Jesucristu. Uxa kiu n-ka ndoo-da ve'e in-s. N-ka xian tnu'u-si Spalu xa n-ja'an Espíritu Ianyuux xa maxku nu'u ka-s Jerusalén, <sup>5</sup> ko nu n-ya'a uxa kiu, n-ka ndee-da ijan. Ntdaa se ijan xi'in ñadi'i-s xi'in da'ya-s n-ka xe daya'a ña'a nde yu'u mar. N-ka xe juiin xiti-da ntdaa-da, te n-ka xijan ta'u koio-da nuu Ianyuux. <sup>6</sup> N-ka ja'an-da nuu ñayiu ijan xa ndee koio-da Tiro. Ijan dada n-ka ndeé-da barcu, te n-ka xiko ñayiu jan; ka nu'u-i ve'e-i.

<sup>7</sup> Dani jua'an koio-da, te n-ka xee-da ñuu Tole-maida:

—Va'a nga ta'u kuu koio-n —kuu-da, ka xia'an-da nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xndaxio ijan.

N-ka ndoo-da xi'in-i ñin kiu. <sup>8</sup> Kiu kuu uu n-ka ndeé ntuku-da barcu, te n-ka xee-da Cesarea. Ijan xndaxio uxa tna'a se ka ja'an nuu ñayiu nax io xa kada koio-i xa na kua'a nanita'u-i, te n-ka ndoo-da ve'e ñin-s. Slipe nani-s. <sup>9</sup> Koon da'ya di'i-s io. Mee ni soltera ka kuu-i. Dichi ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu ka kuu-i. <sup>10</sup> Nu n-kuu titni kiu xtuu-da ijan, te n-xee ñin se Judea nani Agabo. Se ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu kuu-s tuku. <sup>11</sup> Nu n-xee-s nuu xtuu-da, te n-tñi-s cinturón Spalu. N-duku-s nda'a-s xi'in xe'e-s, te n-ja'an-s:

—Ja'an Espíritu Ianyuux xa du'a duku koio ñayiu Israel se kuu xto'o cinturón ya Jerusalén, te kandeke ña'a-i ji'in nuu se ñatu kuu yatnu'u-ro te diko ña'a koio-i.

<sup>12</sup> Nu n-ka tekú daña xi'in ñayiu Cesarea xa'a, n-ka xijan ta'u-da nuu Spalu xa maxku nu'u-s Jerusalén.

<sup>13</sup> Juini n-ka xijan ta'u-da nuu-s xa maxku nu'u-s ijan, ko n-ja'an-s:

—¿Nakuenda ka nda'i-n te datnau ini ña'a-n? Io anu-r xa daa ya'a-r, te ñadu ni xa kuduku-r xi'in xa kandi'u-r vekaa io anu-r chi diuni io anu-r xa kuú-r Jerusalén xaxe'e Jesús, Ia kuu Xto'o-ro.

<sup>14</sup> Ñayo-da n-kundee tnu'u xa daxino ini-da-s, te n-ka ja'an-da:

—Na kuu na juini Taa-ro Ianyuux.

<sup>15</sup> Nu n-ya'a xa'a, n-ka kidatu'a-da mee-da xa n-ka ndee-da xi'in-s ijan, te jua'an koio-da Jerusalén.

16 N-ka kunduu-da xi'in dava ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xndaxio Cesarea jua'an Jerusalén. Ñayiu ya'a xndeka ña'a n-ka xe'en ve'e in se nani Mnason xa n-ka ndoo-da ijan. Se Chipre kuu-s. Xa n-kuu na'a, daa nga kukanu ini se ya'a Jesucristu.

*N-ndatnu'u Spalu xi'in Santiago*

17 N-ka xee-da Jerusalén, te n-ka kuvete ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xa n-ka xee-da. 18 Kiu kuu uu n-ka xe'en-da ntdaa-da xi'in Spalu nuu tuu Jacob. Ijan xtuu sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu:

19 —Va'a nga ta'u kuu koio-n —kuu Spalu, xia'an-s nuu ñayiu ijan.

Ijan dada n-najane-s xa yo n-kidatniu lanyuux anu ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel n-ka tekú tnu'u-s chí n-ka jandixa-i xa n-ja'an-s. Kayuchi kandi'i n-najane-s.

20 Nuú n-ka tekú sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu kukanu ini Jesucristu jan, n-ka najuen tnu'u-s lanyuux, te n-ka ja'an-s nuu Spalu:

—Ñani, na'a-n xa kue'e xa kue'e ñayiu Israel ka kukanu ini Jesucristu io, te ka kidajuexa-i xa jandixa na'i-ro ley n-chidotnuni Moisés. 21 Ka najani ñayiu ya'a xa ja'an-n xa maxku chinuu koio ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xndaxio ñuu to'o ley n-chidotnuni Moisés. Nunxa xia'an-n nuu-i xa maxku ka'nde ndodo-i ñii nuu ii da'ya yii-i, ni maxku kada-i nax xndijun tñii-ro vaxi. 22 Xaxe'e xa n-ka tekú-i xa'a, hora na tekú-i xa n-nxee ntuku-n, ¿nax ja'an-ro nuu-i hora na kajan tnu'u ña'a-i nu ndaa daa n-kida-n a ña'a? 23 Na kachitnu'u ña'a koio-da nuu janda kada-n. Ya'a xtúu koon se xa io

xa kada koio-s ñin xa n-ka chinaa-s nuu lanyuux.  
<sup>24</sup> Kandeka-n-si ji'ín veñu'u xa ndunini-n xi'in-s,  
 te chiya'u-n. Ijan dada na dete ñiki-s na kua'a  
 na jini ñayiu Israel xa vete ñayiu n-ka najani xijan  
 nuu-i, te jini-i xa jandixa na'i-n ley n-chidotnuni  
 Moisés. <sup>25</sup> Xa n-ka tunda'a-da tutu jua'an nuu  
 ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ñatu ka kuu yatnu'u  
 Israel xa n-ka kida inuu-ro xa maxku kaxi koio-i  
 kuñu n-ka doko-i nuu santu. Maxku kaxi-i niñi.  
 Maxku kaxi koio-i kuñu kití n-ka xe'ne. Ni maxku  
 kava koio seyí, ni ñadi'i xi'in ñayiu ñatu n-tnunda'a  
 xi'in-ña —kuu sexa'nu jan, ka xia'an-s nuu Spalu.

<sup>26</sup> Ijan dada ndeka Spalu nkoon se ijan jua'an  
 xa ndunini koio-s xi'in-s. Nu n-ka daxinokava  
 Spalu xi'in-s xa n-ka ndunini-s kiu ijan, te n-xe'en-s  
 veñu'u xa juña tnu'u-s dutu na kiu daxinokava-s  
 xijan xi'in xa na kiu doko-s nuu lanyuux xa io xa  
 doko koio se ijan.

### *N-ka tñi presu-s Spalu*

<sup>27</sup> Diko nga xa daxinokava koio-s xijan, n-ka  
 xini se ka kuu yatnu'u Israel xndaxio Asia Spalu  
 veñu'u, te n-ka dataka-s ñayiu. N-ka kida-s xa n-ka  
 kana n-ka kau-i, te n-ka tñi-s Spalu. <sup>28</sup> Ka kana-s  
 xa na xee koio dava ka se Israel xyuku ijan. Ka  
 xia'an-s:

—Chindee ña'a koio-n na tñi-ro se ya'a chi nt-  
 dantu'u ñuu nuu xikonuu-s jan tnu'u ña'a-s. Ja'an-s  
 nuu ñayiu xa ña xiniñu'u ley n-chidotnuni Moisés,  
 ni veñu'u-ro ya. Te vitna ndeka-s se griegu n-xe'en  
 veñu'u-ro. Du'a kuu xa ñatu xe ini-s veñu'u ii-ro.

<sup>29</sup> Xaxe'e xa n-ka xini-s xa ndeka tna'a Spalu xi'in  
 ñin se Éfeso xikonuu xiti ñuu Jerusalén, xijan kuu

xa du'a n-ka ja'an-s te n-ka xani ini-s xa ndeka-s-si n-xe'en veñu'u. Trófimo nani se ijan.

<sup>30</sup> Ntdantu'u ñayiu ñuu jan n-ka kana n-ka kau. N-ka kendava-i, te n-ka xee-i nuu nujuiin Spalu. N-ka tñiɨ dava-s Spalu, te n-ka kine'e-s-si veñu'u jan. Hora ijan ni n-ka nakadi-s yeñu'u jan.

<sup>31</sup> N-teku comandante iin batallón xa ntdantu'u ñayiu Jerusalén n-ka ndandita nuu Spalu xi'in xa ka kuu anu-i xa ka'ni koio-i-si, <sup>32</sup> te n-nadataka-s soldado-s xi'in soldado ka taxnuni. N-ka kendava-s; ka xe'en-s nuu xyuku ñayiu jan. Nu n-ka xini ñayiu jan comandante xi'in soldado-s, n-ka nujani-i xa ka jani-i Spalu. <sup>33</sup> Ijan dada n-xe tu'a comandante jan Spalu. N-tñiɨ ña'a-s, te n-ta'u tniu-s xa na duku ña'a koio soldado-s uu cadena. Ijan dada n-xijan tnu'u-s ñayiu nuu nde se kuu-s, te nax n-kida-s. <sup>34</sup> Dava ñayiu n-ka ja'an iin tnu'u, dava-i n-ka ja'an inka tnu'u. Xaxe'e xa yo n-ka kana n-ka kau ñayiu jan, xijan kuu xa ña n-kuu xa kajan tnu'u comandante Spalu nax n-kida-s. Xaxe'e xijan n-ta'u tniu-s xa kandeka koio soldado jan Spalu ji'in ve'e nuu xtuu-s. <sup>35</sup> Nu n-ka naxee soldado jan escalera ve'e nuu xtuu-s, n-ka xido-s Spalu xaxe'e xa yo ka kunde'e ñayiu jan. <sup>36</sup> Ntdantu'u-i xndijun ña'a te ka kana-i:

—Na kuu-s.

*N-dada'an ni'no Spalu mee-s*

<sup>37</sup> Diko nga xa ndiu koio-s xi'in Spalu ve'e jan, n-xijan tnu'u Spalu comandante jan:

—¿Vatuka ndatnu'u-ro ita'u a?

Xia'an comandante jan nuu-s:

—¿Tu'a-n griegu a? <sup>38</sup> ¿Ñadu ndo'o kuu se Egipto n-kixi ya'a xa dandandita-n ñayiu nuu gobierno



kuia xa uni, kuia xa koon a? ¿Ñadu ndo'o ndeka koon mil se ka xa'ni ndiyi n-xe'en nuu ñatu nga juun dau, te ñayo io a?

<sup>39</sup> Xia'an Spalu:

—Ña'a, chi yatnu'u Israel kuu-da. Ñuteyu-da kuu Tarso, distrito Cilicia. Kuu-da ñayiu ñn ñuu ndandi'i. ¿Vatuu ka xa ja'an-da nuu ñayiu ya u?

<sup>40</sup> N-xejoon comandante xa ja'an Spalu. N-xani soldado jan Spalu escalera, te n-ndone'e nda'a-s xa maxku ja'an koio ka ñayiu xndijun ña'a jan. Ña tuu ka nax n-ka ja'an-i, te n-ja'an-s hebreu. Xia'an-s:

## 22

<sup>1</sup> —Dito, Ñani, kunini koio-n xa na ja'an-da xa dada'an ni'no-da mee-da —kuu-s.

<sup>2</sup> Nu n-ka teku ñayiu jan xa hebreu ja'an-s, te nanii nga n-kuu, te n-ja'an ka Spalu:

<sup>3</sup> —Kuu-da yatnu'u Israel. N-kaku-da Tarso, ñn ñuu katuu distrito Cilicia, ko Jerusalén ya n-xa'nu-da te ya'a n-ka'u-da. Xkuela Gamaliel n-ka'u-da. N-ka'u-da ntdaa tnu'u lanyuux yodot-nuni n-ka xo ka'u xixitna-ro, te io ndaa io kuiti anu-da xa xinokuechi-da nuu lanyuux ná io ndaa io kuiti anu ntdaa ndixi xa ka xinokuechi-n nuu-ia nde vitna. <sup>4</sup> N-xokida u'u-da ñayiu n-ka kukanu ini Jesús. N-xo tñi-da-i, te n-xo chindi'u-da-i vekaa. Nani n-xo chindi'u-da seyñi dani n-xo chindi'u-da ñadi'i. Dava-i n-xa'ni-da. <sup>5</sup> Na'a dutu taxnuni ka xi'in ntdaa sexa'nu ka taxnuni xa'a chi mee-s n-ka taxi oficiu ne'e-da jua'an nuu se ka kuu yatnu'u Israel xndaxio Damasco. Kajan tnu'u-n-si te jini koio-n xa ndaa ka. N-xe'en-da ijan xa nanduku-da

ñayiu n-ka kukanu ini Jesucristu xa kandeka-da-i ndixi Jerusalén ya te kada u'u-da-i.

<sup>6</sup> Nu n-kuyatni-da Damasco, naxa kaa x-uu danaa n-koko ñin luz andiu, te nde'e n-ndii nikanduu nuu nujuiin-da. <sup>7</sup> N-ndua-da, te n-teku-da n-ja'an: "Saulo, Saulo, ¿nakuenda kida u'u-n ñayiu ndeka-r? Kuenda kiu mee-r kida u'u ña'a-n xa kida u'u-n-yi." <sup>8</sup> N-xijan tnu'u-da: "¿Dito, jundu kuu-n?" Te n-ja'an ka: "Ru'u kuu Jesús, Ia Nazaret, Ia kida u'u-n." <sup>9</sup> Se jua'an xi'in-da n-ka xini-s xa n-ndii nuu nujuiin-da, ko ñayo-s n-ka teku xa n-ja'an. <sup>10</sup> N-xijan tnu'u-da: "¿Nax kada-da, Dito?" Te n-ja'an Jesús, Ia kuu Xto'o-da: "Ndojuiin te jua'an na'i Damasco. Ijan kachitnu'u ña'a ñin se ijan nax kada-n chi n-tetutniu ña'a lanyuux." <sup>11</sup> Xaxe'e xa n-dakuaa ña'a luz nde'e n-ndii jan, n-ka xe kuitañu'u ña'a se xnetna'a xi'in-da xa jua'an na'i-da Damasco.

<sup>12</sup> Ijan tuu ñin se nani Ananías. Ntdaa ñayiu Israel xtuu Damasco ka najuen tnu'u ña'a. Ka ja'an-i xa va'a jandixa-s ley n-chidotnuni Moisés. <sup>13</sup> N-xee Ananías nuu n-xo tuu-da, te n-ja'an-s: "Saulo, na nukonde'a-n." Hora ijan ni n-nukonde'a-da te n-xini-da-s. <sup>14</sup> Ijan te n-ja'an ka-s nuu-da: "Xa daa nga n-kaxí ña'a lanyuux xixitna'a-ro mee-n xa jini-n xa ñu ini-ia xa kada-ia xi'in xa jini-n Jesús, Ia kida mee ni xandaa. Diuni kunini-n xa ja'an-ia. <sup>15</sup> Najani-n nuu ñayiu xa n-xini-n xi'in xa n-teku-n xa n-kida-ia. <sup>16</sup> Te vitna, ¿nax ndetu-n? Ndojuiin-n te juendute-n. Kajan ta'u-n nuu lanyuux xa na taxkanu ini-ia kuechi n-kida-n", kuu Ananías nuu-da.

<sup>17</sup> N-nxee-da Jerusalén ya, te n-kixi-da veñu'u ya xa n-xijan ta'u-da nuu lanyuux, te n-tuu-da

xa n-xini-da <sup>18</sup> Jesús, Ia kuu Xto'o-ro, te n-ja'an-ia nuu-da: “Kundu ini. Yachi. Ta kee Jerusalén ya, chi mayo tna ini xa kakune'e ña'a-n ya'a”, kuu-ia.

<sup>19</sup> Xia'an-da nuu-ia: “Xna'a ñayiu xa n-xo xe'en-da veñu'u xndatuu ñuu xi'in ñuu xa n-xo tñii-da ñayiu n-ka kukanu ini ña'a mee-n, te n-xo chindi'u-da-i vekaa. Diuni n-xo kani-da-i. <sup>20</sup> Na n-ka xa'ni ñayiu Steva, se n-xo ja'an tnu'u-n nuu ñayiu, n-xo nujuiin-da ijan, te n-kuu inuu-da xi'in se n-ka xa'ni ña'a. Diuni n-ñunuu-da da'ma se n-xa'ni ña'a jan.”

<sup>21</sup> N-ja'an Jesús: “Ma kutuu ka-n ya'a chi tunda'a ña'a-r ji'in nuu xndaxio ñayiu ña ka kuu yatnu'u-n. Xika ji'in-n”, kuu-ia —kuu Spalu, n-xia'an-s nuu ñayiu.

<sup>22</sup> Nu n-ya'a xa n-ka xo nini ñayiu tnu'u ya'a, te n-ka ndixe'e ntuku-i xa ka kana-i:

—Maxku kundito ka-s, chi ñadu xava'a kida-s; tuu-s ya. Na kuú-s.

<sup>23</sup> Dani ka kana-i. N-ka tava-i da'ma-i, te n-ka dajane-i. Diuni n-ka daka-i ñu'u yuchi andiu xaxe'e xa ka kiti ini-i. <sup>24</sup> N-ta'u tniu comandante jan xa na kandeka koio-s Spalu kiu ve'e nuu xtuu soldado, te na jani koio-s-si chirrión ñii na kua'a na ja'an-s nax n-kida-s xa daa ka kana ñayiu jan.

<sup>25</sup> N-ka duku-s Spalu xa janña'a koio-s n-kuu, ko n-ja'an Spalu nuu centurión:

—¿Io va'a xa jani koio-n ñin se io tutu xa kuu-s se Roma juini ña ka xini-n na kuechi n-kida-s a? ¿Daa io ley a?

<sup>26</sup> Nu n-teku centurión xa'a, n-xe juña tnu'u-s comandante. Xia'an-s:

—¿Janda kada-n?, chi io tutu se ya'a xa kuu-s se romano.

<sup>27</sup> N-xetu'a comandante Spalu te n-xijan tnu'u-s:

—¿Ndaa xa io tutu-n xa kuu-n se romano a?

Xia'an Spalu:

—Joon.

<sup>28</sup> Xia'an ntuku comandante jan:

—Ru'u yo kue'e tvini n-xe ju'un-r xa n-kidakutu-r tutu-r xa nduu-r se romano.

Xia'an ntuku Spalu:

—Daña chi nde na n-kaku-da, io tutu-da xa kuu-da se romano.

<sup>29</sup> Xaxe'e xa du'a n-ja'an Spalu, n-ka xika yata se jua'an xa jani koio-s-si. Nu n-teku comandante xa io tutu Spalu xa kuu-s se romano, n-yu'u-s xaxe'e xa n-duku ña'a-s cadena.

<sup>30</sup> Kiu kuu uu n-juini comandante jan xa jini-s nakuenda ka tekuechi se Israel Spalu. N-juini-s xa jini ndaa jini kuiti-s. Xijan kuu xa n-kine'e-si Spalu ve'e soldado jan, te n-ta'u tniu-s xa na nataka dutu ka taxnuni nuu ñayiu Israel xi'in ntdaa se Israel ka kidandaa kuechi. Ijan dada n-kine'e-s Spalu te n-xani-s-si nuu-s ntdaa-s.

## 23

*N-ka xijan tnu'u juxtixia Israel Spalu nuu nax n-kida-s*

<sup>1</sup> N-xo nde'a Spalu juxtixia Israel, te n-ja'an-s:

—Dito, Ñani, ñatu nujani-da xa kida-da xa ta'u tniu Ianyuux nuu-da. Kida-da xa'a vaxi, te ñatu kune ini-da.

<sup>2</sup> Dutu taxnuni ka nani Ananías. N-ta'u tniu-s nuu se xnii yatni nuu nujuiin Spalu xa na jani koio-s yu'u-s. <sup>3</sup> Te xia'an Spalu nuu dutu jan:

—Mee-n janña'a Ianyuux. Nukoo-n dian xa kadandaa-n ná yodotnuni. ¿Nakuenda ña jandixa-n ley jan xa daa ta'u tniu ka-n xa janña'a koio ñayiu

ya u? Kida nga-n xa jandixa-n ley n-chidotnuni Moisés.

<sup>4</sup> N-ka ja'an dava se xtuu ijan nuu Spalu:

—¿Nakuenda dadavatna'a-n xi'in dutu taxnuni ka?

<sup>5</sup> Xia'an Spalu:

—Ña xini-da xa se dian kuu dutu taxnuni ka. Maxku daa kada-da n-kuu chi ka xini-ro xa yodotnuni: “Maxku kui'a ja'an-n juxtixia ñuu-n.”

<sup>6</sup> Xaxe'e xa xini Spalu xa dava se Israel ka kidandaa kuechi ka kuu se saduceu, te se fariseu ka kuu dava-s; xijan kuu xa xee n-ja'an-s:

—Se fariseu kuu-da, te ñayiu fariseu n-ka kuu tadi'i-da. Xaxe'e xa jandixa-da xa nandoto ndiyi, xndeka ña'a-n vaxi ya'a xa kajan tnu'u ña'a koio-n nax kuu kuechi-da.

<sup>7</sup> Nu du'a n-ja'an Spalu tnu'u ya'a, n-ka nukuita se fariseu xi'in se saduceu ka jantna'a tnu'u-s, te tuku n-ka xani ini dava ñayiu xyuku ijan, te tuku n-ka xani ini dava ka-i. <sup>8</sup> Ka ja'an se saduceu xa ma nandoto ndiyi. Dɨuni ka ja'an-s xa ñayo ángel io, ni espíritu, ko se fariseu nttaa xa'a ka jandixa-s. <sup>9</sup> Nttaa-s n-ka kana, te n-ka ndojuiin dava se fariseu ka kuu maestru ka tu'a va'a tnu'u n-chidotnuni Moisés, te n-ka ja'an-s mudu kutnuni ini-s tnu'u lanyuux xa daxino ini-s se ka kuu saduceu. Ka xia'an-s:

—Se ya'a, ña tuu nax n-kida-s. Va ñin espíritu a ñin ángel du'a n-ja'an nuu-s —ka kuu-s, ka xia'an-s.

<sup>10</sup> Xaxe'e xa loko ka jantna'a tnu'u se yuku ijan, n-yu'u comandante xa kada kuechi koio-s Spalu. Xijan kuu xa n-ta'u tniu-s nuu dava soldado-s xa na jin nundeka ña'a koio-s ve'e nuu xtuu-s.

11 Xakuaa ijan n-kiu Ianyuux nuu tuu Spalu te n-ja'an-ia:

—Maxku yu'u-n xa ja'an-n nuu ñayiu xa n-ja'an-r. Nani n-ja'an-n xa kida-r nuu ñayiu Jerusalén ya, dani ja'an-n nuu ñayiu Roma.

*N-ka kida inuu-s xa ka'ni koio-s Spalu*

12 Kiu kuu uu n-ka kida inuu se Israel xa ka'ni koio-s Spalu. N-ka chinaa-s xa ni ñin xa ña tuu nax kaxi koio-s, ni ña tuu nax ko'o koio-s. Nde na ka'ni-s Spalu, ijan dada kaxi koio-s. N-ka ja'an-s xa nux ma du'a kada koio-s, na ka'ni ña'a Ianyuux.

13 Vi'i ka uu diko-s du'a n-ka chinaa. 14 N-ka xe juña'a-s nuu dutu ka taxnuni xi'in nuu juxtixia Israel xa n-ka chinaa-s. Ka xia'an-s:

—N-ka chinaa-da xa ni ñin ña tuu nax kaxi koio-da. Nde na ka'ni koio-da Spalu, ijan dada kaxi koio-da.

15 Juña'a koio ndixi xi'in dava ka juxtixia Israel nuu comandante vitna xa na kandeka-s Spalu kixi nuu-n ya tnee. Tnu'u ni nga juña'a-n xa juini-n xa jini-n nax kuu kuechi-s chi ta jini ndaa ka-n nax kuu kuechi-s. Na kuyatni-s ya'a te xá koo tu'a koio-da xa ka'ni-da-s —ka kuu-s, ka xia'an-s.

16 Ka'ni koio-s Spalu n-kuu, ko n-teku da'ya ku'a Spalu tnu'u ya'a te n-xe'en-s nuu xtuu soldado xa n-xian tnu'u-s Spalu xijan. 17 N-kana Spalu ñin centurión te xia'an-s:

—Kandeka-n solteru ya jua'an nuu comandante chi io ñin xa juña tnu'u-s-si.

18 Ndeka centurión solteru jan jua'an nuu comandante jan, te xia'an-s:

—Se yindi'u nani Spalu n-kana ña'a, te n-ja'an-s xa na kandeka-da solteru ya kixi nuu-n chi io ñin xa ja'an-s nuu-n ne.

19 N-tnii comandante jan nda'a solteru jan, te ndeka diin ña'a-s jua'an iin lado, te n-xijan tnu'u ña'a-s:

—¿Nax juini-n xa ja'an-n nuu-r?

20 Xia'an solteru jan:

—N-ka kida inuu se Israel xi'in juxtixia-s xa ja'an juxtixia jan nuu-n xa kandeka-n Spalu ji'in tnee nuu ka nataka-s xa tnu'u ni nga kajan tnu'u-s-si nuu nax n-kida-s xa jini ndaa-s nax kuu kuechi-s.

21 Maxku jandixa-n xa ja'an koio-s chi vi'i ka uu diko se Israel xyiva'a ichi ya'a Spalu. Xndetu-s xa ya'a-s ijan, te ka'ni ña'a koio-s. N-ka chinaa-s xa ña tuu nax kaxi-s ni ña tuu nax ko'o-s. Nde na ka'ni ña'a koio-s, ijan dada kaxi koio-s. Diko nga xndetu-s nuu janda na ja'an-n —kuu solteru jan, xia'an-s nuu comandante.

22 Ijan dada n-ja'an comandante jan xa na nu'u-s, te maxku nde ku ja'an-s xijan.

*N-ka tunda'a-si Spalu; vaxi-s Cesarea*

23 Ijan dada n-kana comandante jan uu centurión, te n-ta'u tniu-s xa na kada tu'a koio-s uu cientu soldado ka xika xe'e xi'in uni diko uxi soldado xyodo caballo xi'in uu cientu soldado xne'e lanza te na ji'in koio-s Cesarea kaa iin xakuua.

24 Diuni n-ta'u tniu-s xa na kada tu'a koio-s caballo kodo Spalu. N-ta'u tniu-s xa na junuu va'a koio-s-si, te na xee vii na xee va'a-s nuu gobernador nani Skueli. 25 N-kidava'a-s iin carta xne'e soldado jan jua'an nuu gobernador. Du'a yodotnuni:

26 “Daña kuu Claudio Lisias. Va'a nga ta'u kuu-n, Dito. Tnu'u ya'a ja'an-da nuu ndixi xa kuu-n gobernador. 27 N-ka tnii se Israel se ya'a xa ka'ni koio-s-si, ko nu n-teku-da xa io tutu-s xa se romano

kuu-s, n-xe'en-da xi'in soldado-da nuu n-ka tñi-s-si, te n-dakaku-da-s. <sup>28</sup> Xaxe'e xa n-juini-da xa jini-da nax kuu kuechi-s ndeka-da-s n-xe'en nuu juxtixia Israel, <sup>29</sup> te n-ka ja'an-s xa kuechi-s kuu xa ñatu jandixa-s ley-s ñin ñin-s ná ka jandixa mee-s, ko ñatu kuu xijan ñin xa va'a vi'i xa kuú-s a xa kindi'u-s vekaa. <sup>30</sup> Nu n-teku-da xa n-ka kida inuu se Israel xa ka'ni koio-s-si, nuni'no ni n-tunda'a-da-s juan xee nuu-n. Te diuni xia'an-da nuu se n-ka xajan kuechi-s xa na xee koio-s nuu-n de na ja'an-s nuu-n nax n-kida-s. Xa'a kuu xa kachitnu'u ña'a-da, Dito.”

<sup>31</sup> Xakuaa ijan xndeka soldado jan Spalu vaxi ñuu nani Antipatris ná n-ta'u tñiu comandante.

<sup>32</sup> Kiu kuu uu, n-ka nangondita soldado ka xika xe'e, te soldado xyodo caballu, dani ka kixi-s xi'in Spalu. <sup>33</sup> Nu n-ka kixee-s Cesarea, xndeka-s Spalu jua'an nuu gobernador, te n-ka xia'an-s carta jan.

<sup>34</sup> Nu n-ya'a xa n-ka'u gobernador carta jan, n-xijan tñu'u-s nde se kuu Spalu. Nu n-teku-s xa se Cilicia kuu-s, <sup>35</sup> xia'an-s nuu-s:

—Na kixi koio se n-ka xajan kuechi-n, ijan dada kadandaa-r kuechi-n —kuu-s.

Ijan dada n-ta'u tñiu-s xa kindi'u Spalu ñin cuarto ve'e Herodes, se n-taxnuni, te na kundee ña'a soldado.

## 24

### *N-dada'an ni'no Spalu mee-s nuu Skueli*

<sup>1</sup> O'on kiu n-kuu, te n-kixee dutu taxnuni ka nani Ananías xi'in dava sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu Israel xi'in ñin abogado nani Tértulo ñuu Cesarea. N-ka xe'en-s nuu gobernador xa tekuechi neñuu koio-s Spalu. <sup>2</sup> Nu xndeka-s Spalu n-ka xee nuu-s,



n-kixe'e Tértulo xa tekuechi neñuu-s Spalu. Xia'an-s nuu se kuu gobernador jan:

—Dito, xtuu vii xtuu va'a-da chi va'a kida-n. Xaxe'e xa va'a tu'a-n va'a ñunuu-n ñuu-da. Xi-jan kuu xa kue'e xava'a xe koo nación-da jua'an. <sup>3</sup> Yo nakuta'u-da xa kida-n xa'a ntdaa ñuu nuu taxnuni-n. <sup>4</sup> Xa maxku taxkuee ña'a ka-da, Dito, ma kakune'e ka-da xijan, te xijan ta'u-da nuu-n xa kada-n xamani xa kunini-n ununuu tnu'u na ja'an koio-da. <sup>5</sup> N-ka xini-da xa daka ni'no se ya'a ñayiu Israel chi dakua'a-s-yi xa n-dakua'a ña'a iin se n-xio Nazaret. Nitu'u ñuñayiu, daa kida-s. Iin kue'e kuu-s. <sup>6-7</sup> Jua'an-s xa kandeka-s to'o kiu veñu'u-da. Mudu ya'a kuu xa ñatu xe ini-s veñu'u-da. Xijan kuu xa n-ka tñi-da-s. <sup>8</sup> Kajan tnu'u-n-si te jini-n ka xa ndaa xa ntdaa xa'a kuu kuechi-s —kuu Tértulo, xia'an-s.

<sup>9</sup> Te n-ka ja'an dava se Israel xyuku ijan xa ndaa n-kida Spalu ntdaa xa'a.

<sup>10</sup> N-ndone'e nda'a gobernador xa na ja'an Spalu, te n-ja'an-s:

—Xini-da xa xá n-kuu kuia kuu-n juexi nación ya'a. Xaxe'e xijan na ja'an-da nuu-n xa ña tuu na kuechi-da io, te ña tuu nax kuu anu-da. <sup>11</sup> Kajan tnu'u-n se n-ka xajan kuechi-da nuu nax n-kida-da te jini-n nax kuu kuechi-da. Dijan n-kuu uxi uu kiu n-naxee-da Jerusalén xa n-ndadaka'nu-da Ianyuux. <sup>12</sup> Ña ndaa xa n-ka xini ña'a se ya'a xa jantna'a tnu'u-da xi'in ñayiu, ni ñatu n-dandandita-da ñayiu nuu-s xiti veñu'u Jerusalén, ni xiti ntaka veñu'u kuechi, ni inka parti Jerusalén. <sup>13</sup> Ka tekuechi neñuu ña'a-s. Na kine'e koio-s testiu na kua'a na jini ndaa-n. <sup>14</sup> Na ja'an ndaa-da xa kukanu ini-da

Jesús, te xinokuechi-da nuu Ianyuux xixitna-da chi jandixa na'i-da ntdaa xa n-chidotnuni Moisés xi'in xa n-ka kidava'a se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu, ko ñatu daa ka ja'an-s chi ka ja'an-s xa tuku jandixa-da. <sup>15</sup> Nani ñu ini-da xa nadandoto Ianyuux ndiyi, dani xñu ini mee-s iin iin-s. Nani nadandoto-ia ñayiu va'a dani nadandoto-ia ñayiu ñatu va'a. <sup>16</sup> Xijan kuu xa jandixa-da xa ta'u tniu Ianyuux xa maxku kune ini-da nuu-ia na xee kiu ijan, ni nuu ñayiu.

<sup>17</sup> 'Kuia n-kuu ñatuka tuu-da Jerusalén te n-naxee-da xa juña'a nga-da iin xa juña'a nga-da ñayiu ka kunda'u xi'in xa doko-da iin xa doko-da nuu Ianyuux. <sup>18-19</sup> Xa'a kida-da, na n-ya'a xa n-ndunini-da na xne'e tñi-da vaxi. N-ka xini ña'a se Israel xndaxio Asia xiti veñu'u Jerusalén. Se ijan ka kuu se na kixi, te na ja'an-s na kuechi n-kida-da. Ñadu kue'e ñayiu xyuku na n-ka xini ña'a-s, te ni iin ñayo n-ndandita nuu se ka taxnuni ya xaxe'e-da. <sup>20</sup> Nux ma kixi koio se ijan na ja'an koio mee-s janda n-ka ja'an juxtixia Israel nuu-s na n-ka xijan tnu'u ña'a-s. <sup>21</sup> Ña tuu na kuechi-da io, a xa xee n-ja'an-da xa nandoto ndiyi na n-ka kidandaa-s kuechi-da: “Ka kidandaa-n kuechi-da vitna xaxe'e xa jandixa-da xa nandoto ndiyi”, kuu-da, xia'an-da nuu-s. ¿Xijan kuu kuechi-da u? —kuu Spalu, xia'an-s.

<sup>22</sup> Xaxe'e xa xá xini Skueli nax kuu xa n-kakune'e Spalu, n-ja'an-s xa na kundetu kuee. Xia'an-s nuu se Israel:

—Na kixi se kuu comandante nani Lisias, dada na kajan tnu'u ka-r-si.

<sup>23</sup> Te n-ta'u tniu se kuu gobernador jan, nuu centurión xa na kiundi'u na'i Spalu, ko na juejoon-s xa kuikonuu-s juera danaa danaa. Diuni na juejoon-s xa na kotoni'ni ña'a ñayiu kumani xi'in-s xa na juña'a-i xa ndoñu'u-s.

<sup>24</sup> Nu n-ya'a titni kiu, n-naxee se kuu gobernador jan vetniu, te ndeka-s ñadi'i-s n-xee. Drusila nani-ña. Ñá Israel kuu-ña. N-ta'u tniu-s xa n-ka xe kueka-s Spalu xa kunini koio-s xa na ja'an-s. Nu n-xee Spalu nuu koio-s n-kakune'e-s xa kukanu ini-s Jesucristu. <sup>25</sup> N-ja'an Spalu xa ndoñu'u xa kada ñayiu xandaa. N-ja'an-s xa maxku kada ñayiu xaloko xadu'a; na kundedi ini koio-i. N-ja'an-s xa xee kiu ndundaa kuechi-i, te n-yu'u se kuu gobernador jan. Xaxe'e xa n-yu'u-s, du'a xia'an-s:

—Jua'an na'i. Inka kiu na kuyachi-r, te nakana ña'a ntuku-r.

<sup>26</sup> Kue'e vuelta n-kana ña'a-s xa ndatnu'u-s xi'in-s chi n-juini-s xa na juña'a Spalu tvini na kua'a na kine'e ña'a-s vekaa. <sup>27</sup> Uu kuia n-ya'a. Ijan dada n-kee gobernador ijan, te n-nujuiin naa Porcio Festo nuu-s. Xaxe'e xa dani na ku kuva'a anu se Israel nuu Skueli jan, ñatu n-kine'e-s Spalu vekaa.

## 25

### *N-dada'an ni'no Spalu mee-s nuu Festo*

<sup>1</sup> Nu n-kuu uni kiu netniu Festo xa kuu-s gobernador, n-kee-s; jua'an-s Jerusalén. <sup>2</sup> Nu n-xee-s ijan, te n-ka ja'an dutu ka taxnuni xi'in se ka taxnuni ñuu Israel nuu Festo nax n-kida Spalu. <sup>3</sup> Ka xia'an se Israel jan xa na kada Festo in xamani xa na ta'u tniu-s xa na nu'u Spalu Jerusalén. Xaxe'e xa n-ka kida inuu-s xa ka'ni koio-s Spalu ichi nu'u-s, xijan

kuu xa du'a n-ka ja'an-s, <sup>4</sup> ko xia'an Festo nuu-s xa Cesarea kuu nuu yindi'u Spalu, ñadu Jerusalén. Diuni n-ja'an-s xa ndixi-s Cesarea nuu uu a nuu uni kiu.

<sup>5</sup> —Nux daa io, na ji'in-ro Cesarea te ijan ja'an koio-n na kuechi n-kida se ijan nux ndaa n-kida-s ñn xa n-kida-s —kuu Festo, xia'an-s nuu se ka taxnuni jan.

<sup>6</sup> Una uxi ka kiu n-xo tuu Festo Jerusalén. Ijan dada n-nxee-s Cesarea, te n-ka kixee se ka taxnuni nuu ñayiu Israel ijan. Kiu kuu uu nukoo Festo nuu silla nuu taxnuni-s, te n-ta'u tniu-s xa n-ka xe kueka soldado Spalu. <sup>7</sup> Nu n-kiu Spalu vetniu, te n-ka nanduku nduu ña'a se n-ka kixi nde Jerusalén jan, te n-ka ja'an-s nax n-kida-s. Kue'e xa n-ka dakuido kuechi ña'a-s, ko ñatu n-jandixa Festo xijan xaxe'e xa ña yoo na testiu. <sup>8</sup> N-dada'an ni'no Spalu mee-s. Xia'an-s:

—Daña ñatu kuxee ini-da chi jandixa-da ley ñayiu Israel, te diuni jandixa-da emperador. Ña ndaa xa ñatu xe ini-da veñu'u Jerusalén.

<sup>9</sup> Xaxe'e xa na ku kuva'a anu se Israel nuu Festo, n-xijan tnu'u-s Spalu:

—¿Kuu ini-n xa nu'u-n Jerusalén, te kadandaa-r kuechi-n ijan u?

<sup>10</sup> Xia'an Spalu:

—Vetniu nuu taxnuni se romano tuu-da, te ya'a kuu nuu kajan tnu'u ña'a-n nax n-kida-da. Xini mee-n xa jandixa-da ley ñayiu Israel, te ñatu kuxee ini-da nuu lanyuux. <sup>11</sup> Nuxa n-kida-da ñn kuechi ka'nu, te xaxe'e kuechi ijan io xa kuú-da, na kuú-da, ko nuxa kuechi neñuu kuu ñatu io ley ja'an xa nadaya'a ña'a-n nuu-s xa kajan tnu'u ña'a

ntuku-s Jerusalén. Xijan ni'no-da xa mee emperador na kadandaa kuechi-da —kuu Spalu.

<sup>12</sup> N-ndatnu'u Festo xi'in sexa'nu, te n-xian tnu'u-s nuu janda koo. Ijan dada xia'an-s nuu Spalu:

—Xaxe'e xa xijan ni'no-n xa ji'in-n nuu emperador, nuu emperador ji'in-n.

### *N-najani Festo nuu Agripa xa ya'a Spalu*

<sup>13</sup> Nu n-ya'a titni kiu, n-kixee se taxnuni nani Agripa xi'in Berenice Cesarea xa kotoni'ni-s Festo.

<sup>14</sup> Nu n-kuu titni kiu xtuu-s ijan, te n-najani Festo nuu Agripa xa ya'a Spalu. Xia'an-s:

—Ya'a tuu ñin se yindi'u vekaa chi ñatu n-kine'e ña'a Skueli na n-xo netniu-s. <sup>15</sup> Kiu na n-xe'en-da Jerusalén, n-ka xajan dutu ka taxnuni ka xi'in sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu Israel kuechi se ya'a, te ka xijan ni'no-s xa kuú-s. <sup>16</sup> Xia'an-da xa juxtixia Roma, ñatu mudu-s xa ka'ni-s ñayiu xidokuechi ñin xa xidokuechi-i nuxa ñatu nitna'a nuu-i xi'in ñayiu n-ka xajan kuechi-i xa na kua'a na dada'an ni'no-i mee-i. <sup>17</sup> Xijan kuu xa nu n-ka kixi se Israel ya'a, kiu kuu uu n-xe'en-da vetniu. N-nadataka-da juxtixia, te n-ta'u tniu-da xa n-ka xe kueba soldado se ya'a. <sup>18</sup> Nu n-ka kixee se n-ka xajan kuechi-s, tuku xa n-ka kakune'e-s; ñatu n-ka kakune'e-s kuechi n-xani ini-da. <sup>19</sup> Xa ka kakune'e-s kuu mudu ka jandixa-s, te ka ja'an-s xa kuechi Spalu kuu xa ja'an-s xa ñin se nani Jesús n-nandoto, te mee-s ka ja'an xa ña ndaa. <sup>20</sup> Xaxe'e xa ñatu ni'i-da mudu kadandaa-da kuechi Spalu, xijan kuu xa n-xijan tnu'u-da-s nuu vatuu ka nu'u-s Jerusalén xa kundaa kuechi-s ijan, <sup>21</sup> ko n-xijan ni'no-s xa na kadandaa mee emperador kuechi-s. Xijan

kuu xa n-ta'u tniu-da xa na kindi'u na'i-s nde na tunda'a-da-s ji'in nuu César.

<sup>22</sup> Ijan dada xia'an Agripa nuu-s:

—Juini-da xa ndatnu'u-da xi'in-s tuku —kuu-s, xia'an-s.

—Tnee kunini-n na ja'an-s nuda —kuu Festo, xia'an-s.

*N-dada'an ni'no Spalu mee-s nuu Agripa*

<sup>23</sup> Kiu kuu uu ndeka tna'a Agripa xi'in Berenice xi'in comandante xi'in dava ka se ka taxnuni ñuu jan n-ka xee vetniu. Ni'no Agripa xi'in Berenice da'ma va'a te n-kukutu. N-ta'u tniu Festo xa n-xe kueka soldado Spalu. <sup>24</sup> Nu n-xee Spalu, n-ja'an Festo nuu Agripa xi'in nuu ntdaa ñayiu n-ka nataka ijan:

—Ndixi xa n-ka kixee-n ya'a, na se ka xijan ni'no ntdaa se Israel xa kadandaa-da kuechi-s ya'a. Nani ka ja'an-s Jerusalén, dani ka ja'an-s ya'a. Ka xijan ni'no-s xa na nadaya'a-da-s juxtixia, te ka kana-s xa io xa kuú-s. <sup>25</sup> Xani ini-da xa ña tuu na kuechi n-kida-s xa kuú-s, ko xijan ni'no mee-s xa kadandaa emperador kuechi-s te n-xino ini-da xa tunda'a-da-s ji'in nuu-s, <sup>26</sup> ko xaxe'e xa ña tuu nax chidotnuni-da nuu tutu tunda'a-da ji'in nuu emperador, xijan kuu xa n-xe kueka-da-s xa kajan tnu'u ndixi, Dito Ta Agripa xi'in dava ka ndixi, ñayiu n-ka nataka ya'a nax n-kida-s na kua'a daa kadava'a-da tutu ji'in nuu emperador. <sup>27</sup> Xani ini-da xa ñatu io va'a xa tunda'a-da ñin presu ji'in nuu-s nux ma kodotnuni ñin xa n-kida-s —kuu Festo, n-xia'an-s.

## 26

<sup>1</sup> Ijan dada n-ja'an Agripa nuu Spalu:

—Vatuu ka dada'an ni'no-n mee-n vitna.

N-ndone'e nda'a Spalu xa na kunini ñayiu xa ja'an-s, te n-ja'an-s:

<sup>2</sup> —Dito, Ta Agripa, kuvete-da xa ja'an-da nuu ndixi xa kuu-n se taxnuni, ntdaa xa ka tekuechi ña'a se Israel vitna xa dada'an ni'no-da mee-da. <sup>3</sup> Xini ndixi na xa xne'e tñi koio-da xa ka kuu-da yatnu'u Israel, te diuni xini-n nax kuu xa ka jantna'a tnu'u-da. Xijan kuu xa xijan ta'u-da nuu-n xa kada nde ini-n xa kunini-n tnu'u na ja'an-da.

<sup>4</sup> Ntdaa se ka kuu yatnu'u Israel xini janda n-xo kuu-da ñuu-da xi'in Jerusalén na luchida, te dani ka xini-s janda kuu-da vitna. <sup>5</sup> Nde daa xini tna'a-da xi'in-s, te na ja'an koio-s nux ka juini-s xa ja'an-s nax kida-da chi jandixa-da ley se Israel ka kuu fariseu. <sup>6</sup> Te vitna xndeka ña'a-s n-ka kixee ya'a xaxe'e xa ñu ini-da xa ya'a ñn xa n-chinaa lanyuux nuu xixitna-da ntdaa-da xa ka kuu-da da'ya dana Israel xa ya'a. <sup>7</sup> Ka xinokuechi-da xa ka kuu-da da'ya dana uxi uu da'ya yi Israel nuu lanyuux xa na ni'i koio-da xa xndetu-da, te xa'a kida xa ka ja'an-s xa io kuechi-da. <sup>8</sup> ¿A ña jandixa ndixi xa kua'a lanyuux xa nadandoto-ia ndiyi a?

<sup>9</sup> N-xo xani ini-da xa io va'a xa kida u'u-da ñayiu ka kukanu ini Jesús, Ia n-xio Nazaret. Kue'e xa n-kida-da ñayiu ijan. <sup>10</sup> Daa n-kida-da Jerusalén. N-ta'u tniú dutu ka taxnuni xa n-chindi'u-da kue'e ñayiu n-kida lanyuux xa n-ka nduu-i ñayiu ii veka, te nu n-ka xo xa'ni-s-yi n-xo ku inuu-da xi'in-s. <sup>11</sup> Kue'e vuelta n-kida u'u-da ñayiu, te n-kidajuexa-da-i xa na jan kui'a-i Jesús. Ntdaa veñu'u kuechi ñayiu Israel n-xo kida-da xa'a. N-xo kiti ini-da nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu, te nde ñuu to'o n-xo kandijun-da-i n-xo xe'en.

12 'Xaxe'e xijan ne'e-da orde n-ka taxi dutu ka taxnuni jua'an ñuu Damasco xa kada u'u-da ñayiu ka kukanu ini Jesucristu ijan. 13 Ichi jua'an-da naxa kaa x-uu n-xini-da iin xa ndii andiu. Nde'e ka n-ndii xijan dada ngandii. N-ndii nikanduu nuu jua'an-da xi'in se jua'an xi'in-da. 14 N-ka ndua-da ntdaa-da, te n-teku-da xa n-ja'an. Hebreu n-ja'an. Du'a n-ja'an: "Saulo, Saulo, ¿nakuenda kida u'u-n ñayiu ndeka-r? Kuenda kiu ngutu xeñi ditni arado hora kidatniu-ti kuu-n, te datnukue'e ña'a-tnu."

15 'Ijan dada n-ja'an-da: "¿Jundu kuu ndixi?" Te n-ja'an-ia: "Ru'u kuu Jesús, Ia kida u'u-n. 16 Ndojuiin. Xaxe'e xa n-kaxí ña'a-r xa junukuechi-n nuu-r, xijan kuu xa nde'a ña'a-n, te jini-n xa kada-r. Najani-n nuu ñayiu xa n-xini-n vitna xi'in xa jini ka-n. 17 Tunda'a ña'a-r ji'in nuu ñayiu ka kuu yatnu'u Israel xi'in nuu ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel, te dakaku ña'a-r nuu-i. 18 Ja'an-n nuu-i jundu kuu lanyuux xa na kutnuni ini-i jundu kuu-ia, te ma kutuu ka-i nuu nee. Kada-r xa jandixa-i-ia; ma taxnuni ka Kui'na nuu-i. Taxkanu ini-ia xa n-ka kida-i kuechi, te nanita'u-i xi'in dava ka ñayiu kukanu ini ña'a n-kida-ia xa n-ka nduu-i ñayiu ii", kuu Jesús, Ia kuu Xto'o-da, n-ja'an-ia.

19 'N-jandixa-da xa n-ja'an-ia nuu-da na n-xini-da iin xa n-xini-da andiu; ñatu n-kida yata-da-ia. 20 Ki'na nu ka nuu ñayiu Damasco n-ja'an-da xa na natu ini koio-i xa n-ka kida-i kuechi, te na kukanu ini-i lanyuux. Diuni n-ja'an-da xa na kada koio-i xava'a xa na kunde'a koio dava ka ñayiu xa n-ka natu ini-i xa n-ka kida-i kuechi. Ijan dada n-ja'an-da xa'a nuu ñayiu Jerusalén xi'in nitu'u



región Judea xi'in nuu ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u Israel. <sup>21</sup> Xaxe'e xa'a, n-ka tñii ña'a se Israel xiti veñu'u Jerusalén, te n-ka juini-s xa ka'ni ña'a koio-s, <sup>22</sup> ko n-chindee ña'a Ianyuux xa ñatu n-ka xa'ni ña'a-s, te kakune'e na'i-da-ia nuu ñayiu ndandi'i xi'in nuu ñayiu ñatu ndandi'i. Ñadu xa xani ini mee-da ja'an-da chi ja'an-da xa n-ka ja'an se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu xi'in xa n-chidotnuni Moisés na n-kakune'e-s nuu nax ya'a. <sup>23</sup> N-ka ja'an se jan xa io xa kuú Ia kuu Cristu, te diu-ia kuu Ia ki'na nu nandoto xa kuú-ia. Ijan dada nandoto ñayiu ka xi'i. N-ka ja'an-s xa kada-ia xa teku ñayiu Israel xi'in ñayiu ñatu kuu yatnu'u Israel tnu'u-ia. Du'a n-ka chidotnuni-s —kuu Spalu, xia'an-s.

<sup>24</sup> Nu n-ya'a xa n-dada'an ni'no-s mee-s, n-kana Festo:

—Va nduloko-n, Palu. Xaxe'e xa yo ka'u-n, xijan kuu xa ndulilu diki-n.

<sup>25</sup> Te xia'an Spalu nuu Festo:

—Ñatu ndulilu-da, Dito, chi xandaa kuu xa ja'an-da. Tnu'u ñukax ini kuu. <sup>26</sup> Xini va'a To Agripa de xa kakune'e-da. Xijan kuu xa ñatu yu'u-da xa ja'an-da xa'a. Na'a-da xa n-xo teku-s tnu'u kakune'e-da chi nuu kanda n-kuu xa'a.

Xia'an ntuku Spalu nuu se taxnuni nani Agripa jan:

<sup>27</sup> —Dito, ¿jandixa-n xa n-ka ja'an se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu a? Jandixa-n. Nax kuu ña'a.

<sup>28</sup> Xia'an Agripa jan:

—¿Xani ini-n xa xaxe'e uni koon ni tnu'u ja'an-n de, xino ini-r xa kukanu ini-r Jesucristu a?

<sup>29</sup> Xia'an Spalu:

—Juini uni koon ni tnu'u n-ja'an-da nuu-n a kue'e n-ja'an-da, xijan ta'u-da nuu Ianyuux xa ñadu mee ni-n xee ku kuu ná kuu-da ya chi xijanta'u-da xa ntdaa ñayiu xnini xa'a vitna xee ku kuu ná kuu-da, ko ñadu du'a kutnii-i cadena, te kindi'u koio-i ná yindi'u dañá vitna —kuu-s, xia'an-s.

<sup>30</sup> Ijan dada n-ndojuiin Agripa xi'in Festo xi'in Berenice xi'in ntdaa se xyuku ijan. <sup>31</sup> Te n-ka kee diin-s xa ndatnu'u koio-s. Ka xia'an tna'a-s:

—Ña tuu nax n-kida se ya'a xa kuú-s, ni ñatu io xa kindi'u-s vekaa.

<sup>32</sup> Te xia'an Agripa nuu Festo:

—Nu ña n-xijan ni'no mee-s xa kundaa kuechi-s nuu emperador, dayaa-n-si n-kuu.

## 27

### *Xndeka presu soldado Spalu vaxi Roma*

<sup>1</sup> N-ka xino ini-s xa tunda'a-s Spalu xi'in dava ka se xyindi'u xa kixi koio-s Italia. N-ka tñii koio-s barcu. N-xeka iin centurión nani Skuliu Spalu xi'in dava ka se xyindi'u. Centurión Batallón Emperador kuu-s.

<sup>2</sup> Diko nga xa kee iin barcu n-kee Adramitio xa kixi-i yu'u mar Asia. N-ka keé-da barcu jan. Aristarco nani iin se tna'a nuu se xndeka tna'a xi'in-da vaxi. Se distrito Macedonia kuu-s. Tesalónica nani ñuu-s. <sup>3</sup> Kiu kuu uu n-ka kixee-da yu'u ñuu Sidón. Va'a n-kida Skuliu chi n-xejoon-s xa n-xitoni'ni Spalu ñayiu xini tna'a xi'in-s xa n-ka xia'an-i xa n-ndoñu'u-s. <sup>4</sup> N-ka ndee-da Sidón; vaxi koio-da xi'in barcu yatni yu'u isla Chipre xaxe'e xa kane tachi do nuu vaxi barcu jan. <sup>5</sup> N-ka ya'a ndaa-da yatni yu'u mar io yatni Cilicia xi'in

Panfilia, te n-ka kixee-da distrito Licia, te n-nujuiin barcu ñuu nani Mira. N-ka nane-da barcu ijan.

<sup>6</sup> Mira jan n-ni'i Skuliu ñin barcu Alejandría vaxi Italia. N-ja'an-s xa na keé koio-da barcu ijan, te n-ka keé-da. <sup>7</sup> Jeen kiu n-xika barcu jan. Ñatu n-kuu xa kaka yachi-i xaxe'e xa kane tachi do nuu vaxi-i. Kuee xa kuee, dada n-ka kixee-da yatni nuu nani Gnido. Xaxe'e xa dani kane tachi do nuu vaxi koio-da ña n-kuu ka kixi-da do nuu n-xio xa ya'a-da, ko n-ka kixee-da isla nani Creta, te n-ka xiko nduu-da país jan xa n-ka ya'a-da Salmón. <sup>8</sup> Ñatu n-kuu xa dakaka yachi koio-s barcu xaxe'e xa dani kane tachi jan. Nikanduu yu'u mar Creta jan n-ka kixi-da, te n-ka kixee-da ñuu nani Yu'u Ndute Va'a (Buenos Puertos) yatni nuu katuu ñuu nani Lasea.

<sup>9</sup> Yo kue'e tiempo n-ka dakuita-da. Io kuu xa vaxi koio-da xaxe'e xa n-kuyatni yoo vixi, te n-ya'a kiu ñatu xaxi ñayiu Israel xaxe'e xa xne'e ii-i. Xaxe'e xa yo io kuu, xia'an Spalu nuu se ka dakaka barcu jan xi'in nuu centurión jan:

<sup>10</sup> —Dito, yo io kuu xa vaxi-ro. Dakuita-ro barcu ya xi'in xa ndido-i, te ñadu ni xa'a kuita chi nde mee-ro kuú.

<sup>11</sup> Juini daa n-ja'an Spalu ñatu n-jandixa ña'a centurión jan chi naa xa n-jandixa-s xa n-ja'an Spalu n-jandixa-s xa n-ja'an se kuu xto'o barcu jan xi'in se taxnuni nuu se ka dakaka barcu jan.

<sup>12</sup> Xaxe'e xa ñatu io va'a yu'u mar ñuu nani Yu'u Ndute Va'a jan xa kunukoo barcu jan yoo vixi, xijan kuu xa nadaa nga-s ndoñu'u xa ntdaa-s ja'an xa va'a ka nux na kixi na'i koio-da, te na kadayika se ka dakaka barcu jan xa na kixee koio-da ñnka ñuu país Creta jan. N-ka kendoo-s xa kunukoo

barcu ijan yoo vixi. Fenice nani ñuu ijan. Do nuu keé ngandii nde'a yu'u mar ñuu ijan.

*N-kane tachi nde'e nuu vaxi barcu ñu'u Spalu xi'in se xnetna'a xi'in-s*

<sup>13</sup> N-ka ja'an-s xa vatuka kixi na'i koio-da chi n-ka xani ini-s xa ña tuu nax ya'a xaxe'e xa n-nukuita kane vii tachi xajan-i do norte. N-ka natava-s ancla xa na nakaka barcu jan, te vaxi na'i koio-da nikan-duu yu'u mar Creta jan. <sup>14</sup> Dijan xaku n-kuu kane vii tachi xajan-i do norte, te n-kane nde'e tachi xajan-i do suroeste, te n-ñu'u-i barcu jan. <sup>15</sup> N-kixe'e ndeka-i barcu jan jua'an. Xaxe'e xa ña ndaku xa kixi ka-i do nuu vaxi-i, n-ka xejoon-s xa ndeka ña'a tachi jan jua'an do nuu jua'an-i. <sup>16</sup> N-ka ya'a-da do sur isla nani Clauda nuu yindido. Xaxe'e xa dani kane tachi jan, nda'u n-ka ya'a-da xa n-ka dandaa-da barcu luchi dakaku ñayiu. <sup>17</sup> Nu n-ya'a xa n-ka dandaa-da barcu luchi jan, n-ka xetniu se ka dakaka barcu yo'o xa n-ka duku-s barcu ka'nu jan xa maxku ña'a tnanu. Xaxe'e xa n-ka yu'u-s xa na ña'a ji'in-i nuu kaa ñu'u kuchi nuu nani Sirte te nduxi-i ijan, xijan kuu xa n-ka natuni'no-s da'ma barcu jan xa maxku kaka ni'i ka-i. N-ka xejoon ntuku-s xa ndeka ña'a tachi jan jua'an do nuu jua'an-i. <sup>18</sup> Kiu kuu uu nde'e ka ntuku kane tachi, te nde'e xendita barcu jan. Xaxe'e xa daa ntuku kuu n-ka kixe'e-s xa ka dakeé-s xa ndido barcu jan nuu mar. <sup>19</sup> Te kiu kuu uni xi'in nda'a mee-s n-ka dakeé-s ndatni xetniu barcu hora xika-i nuu mar xa nduñama ka-i. <sup>20</sup> Jeen kiu ña n-ka xini-da ngandii ni chudini. Xaxe'e xa yo nde'e kane tachi te nde'e n-juun dau ñatuka n-ka ñu ini-da xa kaku koio-da.

<sup>21</sup> Jeen kiu n-kuu ña tuu nax ka xaxi-da. Ijan dada n-ndojuiin Spalu nuu-da ntdaa-da, te n-ja'an-s:

—Nuu n-ka jandixa-n xa n-ja'an-da, ma ndee-ro Creta n-kuu, te ma du'a ya'a-ro, ni ma tiu xa ndido barcu ya. <sup>22</sup> Juini daa n-kuu, ko maxku yoo-n chi ini ka, chi ni ñn-ro ma kuú. Diko ni barcu ya kuita. <sup>23</sup> Xini-da xa du'a ya'a chi ingini n-ki ka-chitnu'u ña'a ñn ángel, ia xinokuechi nuu Ianyuux, Ia ndeka ña'a mee-da, te xinokuechi-da nuu-ia. <sup>24</sup> N-ja'an ángel jan nuu-da: “Maxku yu'u-n, Palu, chi io xa ji'in-n nuu Emperador. Xaxe'e ndo'o dakaku Ianyuux ntdaa se xñu'u xi'in-n barcu ya”, kuu-ia. <sup>25</sup> Xijan kuu xa koo ka'nu anu koio-n. Xaxe'e xa kukanu ini-da Ianyuux, jandixa-da xa ndaa ya'a ná n-ja'an ángel nuu-da. <sup>26</sup> Diko ni xa kandeka tachi barcu ya ji'in ñn isla, te nduxi-i ijan —kuu Spalu, n-ja'an-s.

### *Xa n-ya'a Spalu nuu mar*

<sup>27</sup> Nu xa'un kiu dada n-ka kixee-da mar nani Adria. Nde ya'a nde ijan ndeka ña'a tachi jua'an. Naxa niu dava n-ka tutnuni ini se ka dakaka barcu jan xa vax kuyatni koio-da yu'u mar jan. <sup>28</sup> N-ka dakeé-s yo'o nuu ndute xa jini-s nuu nadaa nda'a kunu kaa-té, te n-ka xini-s xa oko nda'a kunu kaa-té. N-xika ka barcu jan ita'u, te n-ka dakeé ntuku-s yo'o jan inka vuelta. N-ka xenda'a-s, te n-ka xini-s xa xa'un nda'a kunu kaa-té ijan.

<sup>29</sup> Xaxe'e xa n-ka yu'u-s xa na ña'a kaju'un tna'a barcu jan xi'in toto xndaa nuu mar, xijan kuu xa n-ka dakeé-s koon ancla nuu mar do yata barcu jan xa na nujuiin-i, te n-ka xo ndetu-s xa na tuu chi n-ka yu'u-s na ña'a ya'a koio-s. <sup>30</sup> Xaxe'e xa n-juini se ka dakaka barcu jan xa dakaku-s mee-s n-ka

nukuita-s ka dandee'-s barcu luchi dakaku ñayiu nuu mar. N-ka kida nga-s xa ancla ka dandee'-s nuu mar do nuu barcu jan, ko ña ndaa. <sup>31</sup> Xaxe'e xa daa ka kida se ijan, xia'an Spalu nuu centurión xi'in nuu soldado-s:

—Nuxa ma ndoo koio se ya'a xiti barcu ya, mayo ndixi kaku koio.

<sup>32</sup> Ijan dada n-ka xa'nde soldado jan yo'o ndijun barcu luchi dakaku ñayiu, te n-ka dayaa-s xa juan keé-i nuu mar.

<sup>33</sup> Ntanene ka n-ja'an Spalu xa kaxi koio-da. N-ja'an-s nuu-da ntdaa-da:

—Xa n-kuu xa'un kiu ñayo-n ka kidi, te ña tuu nax ka xaxi-n. Diko ni xa jini-n nuu nax ya'a-n xñu ini-n. <sup>34</sup> Xijan ta'u-da nuu-n xa kaxi koio-n chi ndoñu'u xa kaxi koio-n na kua'a na kundito-n, chi ni ñin-ro ña tuu nax ya'a.

<sup>35</sup> Nu n-ya'a xa n-ja'an Spalu tnu'u ya'a, n-tñi-s ñin tila te n-ja'an-s xa n-kuta'u-s nuu lanyuux nuu-da ntdaa-da. Ijan dada n-ta'u-s tila jan te n-nukuita-s xaxi-s. <sup>36</sup> Ijan dada n-ka kuka'nu anu dava ka se xndeka tna'a xi'in-da vaxi, te n-ka xaxi-s tuku. <sup>37</sup> Uu cientu uni diko xaun ñin-da xa ntdaa-da.

<sup>38</sup> Nu n-ya'a xa n-ka xaxi-da xa nde n-ka chitu xiti-da, n-ka dakeé-s tri'u ndido barcu jan nuu mar xa na nduñama ka-i.

<sup>39</sup> Nu n-tuu, te n-ka xini se ka dakaka barcu jan ñu'u yichi, ko ñayo-s n-ka najini ijan, ko n-ka xini-s xa n-kuyatni-s yu'u mar. N-ka kida inuu-s xa dakaka koio ka-s barcu jan ji'in nu ma ndaku-s xa xee koio-s yu'u mar jan. <sup>40</sup> N-ka xa'nde-s yo'o xndijun ancla, te n-ka dandoo-s nuu mar. Diuni n-ka dataya-s yutnu xetniu-ro xa dakaka-ro barcu. Ijan dada n-ka nakata-s da'ma nuu yutnu xndodo

nuu barcu jan xa na kaka-i kixi yu'u mar jan. <sup>41</sup> Ijan dada n-xee-i nuu n-kiu-i me'ñu uu nuu xika ndute xiti mar, te n-xee-i nuu io ñu'u kuchi. Ijan n-nduxi nuu-i. Ña n-kuu ka xa kaka ka-i. N-kixe'e kukuechi diu-i jua'an xaxe'e xa yo nde'e tuxindee ña'a ndute.

<sup>42</sup> N-ka juini soldado xa ka'ni koio-si presu xn-deka-s vaxi, xa maxku yoo se ijan kadanadari nuu ndute te kunu koio-s, <sup>43</sup> ko ñatu n-xejoon centurión chi n-juini-s xa kakú Spalu xa kuú-s. N-ta'u tniu-s xa se ka tu'a xa kada nadari-s, ki'na ka-s na keé koio nuu ndute xa na xee koio-s nde nuu ñu'u yichi, <sup>44</sup> te se ña ka tu'a xa kadanadari-s, na nkodotuu koio-s nuu yutnu n-ñu'u xiti barcu jan xi'in ntaka yutnu n-kee xa n-tnanu-i xa kandijun-s se n-ka xe juindodo nuu. Du'a n-ka kida-da xa n-ka kakú-da ndaa-da xa kuú-da, te n-ka xee-da ñin isla.

## 28

### *N-kixee Spalu isla nani Malta*

<sup>1</sup> Nu n-ya'a n-ka kaku-da, te n-kachitnu'u ña'a ñayiu io isla ijan xa Malta nani ijan. <sup>2</sup> Va'a n-ka xitondee ña'a-i. Xaxe'e xa yo ndita dau xi'in xa yo vixi, n-ka tiu-i ñu'u, te n-ka ja'an-i xa na jin nde'e koio-da xa na ndvidi-da. <sup>3</sup> N-dataka Spalu uni koon tutnu kuechi, te n-dakeé-s-tnu nuu nu'u jan. Danaa n-kee ñin koo yunu'u jan, te n-duku ni'no-ti nda'a-s.

<sup>4</sup> Nu n-ka xini ñayiu xndaxio ijan koo ntakaa nda'a-s, n-ka xia'an tna'a-i:

—Vaa, ndiyi n-xa'ni se ya'a. Juini n-kaku-s xa kuú-s nuu mar, ko ña juini ka ianyuux, ia ndadan-daa kuechi-ro xa kundito-s.

<sup>5</sup> N-kidi Spalu nda'a-s, te n-keé koo nuu nu'u, te ña tuu nax n-ya'a-s. <sup>6</sup> Ntdaa ñayiu xndaxio ijan n-ka xani ini xa ndatachi nda'a-s, te ndua-s, te kuú-s. Nu na'a n-kuu n-ka xo nde'a-i, n-ka xini-i xa ña tuu nax n-ya'a-s, te n-ka yu'u anu-i. Ijan dada ñatuka n-ka xani ini-i xa n-xa'ni Spalu ndiyi, te n-ka nukuita-i ka xia'an tna'a-i xa ianyuux kuu-s.

<sup>7</sup> Yatni ijan io ñu'u se ndandi'i ka io ñuu ijan. Spubliu nani-s. N-xeka ña'a-s ve'e-s te va'a n-xitondee ña'a-s uni kiu. <sup>8</sup> Kaa taa Spubliu xa tna'a-s ka'ni xi'in daxi. N-kiu Spalu nuu kaa-s, te n-xijan ta'u-s nuu Ianyuux xa na ndva'a-s. Ijan dada n-xajan ndodo-s nda'a-s diki-s, te n-ndadava'a-s-si. <sup>9</sup> Xaxe'e xa du'a n-kida Spalu, kue'e ñayiu ka ku'u xndaxio ijan n-ka xee nuu tuu-s, te n-ndadava'a-s-yi. <sup>10-11</sup> Va'a n-ka xitondee ña'a ñayiu ijan.

### *N-kixee Spalu Roma*

Nu n-kuu uni yoo xtuu-da isla jan, dada n-ka tni-da in barcu n-xo tuu ijan yoo vixi. Barcu Alejandría kuu. Xdenee ianyuux ka kuu cuati nani Cástor xi'in Pólux. Nu n-ka keé-da barcu jan xa n-ka nujunu ichi-da, n-ka taxi ñayiu xndaxio ijan xa n-ka ndoñu'u-da ichi vaxi-da. <sup>12</sup> N-ka kixee-da ñuu nani Siracusa. Ijan n-ka ndoo-da uni kiu. <sup>13</sup> Ijan dada n-ka nujunu ichi ntuku-da, te n-ka kixee-da xi'in barcu jan ñuu nani Regio. Dani vaxi koio-da, te kiu kuu uu kane tachi xajan-i do norte. Kiu kuu uni n-ka kixee-da nuu nani Puteoli. <sup>14</sup> Ijan n-ka nitna'a-da xi'in se ka kukanu ini Jesucristu. N-ka kana ña'a-s ve'e-s xa n-ka xo tuu-da xi'in-s una kiu. Ijan dada n-ka nujunu ichi ntuku-da xa vaxi koio-da Roma.



15 Ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xndaxio Roma, xá ama n-ka tekú tnu'u-i xa vaxi koio-da, te n-ka xetna'a ña'a-i nde ñuu nani Apio xi'in ñuu nani Uni Taberna. Nu n-xini Spalu-i, n-ja'an-s xa n-kuta'u-s nuu Ianyuux, te n-kuka'nu anu-s.

16 Nu n-ka kixee-da Roma, n-xejoon centurión xa kutuu diin Spalu iin ve'e, te n-xo ndee ña'a iin soldado xa maxku kee-s.

### *N-dakua'a Spalu ñayiu Roma*

17 Nu n-kuu uni kiu tuu Spalu Roma, n-kana-s se ka kuu yatnu'u Israel ndandi'i xndaxio Roma. Nu n-ka taka se ijan n-ja'an-s nuu-s:

—Ñani, ndixi xa ka kuu-n ñayiu Israel, ña tuu nax n-kida-da ñayiu ka kuu yatnu'u-ro, ni ñatu n-daja'an-da-i xa n-dandoo-i mudu xixitna-ro, ko n-ka tñi ña'a se Israel, te n-ka kida-s xa tñi ña'a koio se Roma ka taxnuni Jerusalén. 18 Nu n-ya'a xa n-xijan tnu'u ña'a se romano, n-ka juini-s xa dayaa ña'a koio-s chi n-kutnuni ini-s xa ña tuu na kuechi-da io xa ka'ni ña'a koio-s. 19 N-ka dada'an se Israel xa dayaa ña'a se romano; xijan kuu xa n-xijan ni'no-da xa kadandaa emperador kuechi-da, ko ñadu kuechi se nación-ro vax ki kajan-da chi xa kadandaa emperador kuechi-da vaxi-da. 20 Xaxe'e xa daa ka kida ña'a se ka kuu yatnu'u-ro n-kana ña'a-da xa ndatnu'u-ro xi'in xa na jini tna'a-ro. Xaxe'e xa kakune'e-da xa nadandoto Ianyuux ndiyi, xijan kuu xa ndijun-da cadena ya'a. Xijan xñu ini roo xa ka kuu-ro yatnu'u Israel xa ya'a.

21 Ka xia'an se ijan nuu Spalu:

—Ñayo se Judea tunda'a iin tutu nuu dañá iin iin-da xa kakune'e ña'a-s ndixi, ni ñatu n-ka ki

najani-s xa n-kida-n ñn xa n-kida-n. <sup>22</sup> Juini-da xa kachitnu'u ña'a-n nuu nax jandixa-n chi ka tekutnu'u-da xa ñayiu ndanditu'u ñuu ka jan tnu'u ñayiu ka jandixa ná jandixa-n.

<sup>23</sup> Te n-ka xantuu-s kiu nataka koio-s. Kue'e ka ñayiu n-ka taka nuu tuu Spalu kiu n-ka xantuu-s, te nyakanyaa n-ka xo yuku-i ijan. N-ja'an-s nuu-i xa taxnuni Ianyuux, te diuni n-kakune'e-s xa n-chidotnuni Moisés xi'in xa n-ka chidotnuni se n-ka ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu xa daxino ini-s-yi xa na kukanu ini-i Jesús. <sup>24</sup> N-ka jandixa dava-i xa n-ja'an-s, ko dava-i ña n-ka jandixa.

<sup>25</sup> Xaxe'e xa ña n-ka kuu inuu dava ñayiu jan n-ka ndee-i xa nu'u koio-i ve'e-i, te xia'an Spalu nuu-i:

—Ndaa n-ja'an Espíritu Ianyuux nuu Isaías, se n-ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu xa n-ja'an-ia nuu xixitna-ro:

<sup>26</sup> Jua'an ñuu ya'a, te du'a juña'a-n nuu ñayiu ijan: Juini dani na kunini koio-n, ko mayo-n kutnuni ini. Juini dani na kunde'a koio-n, ko mayo-n jini nax kuu.

<sup>27</sup> Ma jandixa ñayiu xa ñn xa ndaa kuu xa tekui-chi unu xe ini-i.

Ñatu ke ini-i, ni ñatu kutnuni ini-i.

Kuenda kiu n-xadi-i do'o-i xa maxku kunini koio-i.

Kuenda kiu n-xadi-i nuu-i xa maxku kunde'a-i.

Du'a kida-i chi ñatu juini-i xa kutnuni ini-i,

ni ñatu juini-i xa natu ini-i xa n-ka kida-i kuechi na

kua'a taxkanu ini-r-yi te dananita'u-r-yi.

Du'a n-chidotnuni-s.

<sup>28-29</sup> 'Kuna'a koio-n xa tnu'u Ianyuux ya xitendodo jua'an ñuu nuu xndaxio ñayiu ñatu ka kuu yatnu'u-ro, te ñayiu ijan xnini tnu'u ya, te ka

jandixa-i xa ja'an-ia —kuu Spalu, n-xia'an-s nuu ñayiu jan.

<sup>30</sup> Uu titii kuia n-xo tuu-s ve'e n-xijan nuu-s. N-xo kuva'a ini-s nuu ntdaa ñayiu n-ka xo xe kotonini ña'a. <sup>31</sup> Ña n-xo yu'u-s xa ja'an-s nuu ñayiu xa taxnuni Ianyuux.

**Tnu'u va'a tnu'u Jesucristo**  
**New Testament in Mixtec, Diuxi-tilantongo**  
**(MX:xtd:Mixtec, Diuxi-tilantongo)**

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Diuxi-tilantongo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Diuxi y Tilantongo [xtd], Mexico

**Copyright Information**

© 2001, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Diuxi-tilantongo

**© 2001, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 31 Jan 2023 from source files  
dated 29 Jan 2022

601f9a87-70f6-56f7-8175-fc2dac9c9f9a